



Gesamtprogramm
Schaltertechnik und Sicherheitstechnik









Die BERNSTEIN AG – eine Erfolgsgeschichte



Sicherheit für Mensch und Maschine

Die BERNSTEIN AG ist ein weltweit führender Entwickler und Hersteller von Schaltern, Sensoren, Gehäusen und Tragarmsystemen sowie weiteren Komponenten für industrielle Anwendungen.

Das Wissen um Marktanforderungen, die Nähe zu Anwendern sowie die langjährige Erfahrung in der Mechanik und Elektronik spiegeln sich in unseren Produkten bis ins kleinste Detail wider.

Durch die Erfüllung international gültiger Sicherheitsrichtlinien sind unsere Produkte für individuelle Lösungen bestens geeignet. Die Sicherheit für Mensch, Maschine und Prozess stehen dabei immer im Vordergrund.

Unsere Kompetenz ist Ihre Sicherheit

Mit fundierter Anwendungskompetenz unterstützen wir Kunden aus unterschiedlichen Branchen bei der Planung und Umsetzung von sicherheitstechnischen Anforderungen. Neben dem klassischen Anlagen- und Maschinenbau betreuen wir Kunden aus den Bereichen Aufzugsbau, Automobilproduktionstechnik, Landtechnik, Flurfördertechnik, Automatisierungstechnik, Holzbearbeitung, Energietechnik, AS-Interface und EX.

Unser Wissen gehört Ihnen











DEUTSCHLANDPorta Westfalica
BERNSTEIN
BUSINESS CENTER

DEUTSCHLAND Hille-Hartum

EUROPABudapest (Ungarn)
BERNSTEIN Kft.

ASIEN
Taicang (China)
BERNSTEIN Safe Solutions

Unsere Philosophie

Der Fokus unserer Tätigkeiten liegt auf den Bedürfnissen unserer Kunden. Ihre Zufriedenheit ist Ziel und Ansporn zugleich. Wir bieten innovative Produkte sowie hochwertige Qualität.

Die flexible Lösung individueller Kundenanforderungen ist der zentrale Bestandteil unserer
Arbeit. Dabei stellen unsere Mitarbeiter das
wichtigste Kapital dar. Nur mit Ihnen zusammen
sind wir erfolgreich und können unseren Kunden
den besten Service und die beste Unterstützung
bieten. Wir fördern und nutzen das Wissen, Können
und Engagement unserer Mitarbeiter. Unser
BERNSTEIN Team wird fortlaufend intern und extern
geschult und weitergebildet. Durch die individuelle
und professionelle Beratung entwickeln wir im
gemeinsamen Dialog mit unseren Kunden perfekte
Lösungen – selbst bei den noch so kleinen Dingen.

Lösungen für die Anforderungen der Zukunft

Wir haben den Anspruch, technische Innovationen und moderne Lösungen nachhaltig mitzubestimmen. Technologietrends wurden deshalb von BERNSTEIN zu jeder Zeit mitgeprägt. Mit beharrlichem Weitblick werden wir auch in Zukunft die bestmöglichen Antworten hinsichtlich Technologie, Ökologie und Wirtschaftlichkeit geben.

Das ist unsere Definition von Fortschritt!

BERNSTEIN AG Die Geschäftsbereiche

Schaltertechnik



Sensortechnik



Schaltertechnik – Wirtschaftlichkeit trifft Sicherheit

Elektromechanische Schalter von BERNSTEIN bieten ein überzeugendes Preis- / Leistungsverhältnis und zeichnen sich durch extreme Zuverlässigkeit bei unterschiedlichen Betriebsspannungen aus. Das Angebot reicht von isolierstoff- oder metallgekapselten Grenztastern über Fußschalter bis hin zu Sicherheitsschaltgeräten. Die AS-i-fähigen Produkte sparen Zeit und Material bei der Installation und bieten Kostenvorteile im Betrieb. Die große Vielfalt an Bauformen und Baugrößen, den möglichen Schaltfunktionen und den zur Auswahl stehenden Betätigern, erlauben nahezu jede Applikation.

Sensortechnik – Kompakte Intelligenz

Die universell einsetzbaren BERNSTEIN Sensoren arbeiten rückwirkungs- und verschleißfrei, sind enorm schnell und sehr präzise. Die bewährte Zuverlässigkeit und die kompakten Abmessungen werden in allen relevanten Branchen sehr geschätzt. Je nach Aufgabenstellung stehen induktive, kapazitive, magnetische oder optische Sensoren sowie spezifische Ultraschallsensoren und Niveauschalter zur Wahl. Neben dem umfangreichen Sensor Standardprogramm bieten wir auch Entwicklungen für individuelle Lösungen an.



Gehäusetechnik



Gehäusetechnik – Funktion und Design

Mit dem Traditionsbereich Gehäusetechnik verbindet BERNSTEIN eine souveräne Gehäusetechnologie zur Kapselung verschiedenster Applikationen mit hochmodernen und variablen Tragsystemen. Ein breites Angebot an Klemmenkästen aus Aluminium und Kunststoff, sowie die Verdrahtung und Beschaltung von Standard- und Steuergehäusen nach Kundenvorgabe, rundet das Produktportfolio ab. Hierbei realisieren wir Standards aus der Industrie sowie dem Lebensmittel- und EX-Bereich.

Geschäftsbereich Schaltertechnik





Schaltertechnik - Wirtschaftlichkeit trifft Sicherheit

Die BERNSTEIN AG ist etablierter Hersteller von hochwertigen elektromechanischen Niederspannungsschaltgeräten. Unsere Produkte werden in den unterschiedlichsten Branchen vom Aufzugsbau über Holzverarbeitungs-, Verpackungsbis hin zu Werkzeugmaschinen eingesetzt.

Die BERNSTEIN-Schaltertechnik zeichnet sich neben der Funktionssicherheit und der hohen Qualität vor allem durch effiziente Zeitersparnis bei der Installation und Wartung aus. Diese Vorteile dienen somit auch zur Nutzen-Argumentation für das Endprodukt, da Stillstandzeiten infolge Wartungsarbeiten verkürzt werden können. Etwa der Schnellanschlusskopf an den Seilzugschaltern, der die Installation wesentlich beschleunigt. Oder die AS-Interface Komponenten, die neben der Verkürzung von Montagezeiten auch die Anzahl der Hardwarekomponenten und den Platzbedarf in der Maschine reduzieren.

Das Schaltsystem wird anhand der Funktion (Schleich- oder Sprungschaltglied) und der in Frage kommenen potentialfreien Kontakte ausgesucht. Auch die Auswahl der Betätigungseinrichtung basiert auf der Art und Richtung der Betätigung. Die Anwendungsbereiche sind durch die große Anzahl der Kombinationsmöglichkeiten nahezu unbegrenzt.

Die Einsatzmöglichkeiten der Grenztaster haben sich mit zunehmendem Automatisierungsgrad gewandelt. Wurden noch vor einiger Zeit die Schalter hauptsächlich zur Positionserkennung genutzt, so hat der Positionsschalter heute oft zusätzlich eine Sicherheitsfunktion zu erfüllen.

Schalter erfüllen moderne Aufgaben

Der prinzipielle Zweck eines Schalters ist die Umsetzung mechanischer Bewegungen in elektrische Signale, die in Maschinen- und Prozesssteuerungen verarbeitet werden. In modernen Konstruktionen werden jedoch zunehmend Schalter mit direkter Anschlussmöglichkeit an das Bussystem eingesetzt, wodurch die mechanische Bewegung in eine digitale Information umgewandelt wird.

Neben Kostenvorteilen bieten unsere AS-Interface-Schalterkomponenten auch prozessbedingte Vorteile, wie die Diagnosefeatures und die einfachen Erweiterungsmöglichkeiten des Systems.

BERNSTEIN-Schalter sind in konfigurierbaren Ausführungen erhältlich, die sich aus den Kombinationsmöglichkeiten von Gehäuse, Schaltsystem und Betätigungseinrichtung ergeben. Je nach Umgebungs- und Einsatzbedingung ist das Schaltergehäuse sowohl in Metall als auch in Kunststoff erhältlich.

Ergänzend zu unserem Produktsortiment bieten wir Ihnen interessante Serviceleistungen an:

- Unterstützung bei der Risikobewertung und Auslegung der Sicherheitsfunktion
- Konfektionierung der Produkte mit Standardzuleitung oder kundenspezifischem Kabel
- Lieferung komplett konfektionierter Kabelbäume
- · Lieferung mit M12 Stecker
- Kundenspezifische Anpassung der Produkte

Sichere und Standard Schalter

Allgemein 12

Sichere und Standard Positionsschalter

Isolierstoffgekapselte Grenztaster (Kunststoff)



• C2 17



• Ti2 21



• |49 25



• IN62, IN65, I81 31



• SGS 39



• Bi2 40



• ENK 44

Metaligekapselte Grenztaster



•GC 48



• SN2 54



• ENM2 59



• D 64

Übersichtstabelle 68
Betätiger

Zubehör 71
Elektrische Daten 72



• SKC 79



Kunststoff/Metall 82 diverse Typen • VTU

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger und Zuhaltung



Kunststoff
• SLK 84

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

Kunststoff



• SKT 76



• SKI 77



• SK 78

Sicherheitsschalter für schwenkbare Einrichtungen



• SHS3 90



• SHS 96



• I88 VKS, -VKW, -AHDB 100 GC VKS, -VKW Ti2 AHDB

Berührungslose Sicherheitstechnik



Berührungsloser 105 Sicherheitssensor SRF



Magnet- 115 Überwachungs-Systeme

Sichere Befehlsgeräte



Sicherheits- 118
Seilzugschalter
• SRM
• SR



Beidseitig 124 abspannbare Sicherheits-Seilzugschalter • Si1 • Si2



Standard- 128 Seilzugschalter



Band-Schief- 137 laufschalter

135

Zubehör

Seilzugschalter



Fußschalter 138 1–3 pedalig

Sichere Auswertungen



SCR 145 Sicherheitsrelais

Busfähige Sicherheitsschalter – AS-Interface



AS-Interface 146 Safety at Work



AS-Interface 150 Zubehör Allgemein

Gemeinsamkeiten elektromechanischer Schalter

Schaltsysteme

Die Schaltsysteme bilden das Herzstück jedes elektromechanischen Schaltgerätes und müssen dem jeweiligen Anwendungsfall entsprechen. Prinzipiell gibt es zwei Grundformen für Schaltsysteme, die sich aufgrund ihres mechanischen Aufbaus und demzufolge ihres Einsatzgebietes unterscheiden:

- Schleichschaltglieder
- Sprungschaltglieder

Schleichschaltglieder

- Bei Betätigung erfolgen die Öffnerund Schließerfunktionen entsprechend der Bewegung des Stoßbolzens
- Die Anfahrgeschwindigkeit regelt die zeitliche Länge der Kontaktöffnung (-schließung)
- Großer Abstand / Betätigungsweg zwischen Öffner- und Schließerfunktion möglich
- Die Schaltpunkte sind im Vor- und Rücklauf identisch



Bild 1 zeigt die Kontaktkraft im Verlauf eines Schaltspiels für ein Schleichschaltglied.

Überlappung

 Das Schaltprinzip von Schleichschaltgliedern macht die Überlappung der Öffner-Schließer-Funktion möglich. Als Überlappung ist beim Umschalter mit Verzögerung der Bereich, in dem sowohl Öffner als auch Schließer geschlossen sind, gemeint.

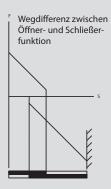


Bild 2 zeigt die Kontaktkraft im Verlauf eines Schaltspiels für ein Schleichschaltglied mit Überlappung.

Sprungschaltglieder

- Bei Betätigung erfolgt erst die Öffnerfunktion und dann unmittelbar die Schließerfunktion
- Systembedingt entsteht keine Überlappung der Öffner-Schließer-Kontakte. Der Schalter liefert eine eindeutige Oder-Funktion.
- Die Umschaltgenauigkeit ist nicht abhängig von der Anfahrgeschwindigkeit
- Gleichbleibend gute Löschung des Gleichstromlichtbogens
- Sichere Kontaktgabe auch für sehr geringe Anfahrgeschwindigkeiten
- Beim Erreichen des Umschaltpunktes löst der Sprungmechanismus die volle Öffnungsweite des Schaltkontaktes aus
- Aufgrund der Kraftumkehr im mechanischen System entsteht ein unterschiedlicher Umschaltpunkt im Vor- und Rücklauf. Die Wegdifferenz ist die Hysterese.

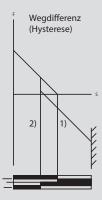


Bild 3 zeigt die Kontaktkraft im Verlauf eines Schaltspiels für ein Sprungschaltglied.

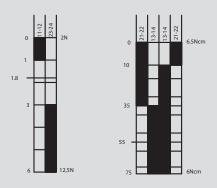
- 1) Umschaltpunkt im Vorlauf
- ²⁾ Umschaltpunkt im Rücklauf

Schaltdiagramm

Das Schaltdiagramm hat die Aufgabe, die Funktion des Schaltgerätes näher zu beschreiben.

Es verbindet die mechanischen Eingangsgrößen, die über die Betätigungseinrichtung auf das Kontaktsystem wirken, mit den elektrischen Ausgangsgrößen. Folgende Informationen sind dem Anwender durch das Schaltdiagramm gegeben:

- Mechanische Eingangsgrößen (Kraft, Weg, Drehmoment, Winkel)
- Elektrische Kontaktgabe im Vor- und Rücklauf
- Klemmenbezeichnung
- Erreichen der Zwangstrennung
- Art des Kontaktsystems



Schleichschaltglied

Sprungschaltglied

■ Kontakt geschlossen□ Kontakt offen

Kontaktbezeichnung

Gemäß DIN 50013 und DIN 50005 sind Anschlussbezeichnungen der Schaltglieder immer zweiziffrig.

In Betätigungsrichtung sind die Kontaktreihen fortlaufend mit der Ordnungsziffer (1. Ziffer) nummeriert. Zusammengehörige Kontakte eines Schaltgliedes erhalten die gleiche Ordnungsziffer.

An zweiter Stelle steht die Funktionsziffer, sie bezeichnet die Art des Schaltgliedes.

- 1-2 Öffner
- 3-4 Schließer
- 5-6 Öffner mit zeitverzögerter Öffnung
- 7–8 Schließer mit zeitverzögerter Schließung



Schutzart

Die Schutzart eines geschlossenen Gerätes gibt den Schutzumfang an. Der Schutzumfang beinhaltet den Schutz von Personen gegen das Berühren unter Spannung stehender Teile und den Schutz des Gerätes gegen das Eindringen von festen Körpern und von Wasser. BERNSTEIN Standardgeräte entsprechen vorwiegend den Schutzarten IP65 und IP67, für individuelle Kundenlösungen ist auch eine höhere Schutzart möglich. Gemäß DIN EN 60521 (IEC 529) ist die Zahl zur Angabe der Schutzart folgendermaßen aufgebaut:

- 1. Ziffer: Schutzgrad gegen Berühren und Eindringen von Fremdkörpern
- 2. Ziffer: Schutzgrad gegen Eindringen von Wasser

Zum Beispiel IP65:

- 6 = Vollständiger Schutz gegen Berühren unter Spannung stehender oder innerer sich bewegender Teile
 - Schutz gegen Staubeintritt
- 5 = Ein Wasserstrahl, aus allen Richtungen auf das Betriebsmittel gerichtet, darf keine schädlichen Einflüsse haben
 - Schutz gegen Strahlwasser

Gehäuse

Grenztaster sind entweder in einem Formstoff- oder einem Metallgehäuse gekapselt. Welches Material für den jeweiligen Einsatz zu wählen ist, hängt von den Umgebungsbedingungen, vom Einsatzort und einigen anderen Faktoren ab.

Formstoffgekapselte Grenztaster erfüllen die Schutzmaßnahme Schutzisolierung und sind beständig gegen viele aggressive Chemikalien und Flüssigkeiten. Die Kondenswasserbildung in feuchter Umgebung bei starken Temperaturschwankungen ist beim Formstoffgehäuse stark herabgesetzt.

Im Bereich Isolierstoffschalter sind die Schaltsysteme direkt in das Formstoffgehäuse integriert und deshalb nicht austauschbar (Komplettschaltgeräte).

Metallgekapselte Grenztaster überstehen hohe mechanische Beanspruchungen, können auch dort eingesetzt werden, wo heiße Späne und Funken anfallen und sind unempfindlich gegen viele Lösungs- und Reinigungsmittel. Im Bereich Metallschalter sind die Schaltsysteme häufig als modulare Einbauschalter im Metallgehäuse integriert. Das Gehäuse enthält einen VDE-gerechten Anschluss für den Schutzleiter.

Sicherheitsschalter

Im Laufe der Zeit haben sich die Anwendungsgebiete der Grenztaster gewandelt. Wurden Grenztaster früher vorwiegend zur Erkennung von Endpositionen eingesetzt, so übernehmen sie im Maschinen-, Geräteund Anlagenbau zunehmend Funktionen, die den Schutz des Menschen und des Produktionsgutes zum Ziel haben.

Unser Sicherheitsschalterprogramm bietet für unterschiedlichste Anforderungen in vielen Branchen jeweils die optimal angepasste Lösung. Für den Anwender ist es gerade beim Thema Sicherheit von Vorteil, alle erforderlichen Sicherheitsschalter zusammen mit einer fachgerechten Beratung aus einer Hand zu beziehen.

Die Entscheidung für eine bestimmte sicherheitstechnische Einrichtung fällt jeweils aufgrund von Umgebungskriterien, Anbaumöglichkeiten und Risikoanalyse.

Ein Schaltgerät, das im Bereich Sicherheit Verwendung findet, ist durch das in der EN 60947-5-1 Anhang K spezifizierte Symbol → zu erkennen. Natürlich finden diese Schalter auch in der reinen Positionserkennung Anwendung.

Sicherheitsschalter sind in zwei Kategorien unterteilt, Bauart 1 und Bauart 2. Der Unterschied liegt in den Betätigungselementen, welche in der Bauart 1 komplett am Gehäuse, bei der Bauart 2 getrennt vom Schaltelement angebracht sind.





Bauart 1

Bauart 2

Bezeichnung

Die Bezeichnung der BERNSTEIN Schaltgeräte erfolgt durch:

- Die Gehäusebezeichnung des Schaltgerätes
- Die Schaltfunktion
- Die Art der Betätigungseinrichtung (Betätiger)

Typschlüssel Positons- und Sicherheitsschalter

IN65	A2Z ¹⁾	ΔН	M12
IN65 Schalterfamilie C2 Ti2 149 IN62, IN65, I81 Bi2 ENK GC SN2 ENM2 D	A2Z ¹⁷ Schaltsystem ² ● U1 ● SU1 ● A2 ● SA2 ● E2 ● SE2 ● UV1	AH Betätiger Siehe Seite 68 – 69	M12 Besonderheiten M12 Anschluss 90°, 180°, 270° gedrehter Betätige Spezielle Schaltkräfte Spezielle Temperaturbereiche weitere Besonderheiten auf Anfrage

- ¹) Die Angabe Z hinter der Bezeichnung der Schaltfunktion bezeichnet die mechanische Zwangstrennung der Öffnerkontakte. Der Zwangsöffnungspunkt lässt sich in den Technischen Datenblättern durch das internationale Symbol → erkennen.
- ²⁾ Welche Schaltsysteme in den Schalterfamilien einsetzbar sind, entnehmen Sie bitte den folgenden Katalogseiten.

Gemeinsamkeiten elektromechanischer Schalter

Beispiel Schaltfunktion

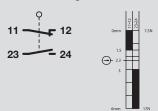
 $\ddot{O} = \ddot{O}$ ffnerkontakt

S = Schließerkontakt

V = Überlappung

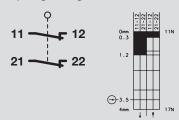
U1Z

Schleichschaltglied, 1Ö, 1S



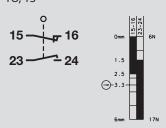
SA2Z

Sprungschaltglied, 2Ö



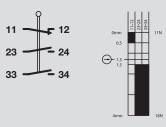
UV1Z

Schleichschaltglied, mit überlappenden Kontakten, 1Ö, 1S



U16Z

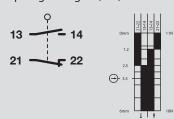
Schleichschaltglied, 1Ö, 2S



Die Betätigungskräfte und Wege sind toleranzbehaftet. Die Angaben der Toleranzen finden Sie in Tabelle 1. Diese sind bei den Positionsschalter der Bauart 1 und 2 unabhängig vom Schaltsystem und Schaltfunktion.

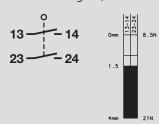
SU1Z

Sprungschaltglied, 1Ö, 1S



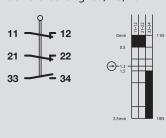
E2

Schleichschaltglied, 2S



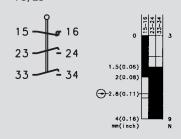
U15Z

Schleichschaltglied, 2Ö, 1S



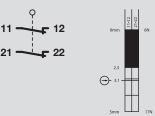
UV16Z

Schleichschaltglied, mit überlappenden Kontakten, 1Ö, 2S



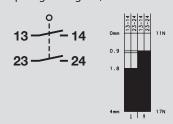
A2Z

Schleichschaltglied, 2Ö



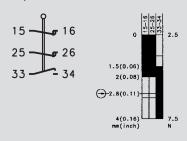
SE2

Sprungschaltglied, 2S



UV15Z

Schleichschaltglied, mit überlappenden Kontakten, 2Ö, 1S



Funktion	Toleranz
Schaltweg	± 0,25 mm
Schaltwinkel	± 3,5°
Schaltkraft in N	± 10%
Betätigungsdrehmoment in Ncm	± 10%

Tabelle 1



→ = Mechanische Zwangsöffnung

Zwangsöffnung bezeichnet die Ausführung einer Kontakttrennung als direktes Ergebnis einer festgelegten Bewegung des Bedienteils des Schalters über nicht federnde Teile. Sämtliche Teile, die an der Kontakttrennung beteiligt sind, müssen formschlüssig miteinander verbunden sein. Dabei beschreibt der Zwangsöffnungsweg den Mindestweg vom Beginn der Betätigung des Bedienteils bis zur Stellung, in der die Zwangsöffnung der öffnenden Kontakte beendet ist.

Nach DIN EN 60947-5-1 gibt es zwei Formen von zwangstrennenden Schaltgliedern mit 4 Anschlüssen und Doppelunterbrechung:

Form Za

 Zwangstrennende Kontakte nicht galvanisch getrennt

Form Zb

 Zwangstrennende Kontakte galvanisch getrennt

Galvanische Trennung bezeichnet die Trennung elektrisch leitender Teile durch isolierendes Material oder durch Luftstrecken.

Galvanisch getrennte Schaltglieder ermöglichen bei Schaltgeräten mit mehreren Schaltgliedern das Schalten von Spannungen mit unterschiedlichem Potential (z. B. Öffner im Sicherheitskreis, Schließer zur Anzeige).

Bei Maschinen, Geräten und Anlagen, von denen gefährliche Bewegungen ausgehen, sind nach den geltenden Arbeitsschutzrichtlinien Schutzvorrichtungen anzubringen. In erster Linie werden für diesen Zweck Sicherheitsschalter in Form von elektromechanischen Schaltgeräten eingesetzt, weil sie folgende Vorteile bieten:

- Hohes Maß an Sicherheit
- Unempfindlich gegenüber Störeinstrahlung
- Einfache Überprüfung des sicherheitstechnischen Zustandes vor
- Rationelle Lösungen

Zur einwandfreien Funktion dieser Sicherheitsbauteile sind formschlüssige, mechanische Antriebe bzw. Koppelglieder in Form von Hebeln, Stangen, Zahnrädern u.a. erforderlich.

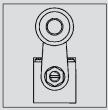
Schaltgeräte, die für Sicherheitsfunktionen eingesetzt werden, müssen nach DIN EN 60947-5-1 mit dem international genormten Symbol → gekennzeichnet sein. Damit sind zwei wichtige Eigenschaften für diese Klasse von Schaltgeräten festgelegt, die zum Personenschutz zwingend erfüllt sein müssen:

- Mechanische Zwangsöffnung
- Durchschlagsspannung > 2,5 kV

Durchschlagsspannung

Gemäß DIN EN 60947-5-1 müssen die Kontakte im offenen Zustand eine Stoßspannung von mindestens 2,5 kV halten können, ohne dass es zum Durchschlag kommt.

Normbetätiger DIN EN 50047







Form B

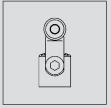


Form C



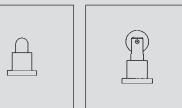
Form E

Normbetätiger DIN EN 50041

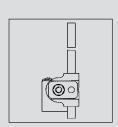


Form A

Form B



Form C



Form D

ISO 14119

Inhalte und Bedeutung der ISO 14119

Die ISO 14119 beschreibt die Anforderungen an das Auswählen und Anbringen von Sicherheitsschaltern und Sensoren (mit und ohne Zuhaltung).

Die ISO 14119 definiert 4 verschiedene Produktbauarten

Bauart 1	Bauart 2	Bauart 3	Bauart 4	
mechanisch		berührungslos		
unkodiert	kodiert	unkodiert	kodiert	
Positionsschalter (mit →) IN62, IN65, I81 ENK ENM usw.	Verriegelungs- einrichtungen SK SKC SKI usw.	Magnetschalter (Hall und Reed)	Magnetschalter MAK 42/52/53	
Sicherheits- schaltscharnier SHS3 SHS	Verriegelungs- einrichtungen mit Zuhaltung	Induktiv Kapazitiv Optisch KIN KCN OM	SRF Sensor RFID	

BERNSTEIN bietet neben den Produkten, die oben dargestellt sind, ein vielseitiges Produktprogramm, das der ISO 14119 entspricht.

Die ISO 14119 definiert Möglichkeiten zur Manipulationsvermeidung

- Verhindern der Zugänglichkeit zu den Elementen der Verriegelungseinrichtung
- Anbringen des Schalters außer Reichweite
- Hindernisse oder Abschirmung des Schalters
- Anbringung des Schalters an verdeckter Position
- Verhindern der Demontage oder Lageänderung von Elementen der Verriegelungseinrichtung mittels unlösbarer Befestigungen (z.B. Schweißen, Kleben, Einwegschrauben, Nieten);
- Verhindern einer Betätigung der Verriegelungseinrichtung durch leicht verfügbare Gegenstände, durch Verwendung von kodierten Betätigern

Im Vergleich zu der Vorgängernorm werden u.a. zum Manipulationsschutz folgende Kodierungsarten der Betätiger definiert:

- kodierter Betätiger mit geringer Kodierungsstufe (mit SK, SLK, MAK)
- kodierter Betätiger mit mittlerer Kodierungsstufe
- kodierte Betätiger mit hoher Kodierungsstufe (SRF)

Im Bereich der gering kodierten Verriegelungseinrichtungen sind die bestehenden Produkte wie SLK, SK, MAK in Kombination mit MÜZ nach wie vor zu verwenden.

 Verhindern eines Umgehens z.B. durch Plausibilitätsprüfung durch die Steuerung

Hinweis zur Reihenschaltung von Verriegelungseinrichtungen

In der Norm wird auf die mögliche Fehlerverdeckung (Fehlermaskierung) bei einer logischen Reihenschaltung von mechanischen Kontakten hingewiesen.

Eine Reihenschaltung kann zur Reduzierung des Performance Level gemäß ISO 13849-1 führen.

Die Verwendung von elektronischen Sicherheitssensoren wie dem SRF gewährleistet auch bei einer Reihenschaltung den höchsten Performance Level.

Die ISO 14119 unterstützt bei der Auswahl der Verriegelungseinrichtung und enthält alle relevanten Anforderungen an die Anbringung von Verriegelungseinrichtungen.

Für weitere Informationen siehe u. a. DGUV-Information 203-079 "Auswahl und Anbringung von Verriegelungseinrichtungen".

Auswahl einer Zuhaltung

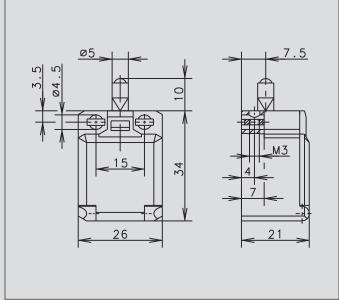
Laut ISO 14119 muss eine Verriegelungseinrichtung mit Zuhaltung verwendet werden, wenn die Nachlaufzeit des gesamten Systems größer oder gleich der Zeit ist, die eine Person zum Erreichen der Gefahrenzone benötigt.

Isolierstoffgekapselte Grenztaster



C2





Einsatzempfehlung

Optimal für Sicherheitsanwendungen und Positionserfassungen bei beengten Raumverhältnissen.

Produktvorteile

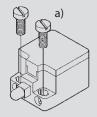
- Kleinster Schalter für Sicherheitsanwendungen
- Zweikanalige Sicherheitsüberwachung möglich
- Mit unverlierbarem Rastdeckel
- Kleine Hysterese beim Sprungsystem

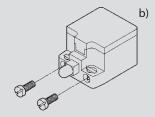
Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner, 2 Schließer
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

Auch für frontseitige Befestigung (typbezogen)





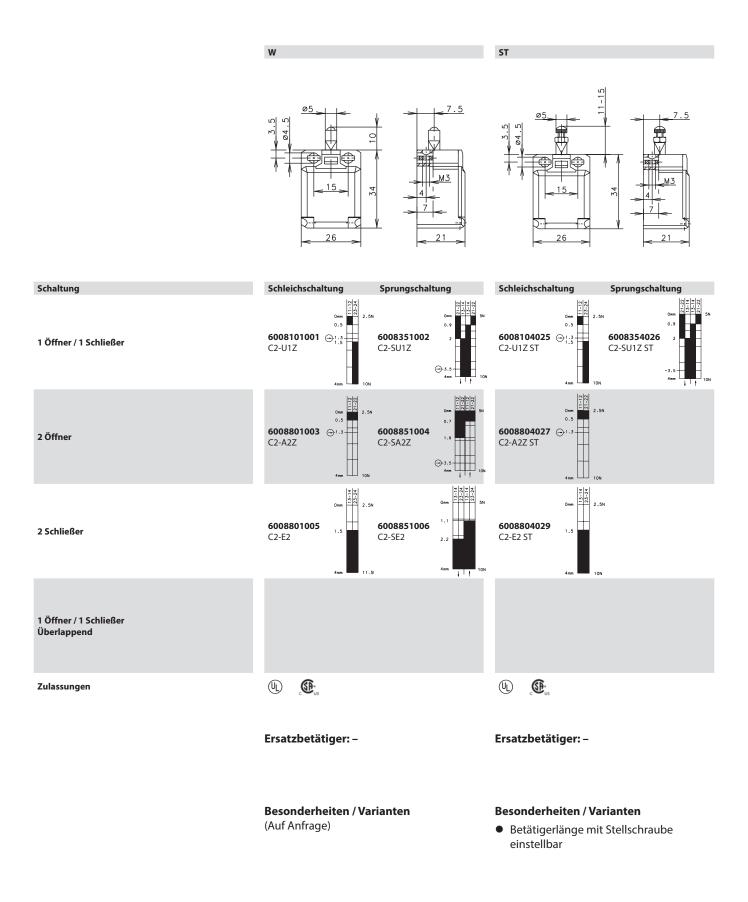
- a) 2 Rundlöcher für Schrauben M4
- b) 2 Einsatzmuttern für frontseitige Montage für Schrauben M3 (typbezogen)

Montage-Vorteil

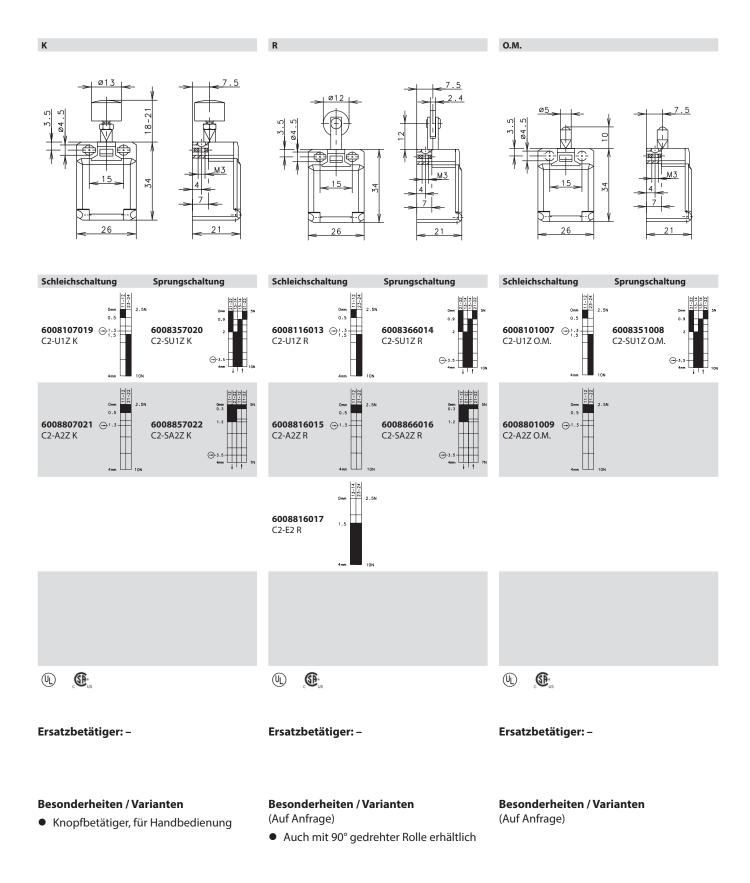
- Rastdeckel mit Schraubendreher entrastbar
- Schwenkbereich Deckel 180° (Deckel kann aus dem Scharnier ausgerastet werden)
- Abdeckung schützt Schaltraum bei Montage
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Transparente Abdeckung zur Justage und optischen Kontrolle
- Problemloser Deckelverschluss (zuschwenken und andrücken)

Technische Daten

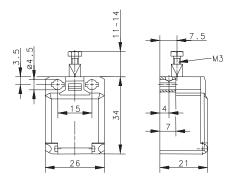
Dana anno anicolatic accessor a	II assess	240 V A C	
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	240 V AC	
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	10 A	
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V	
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U _e /I _e 240 V/3 A	
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 6 A gL/g0	
Schutzklasse		II, schutzisoliert	
Mechanische Daten			
Gehäuse Material	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)		
Umgebungstemperatur	−30 °C bis +80 °C		
Mechanische Lebensdauer	3 x 10 ⁶ Schaltspiele		
B10d	6 Mio.		
Schalthäufigkeit	≤ 100/min		
Anschlussart	Schraubanschlüsse		
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder		
Leiterquerscriffitte	Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²		
Kabeleinführung	Rechteck 8,5 x 3,5 mm		
Schutzart	IP20 nach EN 60529; DIN VDE 0470 T1		
Vorschriften			





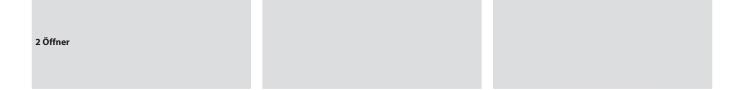


BISTABIL O.M.



Schaltung Schleichschaltung Sprungschaltung **6108351008** C2-SU1Z BISTABIL O.M.

1 Öffner / 1 Schließer



2 Schließer

1 Öffner / 1 Schließer Überlappend

Zulassungen

Ersatzbetätiger: -

Besonderheiten / Varianten

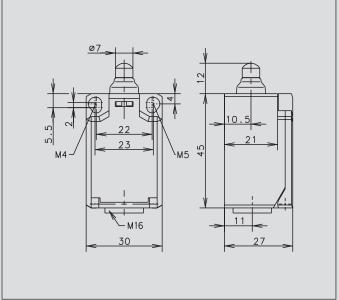
- Bistabiles Verhalten, Betätiger muss durch eine externe Betätigung (Zug) wieder in Ausgangsposition gebracht werden
- Betätigerlänge mit M3 Stellschraube einstellbar

Isolierstoffgekapselte Grenztaster



Ti₂





Einsatzempfehlung

Einsatz optimal für Sicherheitsanwendungen und Positionserfassungen bei beengten Raumverhältnissen mit einer hohen Schutzart IP65.

Produktvorteile

- Kompakter Schalter für Sicherheitsanwendungen in IP65
- Optimierte Baugröße unter Beibehaltung bewährter Anschlusstechnik
- Zweikanalige Sicherheitsüberwachung möglich
- Mit unverlierbarem Rastdeckel
- 2 mm Kontaktöffnungsweite des Schleichsystems gemäß EN 81-1 für den Aufzugsbau
- Kleine Hysterese beim Sprungsystem
- Betätigungseinrichtung 4 x 90° umsetzbar

Optionen

- Mit M12 Stecker lieferbar
- AS-Interface Varianten verfügbar
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner, 2 Schließer
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

- Befestigungsmaß nach DIN EN 50047
- 2 Langlöcher zur Justierung für Schrauben M4 (Abstand 22 mm)

 Fixierte Positionierung für Sicherheitsanwendungen mit zwei Schrauben M5 (Abstand 23 mm)

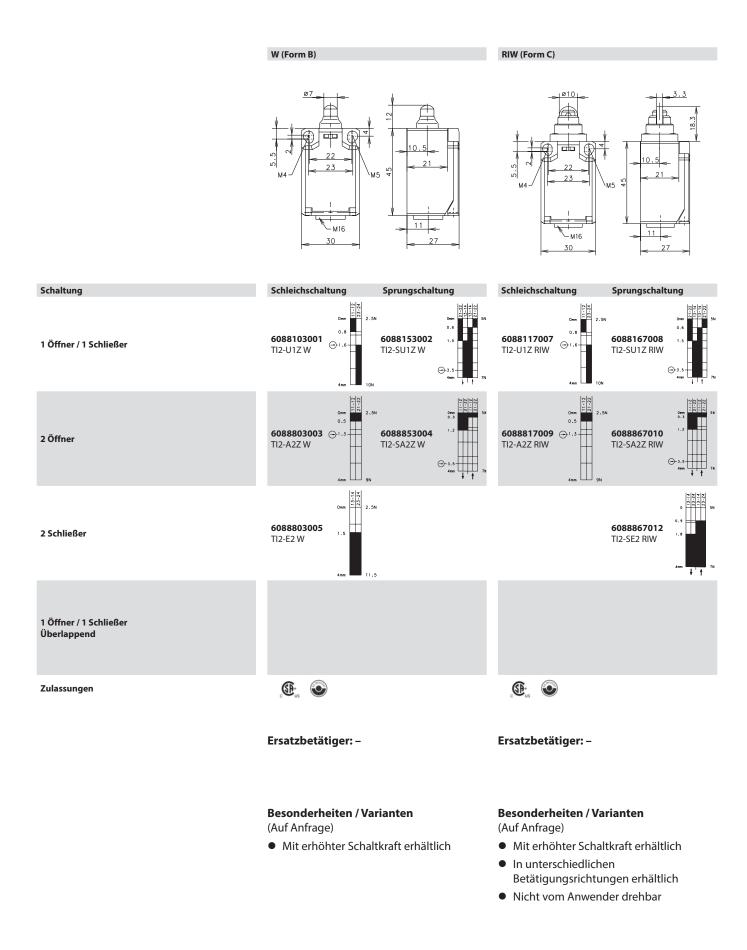
Montage-Vorteile

- Rastdeckel mit Schraubendreher entrastbar
- Abdeckung schützt Schaltraum bei Montage
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Transparente Abdeckung zur Justage und optischen Kontrolle
- Problemloser Deckelverschluss (zuschwenken und andrücken)

Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	240 V AC
Konventioneller thermischer Strom	I_{the}	10 A
Bemessungsbetriebsspannung	U_e max.	240 V
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U_e/I_e 240 V/3 A; DC-13, U_e/I_e 240 V/0,27 A
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 6 A gL/gG
Schutzklasse		II, schutzisoliert
Mechanische Daten		
Gehäuse Material	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)	
Umgebungstemperatur	−30 °C bis +80 °C	
Mechanische Lebensdauer	3 x 10 ⁶ Schaltspiele	
B10d	6 Mio.	
Schalthäufigkeit	≤ 100/min.	
Anschlussart	Schraubanschlüsse	
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	
Kabeleinführung	1 x M16 x 1,5	
Schutzart	IP65 nach EN 60529; DIN VDE 0470 T1	
Vorschriften		
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 6		

Ti2





HW (Form E) AH (Form A) AD Schleichschaltung Sprungschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung 6088121015 ⊝_{1.8} 6088185022 6088171016 6088135021 6088137027 6088187028 ⊙-32: -32: TI2-U1Z HW TI2-SU1Z HW TI2-U1Z AH TI2-SU1Z AH TI2-U1 AD TI2-SU1 AD 6088871018 6088835023 6088885024 6088837029 6088887030 6088821017 (-)-1.6 TI2-SA2 AD TI2-A2Z HW TI2-SA2Z HW TI2-A2Z AH TI2-SA2Z AH TI2-A2 AD 6088871020 TI2-SE2 HW **®**: $\left(U_{L}\right)$ **®** , s $\left(U_{L}\right)$ $\left(U_{L}\right)$

Ersatzbetätiger: 3918190681

Besonderheiten / Varianten

- In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich
- Mit Stahlrolle

(Auf Anfrage)

Unterschiedliche Rollendurchmesser

Besonderheiten / Varianten

Ersatzbetätiger: 3918351166

(Auf Anfrage)

- In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich
- Mit Stahlrolle
- Unterschiedliche Rollendurchmesser
- Gekröpfte und gerade Hebel
- Unterschiedliche Hebellängen
- Mit Rolle über dem Schalter

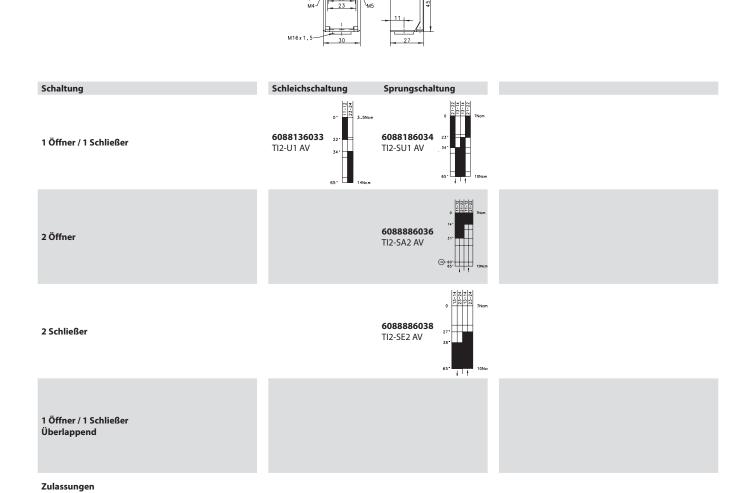
Besonderheiten / Varianten

Ersatzbetätiger: 3918370986

(Auf Anfrage)

- In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich
- In unterschiedlichen Betätigerlängen
- Mit erhöhter Schaltkraft erhältlich

Ti2



AV

Besonderheiten / Varianten

Ersatzbetätiger: 3918360984

(Auf Anfrage)

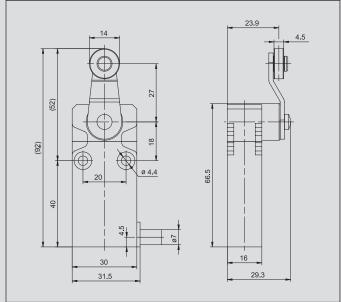
- In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich
- Unterschiedliche Rollendurchmesser
- Unterschiedliche Hebellängen
- Mit Rolle über dem Schalter

Isolierstoffgekapselte Positionsschalter



149





Einsatzempfehlung

Mit extrem flacher Bauweise und vollem IP67 Schutz sind die I49-Schalter perfekt für Positionsabfragen und Endlagenabschaltung bei Sicherheitsanwendungen geeignet.

Produktvorteile

- Ultraflaches Design
- Flexibel einsetzbar
- Zuverlässig
- Einfache und schnelle Montage
- Zwei Befestigungsebenen
- Seitlicher und gerader Kabelabgang
- Mit 1 m Festkabel
- Hochwertiges Kunststoffgehäuse
- Kleine Hysterese beim Sprungsystem
- Kompakter Schalter für Sicherheitsanwendungen in IP67

Option

• Verschiedene Kabellängen auf Anfrage lieferbar

Technische Ausführung

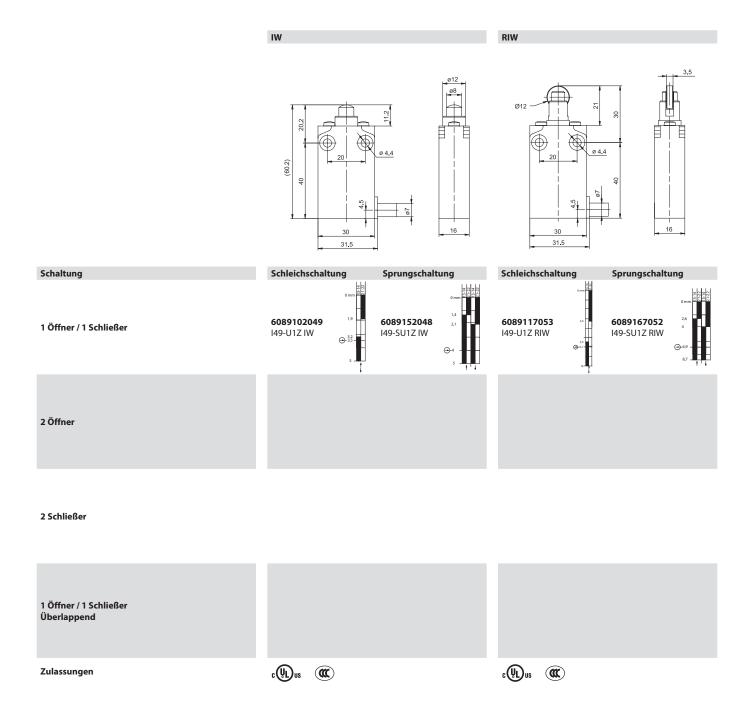
- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Anwendungsbeispiele

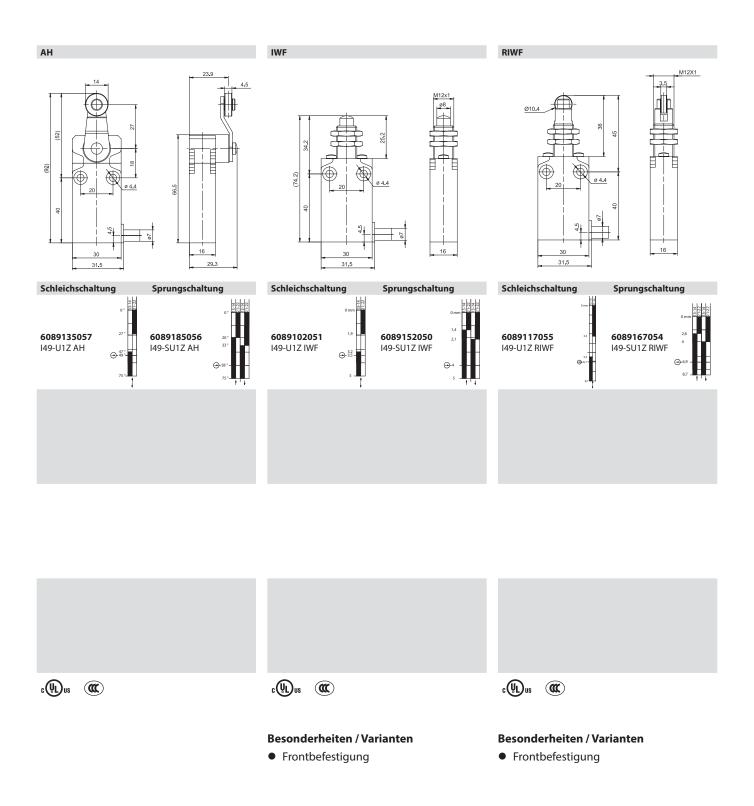
- Überwachung von Türen, Hauben oder Klappen
- Positionserfassung von bewegten Maschinenteilen
- Objektdetektion in der Fördertechnik
- Endlagenkontrolle von Bauteilen
- Positionserfassung an Rolltoren
- Überwachung von Schiebetüren

Technische Daten

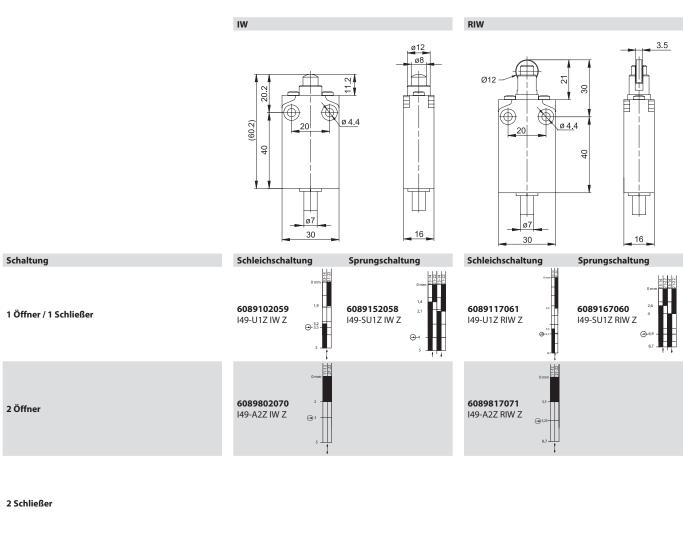
Elektrische Daten			
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC	
Konventioneller thermischer Strom	I_{the}	10 A	
Bemessungsbetriebsspannung	U_e max.	240 V	
Gebrauchskategorie		AC-15; 24 V / 10 A ; 240 V / 3 A	
Schutzklasse		II, schutzisoliert	
Mechanische Daten			
Umgebungstemperatur	−25 °C bis	+70 °C (Anschlusskabel fest verlegt)	
Mechanische Lebensdauer	10 x 10 ⁶ Schaltzyklen		
Schalthäufigkeit	≤ 60/min.		
Anschlussart	Kabel 4 x 0,75 mm ²		
Schutzart	IP67 nach IEC/EN 60529		
Vorschriften			
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1			

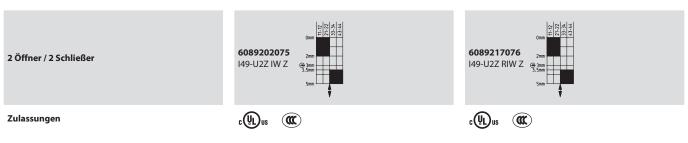


BERNSTEIN



149





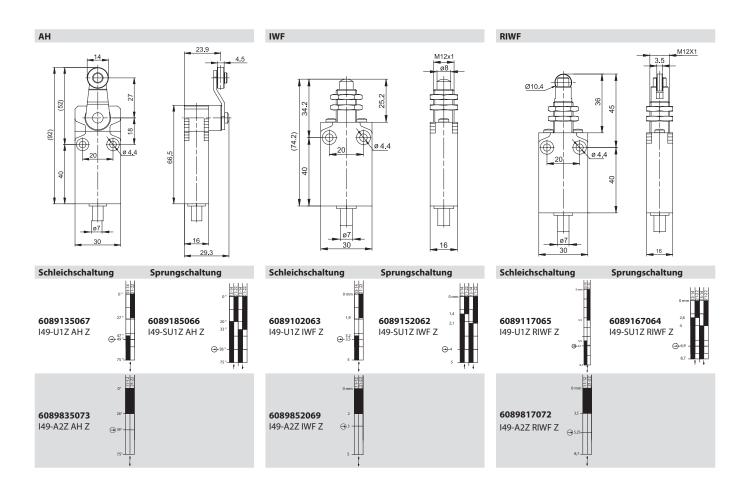
Besonderheiten / Varianten

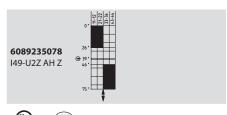
• Zentraler Kabelabgang

Besonderheiten / Varianten

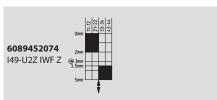
Zentraler Kabelabgang

BERNSTEIN

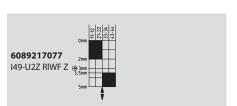














Besonderheiten / Varianten

Zentraler Kabelabgang

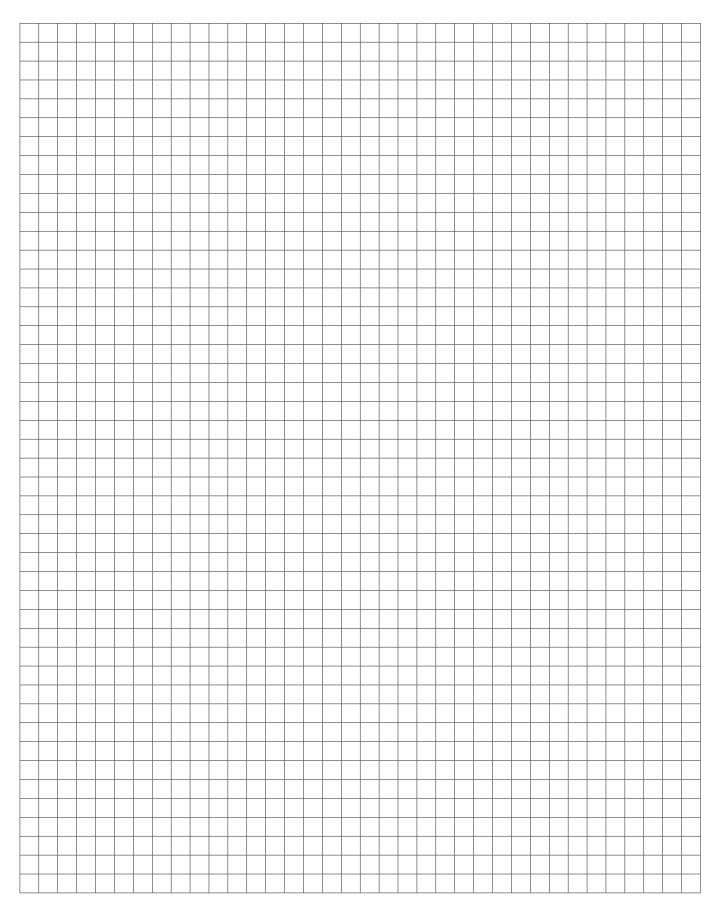
Besonderheiten / Varianten

- Zentraler Kabelabgang
- Frontbefestigung

Besonderheiten / Varianten

- Zentraler Kabelabgang
- Frontbefestigung

Notizen



Isolierstoffgekapselte Positionsschalter



IN62, IN65 und I81



Einsatzempfehlung

Diese Schalter können aufgrund ihrer Normabmessung und ihrer Kontakt- und Betätigervielfalt in nahezu jeder Industrieanwendung für Sicherheitsanwendungen und zur Positionserfassung eingesetzt werden.

Produktvorteile

- Normschalter nach DIN EN 50047
- Normbetätiger nach DIN EN 50047 (siehe S. 16)
- Schutzart IP66 und IP67 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse und Deckel selbstverlöschend (UL-94-V0)
- Betätigungseinrichtungen um 8 x 45° umsetzbar
- Werkzeugloses Drehen und Wechseln der Betätiger
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Betätiger aus Metall
- Befestigungsebene aus Metall
- Höchste Zuverlässigkeit bei geringen Strömen (1 mA)

Optionen

- Mit M12 Stecker lieferbar
- Kabeleinführung M16 x 1,5

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer,
 2 Öffner, 2 Schließer, überlappende Kontakte
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

- 2 Schrauben M4 (Abstand 22 mm), Justierung mit Langlöchern
- 2 Schrauben M5 für Sicherheitsanwendungen ohne zusätzliche Fixierung (Abb. 1)
- Zusätzliche Fixierung durch Führungsscheibe bei seitlich auftretenden Anfahrkräften (Abb. 2 und S. 71)
- Frontbefestigung (typbezogen, Abb. 3)

Montage-Vorteile

- Rastdeckel mit Schraubendreher entrastbar
- Schwenkbereich Deckel 135° (Deckel kann darüber hinaus aus Scharnier ausgerastet werden)
- Abdeckung schützt Schaltraum bei Montage
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Problemloser Deckelverschluss (zuschwenken und andrücken)

21.5

Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3

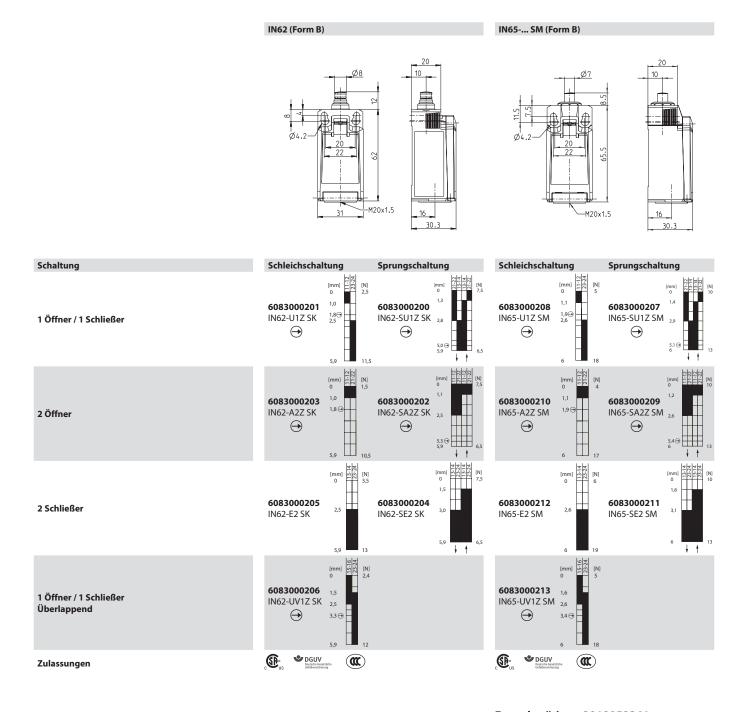
Technische Daten

Elektrische Daten

Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC	
Konventioneller thermischer Strom (bis zu)	I_{the}	5 A	
Bemessungsbetriebsspannung	$U_e max.$	240 V AC/24 V DC	
Gebrauchskategorie (bis zu)		AC-15, U _e /I _e 240 V/1,5 A DC-13 U _e /I _e 24 V/1,5 A (B300 Tabelle A.1)	
Kurzschlussschutz (bis zu)		Schmelzsicherung 4 A gG	
Schutzklasse		II, schutzisoliert	
Mechanische Daten			
Gehäuse Material	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)		
Umgebungstemperatur	−30 °C b	−30 °C bis +75 °C	
Mechanische Lebensdauer (bis zu)	s zu) 30 x 10 ⁶ Schaltspiele		
B10d Öffner (NC) Zyklen (bis zu) B10d Schließer (NO) Zyklen (bis zu)	30 Mio. 1 Mio.		
Schalthäufigkeit	(≤ 60/mi	n.)	
Anschlussart	4 Schraubanschlüsse (M3)		
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²		
Kabeleinführung	1 x M20	x 1,5	
Vorschriften			

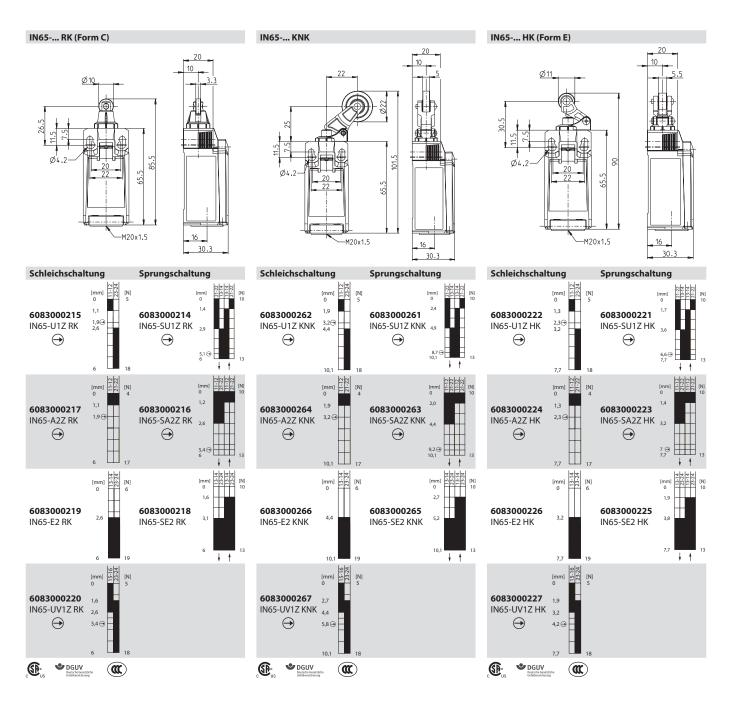
VDE 0660 T211, DIN EN 60947-5-4, IEC 60947-5-4 DIN EN ISO 13849-1, DIN EN ISO 13849-2

IN62, IN65



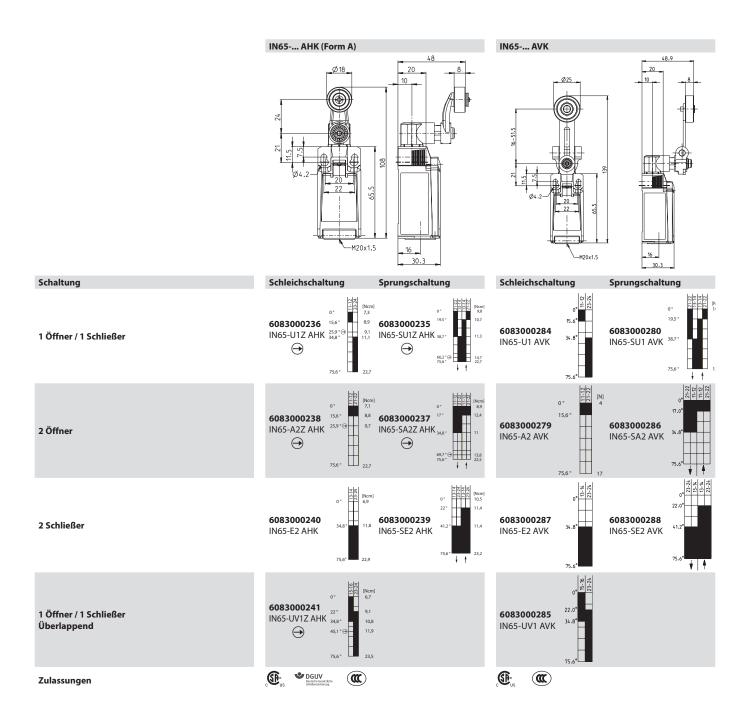
Ersatzbetätiger: 3918052341





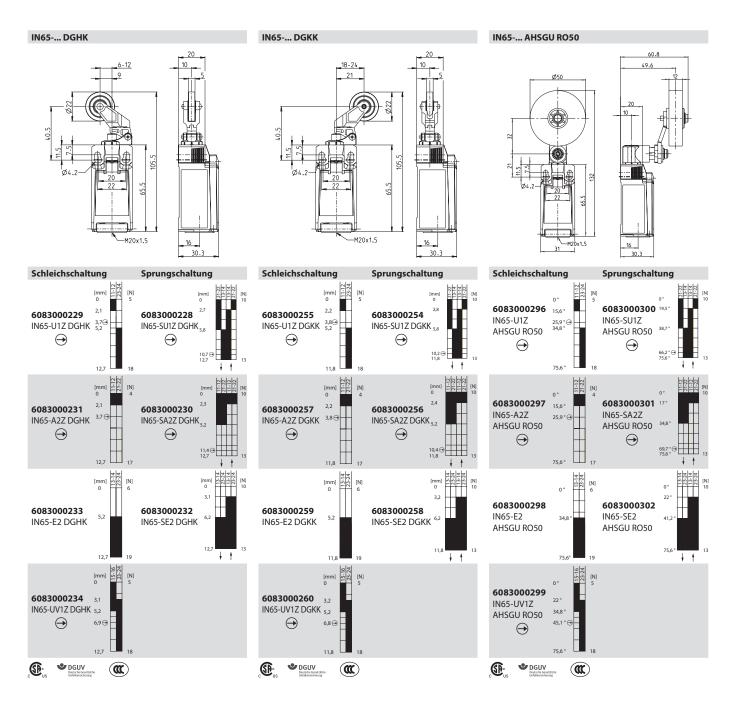
Ersatzbetätiger: 3918172342 Ersatzbetätiger: 3918262349 Ersatzbetätiger: 3918202343

IN65



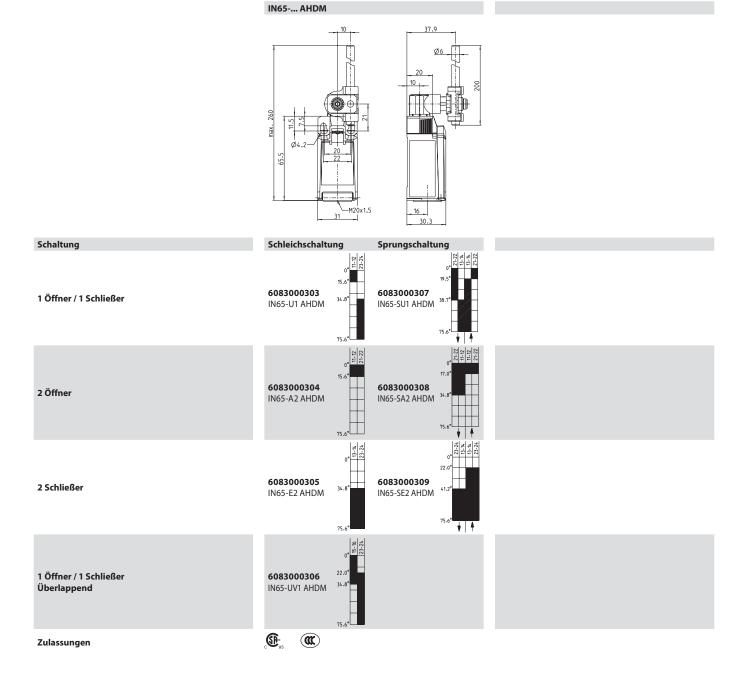
Ersatzbetätiger: 3918352345



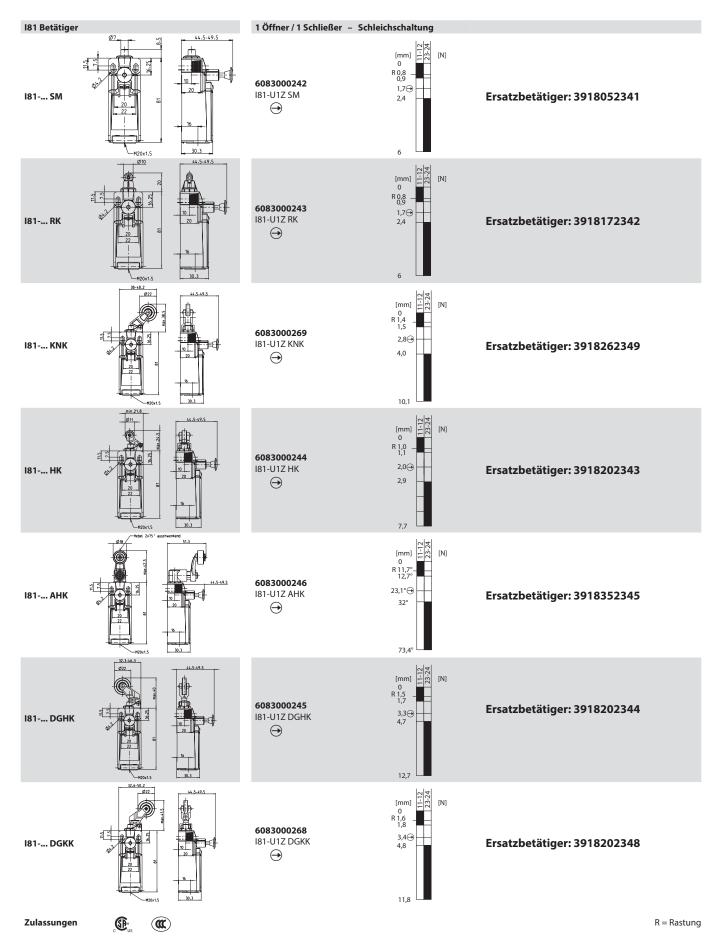


Ersatzbetätiger: 3918202344 Ersatzbetätiger: 3918202348 Ersatzbetätiger: 3918352359

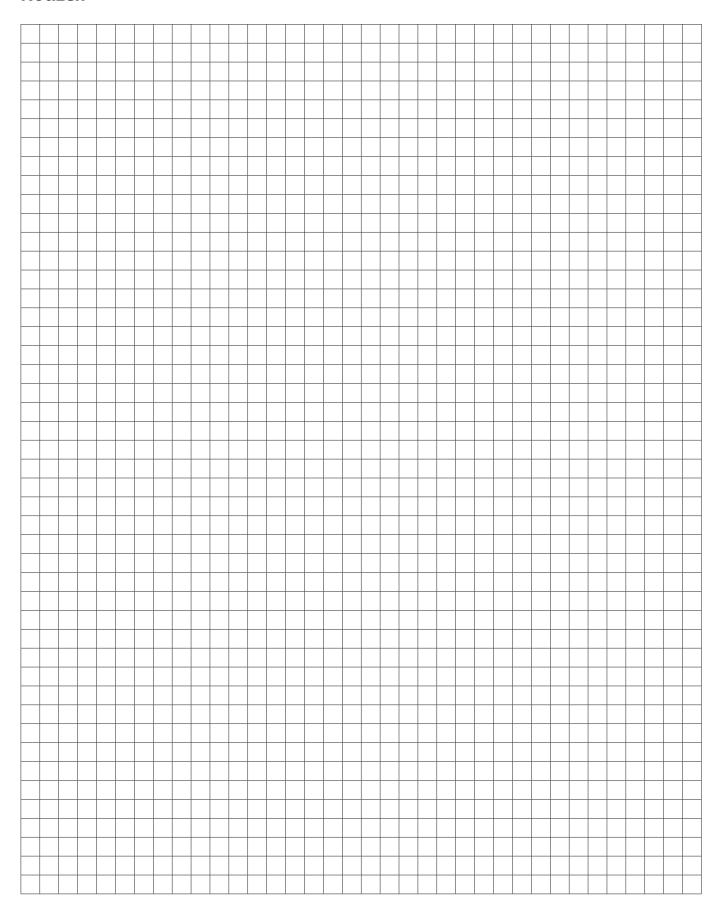
IN65







Notizen



Bistabiler Sicherheitsschalter mit Fernentriegelung



SGS

Der SGS ist ein bistabiler Sicherheitsschalter mit Fernentriegelung. Einmal geschaltet, bleibt der SGS in dieser Position bis er manuell am Stößel oder über einen externen Taster zurückgesetzt wird. Die Entriegelung erfolgt über einen eingebauten Hubmagneten.

Der SGS kann überall dort eingesetzt werden, wo z. B. ein bewusstes (manuelles oder elektrisches) Zurücksetzen erforderlich ist:

- Im Aufzugsbau
- In Tür- und Torsystemen
- In Windkraftanlagen
- Überall dort, wo Sicherheit im Vordergrund steht

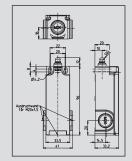
Durch Abfragen der Öffner mit Zwangstrennung kann durch eine auswertende Schaltung die Spannungsversorgung einer Antriebssteuerung unterbrochen werden, so dass die Maschine stillsteht.

Die Einsatzgebiete für den SGS sind z. B.:

- Aufzugsvorabschaltung (Geschwindigkeitsbegrenzer)
- Überwachung der Notentriegelung
- Anwendungen im Maschinenbau, bei denen bewusstes Zurücksetzen nach Betätigung erforderlich ist
- Einsatz an schwer zugänglichen Stellen
- Fernüberwachen und Rücksetzen über weite Strecken

Merkmale:

- Schaltzustand über Stößel erkennbar
- Stößelnut zum manuellen Rückstellen
- 2 Ausführungen 230 V AC und 24 V DC
- Rückstellung über eingebauten Hubmagneten
- 3 Kabelabgänge M20 x 1,5
- Schaltfunktionen: 2 Öffner
- TÜV EN 81 Zulassung
- Weitere Betätiger aus dem Standardprogramm auf Anfrage



Produktauswahl

Versorungsspannung Rückstellung 24 Volt								
Schaltung	Betätigungs	kraft 3 N	Betätigungskraft 6 N					
1Ö / 1S	-	-	-	-				
2Ö	6010853002	SGS-SA2ZWF324V	6010853001	SGS-SA2Z W F6 24 V				

Versorungsspannung Rückstellung 230 Volt								
Schaltung	Betätigungs	kraft 3 N	Betätigungs	kraft 6 N				
1Ö / 1S	_	-	6010153027	SGS-SU1Z W F6 230 V				
2Ö	6010853004	SGS-SA2Z W F3 230 V	6010853003	SGS-SA2Z W F6 230 V				



Technische Daten

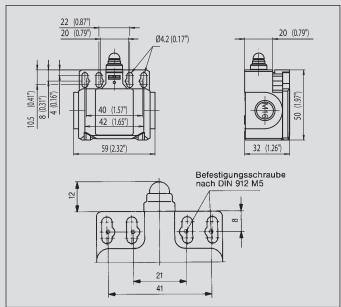
lechnische Daten		
Elektrische Daten		
Schutzklasse		II, schutzisoliert
Schaltelemente		
Bemessungsisolationsspannung	U_{i}	250 V AC
Thermischer Strom	I_{the}	10 A
Gebrauchskategorie		AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A DC-13, U _e /I _e 250 V / 0,27 A
Minimale Schaltspannung		24 V
Minimale Schaltstrom		5 mA
Zwangsöffnung	\odot	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 4 A gL/gG
Elektromagnet		ohne Freilaufdiode
Wärmeklasse		B (130 °C)
Bemessungsbetriebsspannung	U _e	24 V DC / 230 V AC (typabhängig)
Bemessungsbetriebsstrom	l _e	2,3 A / 0,23 A AC
Einschaltdauer	ED	3 %
Minimale Einschaltzeit	T,	0,2 s
Maximale Einschaltzeit	T _e	0,5 s
Minimale Ausschaltzeit	T _p	17 s
Mechanische Daten		
Gehäuse		Thermoplast GV selbstverlöschend
Deckel		Thermoplast GV selbstverlöschend
Betätigung		Stößel (Thermoplast)
Anfahrgeschwindigkeit	V_{max}	0,5 ^m / _s
Umgebungstemperatur		−25 °C bis +50 °C
Kontaktart		2 Öffner (Zb) / 1 Öffner, 1 Schließer (Zb)
Schaltprinzip		Sprungsystem, bistabil
Mechanische Lebensdauer		5 x 10 ⁴ Schaltspiele
B10d		0,1 Mio.
Befestigung		2 x M4 / 2 x M5 für Sicherheitsanwendungen
Anschlussart Schaltelement		Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 1,5 mm ²
Anschlussart Elektromagnet		2 x Stoßverbinder ähnlich DIN 46341 (Quetschbereich 0,5 – 1,5 mm²)
Kabeleinführung		3x M20x1,5 mit Ausbruchwand im Gehäuse
Einbaulage		beliebig
Kontaktöffnung		4 x >2 mm
Schutzart		IP65 nach IEC/EN 60529
Voxeshuifton		
Vorschriften		

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1 DIN EN 81-1

Isolierstoffgekapselte Grenztaster

Bi₂





Einsatzempfehlung

Dieser Schalter ist aufgrund seiner zwei Kabeleinführungen hervorragend für in Reihe geschaltete Abfragen geeignet.

Produktvorteile

- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse und Deckel PA 6, selbstverlöschend (UL-94 V0)
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar
- Kabeleinführung 2 x M16 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013

Optionen

- Mit M12 Stecker lieferbar
- AS-Interface Varianten verfügbar
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

- 2 M4 Langlöcher (Abstand 22 mm) zum Justieren
- 2 M4 Langlöcher (Abstand 42 mm) zum Justieren
- 2 M5 Rundlöcher (Abstand 21 mm) für Sicherheitsanwendungen
- 2 M5 Rundlöcher (Abstand 41 mm) für Sicherheitsanwendungen ohne zusätzliche Fixierung
- Frontbefestigung

Montage-Vorteile

- Schwenkbereich Deckel 135° (Deckel kann darüber hinaus aus Scharnier ausgerastet werden)
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Problemloser Deckelverschluss (zuschwenken und andrücken)
- Zusätzliche Deckelsicherung durch Schraube
- 2 Kabeleinführungen für Durchverdrahtungen

Technische Daten

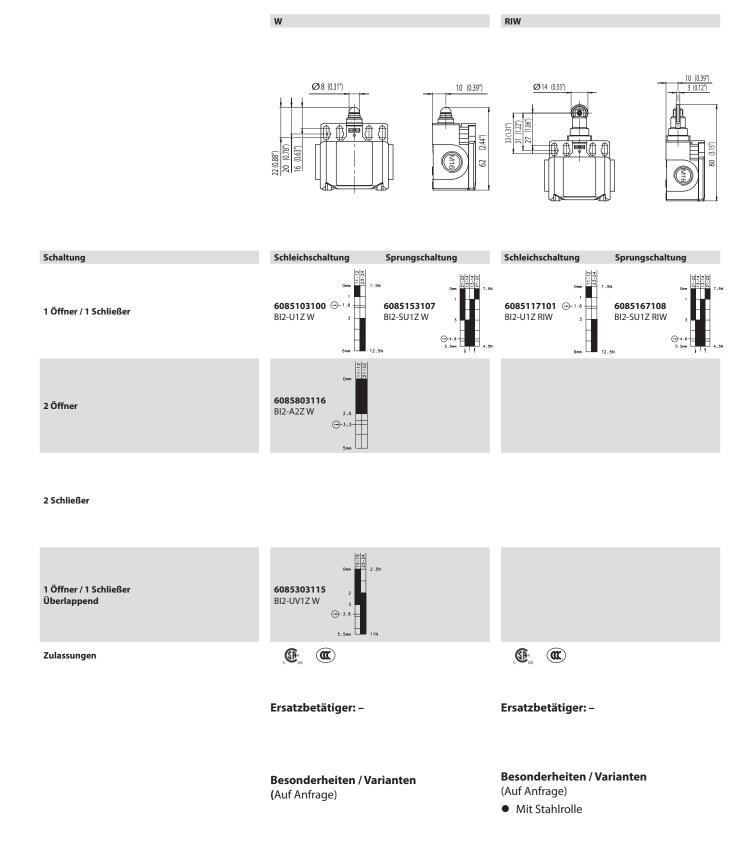
Elektrische Daten					
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC			
Konventioneller thermischer Strom ^①	I_{the}	10 A			
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V AC			
Gebrauchskategorie		AC15, U _e /I _e 240 V/3 A			
Kurzschlussschutz (bis zu) ¹		Schmelzsicherung 10 A gL/gG			
Schutzklasse		II, schutzisoliert			
Mechanische Daten					
Gehäuse Material	Thermoplast,	, glasfaserverstärkt			
Umgebungstemperatur	−30 °C bis +8	0 °C			
Mechanische Lebensdauer (bis zu) ^①	10 x 10 ⁶ Scha	ltspiele			
B10d (bis zu) ¹	20 Mio.				
Schalthäufigkeit	≤ 100/min.				
Anschlussart	Schraubanscl	hlüsse			
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²				
Kabeleinführung	2 x M16 x 1,5				
Schutzart	IP65 nach EN 60529; DIN VDE 0470 T1				

Vorschriften

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1

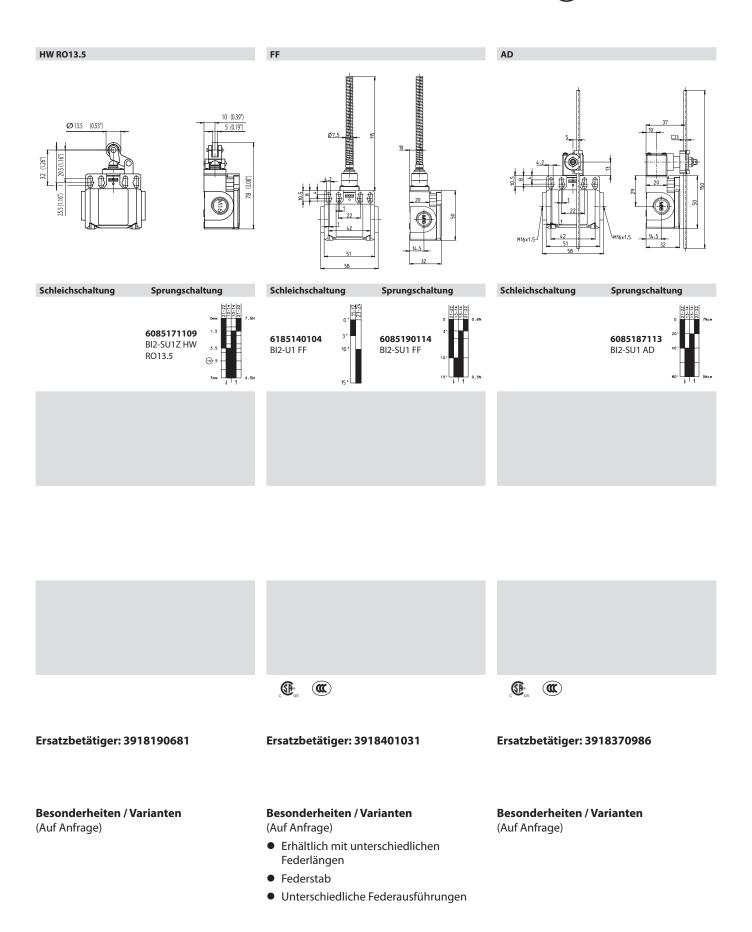
¹ Abhängig vom Schaltsystem. Siehe Tabelle S. 72 – 75.





AH AV Ø 25 (0.98") Schaltung Schleichschaltung Sprungschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung 6085185111 6085186112 6085135104 1 Öffner / 1 Schließer BI2-U1Z AH BI2-SU1Z AH BI2-SU1 AV 2 Öffner 2 Schließer 1 Öffner / 1 Schließer Überlappend (11) Zulassungen Ersatzbetätiger: 3918351166 Ersatzbetätiger: 3918360984 Besonderheiten / Varianten **Besonderheiten / Varianten** (Auf Anfrage) (Auf Anfrage) • In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich Mit Stahlrolle Unterschiedliche Rollendurchmesser Gekröpfte und gerade Hebel Unterschiedliche Hebellängen

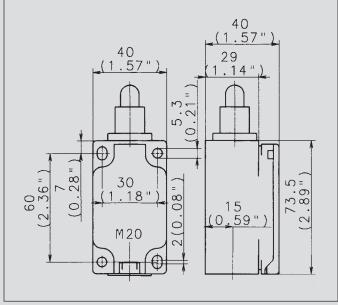
BERNSTEIN



Isolierstoffgekapselte Grenztaster

ENK





Einsatzempfehlung

Der ENK eignet sich aufgrund seiner Ausführung und seines Betätigers aus Metall besonders für Anwendungen, bei denen ein robuster Sicherheitsschalter aus Kunststoff notwendig ist.

Produktvorteile

- Normschalter nach DIN EN 50041
- Normbetätiger nach DIN EN 50041 (siehe S. 15)
- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse und Deckel PA 6 (UL-94-V0)
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar
- Kabeleinführung M20 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Betätigungseinrichtungen aus Metall für hohe Belastungen

Optionen

- Mit M12 Stecker lieferbar
- AS-Interface Varianten verfügbar
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner, 3 Öffner, überlappenden Kontakten
- Rastfunktion auf Anfrage
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

- 2 Langlöcher zur Justierung für Schrauben M5
- 2 Rundlöcher für Schrauben M5 zur Fixierung bei Sicherheitsanwendungen

Montage-Vorteile

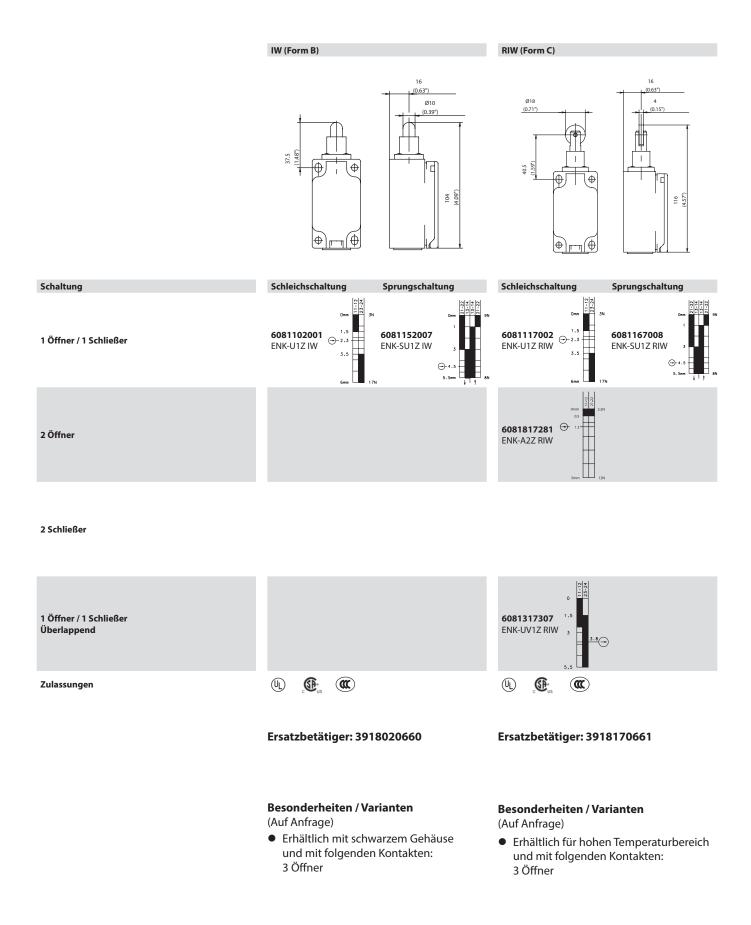
- Rastdeckel mit Schraubendreher entrastbar
- Schwenkbereich Deckel 150° (Deckel kann darüber hinaus aus Scharnier ausgerastet werden)
- Abdeckung schützt Schaltraum bei Montage
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Problemloser Deckelverschluss (zuschwenken und andrücken)

Technische Daten

Elektrische Daten				
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC		
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) $^{\scriptsize \textcircled{1}}$	I _{the}	10 A		
Bemessungsbetriebsspannung	$U_{e}max.$	240 V		
Gebrauchskategorie (bis zu) ^①		AC-15, U _e /I _e 240 V/3 A		
Kurzschlussschutz (bis zu) ¹		Schmelzsicherung 10 A gL/gG		
Schutzklasse		II, schutzisoliert		
Mechanische Daten				
Gehäuse Material	Thermo	plast, glasfaserverstärkt		
Umgebungstemperatur	−30 °C bis +80 °C			
Mechanische Lebensdauer (bis zu) ^①	10 x 10 ⁶	Schaltspiele		
B10d (bis zu) ^①	20 Mio.			
Schalthäufigkeit	≤ 100/m	nin.		
Anschlussart	Schraub	anschlüsse		
Leiterquerschnitte		tig 0,5 – 1,5 mm² oder t Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²		
Kabeleinführung	1 x M20	x 1,5 ≈ 0,15 kg		
Schutzart	IP65 nac	th EN 60529; DIN VDE 0470 T1		
Vorschriften				
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947	'-5-1			

ENK



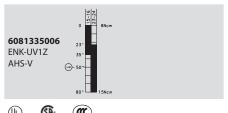


ENK

AHS-V (Form A) AV Φ Schaltung Schleichschaltung Sprungschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung 6081185009 6081186018 6081136012 1 Öffner / 1 Schließer ENK-SU1Z ENK-SU1 AV ENK-U1 AV AHS-V **6081835323** ⊕ ENK-A2Z AHS-V 2 Öffner 2 Schließer 6081335006

1 Öffner / 1 Schließer Überlappend

Zulassungen





Ersatzbetätiger: 3918350737 Ersatzbetätiger: 3918360738

Besonderheiten / Varianten (Auf Anfrage)

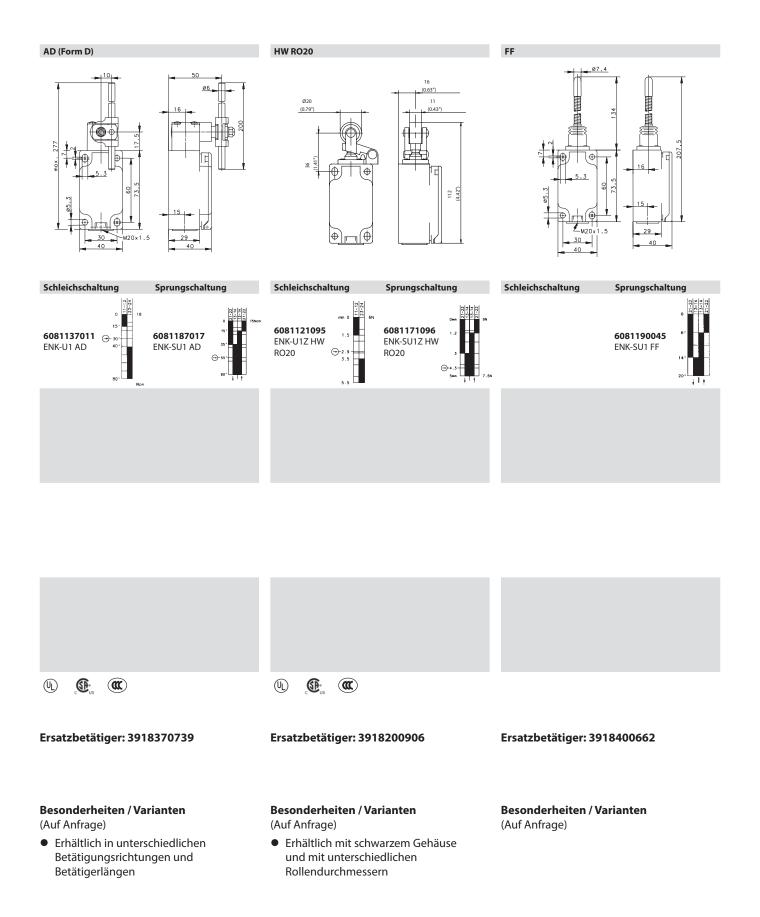
- Erhältlich mit schwarzem Gehäuse
- Mit Gummirolle Ø 50 mm und mit folgenden Kontakten:
 3 Öffner

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Erhältlich in unterschiedlichen Hebellängen und mit unterschiedlichen Rollendurchmessern
- Mit Gummirolle Ø 50 mm
- Mit Rolle über dem Schalter

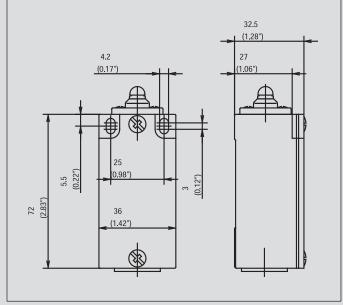




Metallgekapselte Grenztaster

GC





Einsatzempfehlung

Aufgrund seiner kompakten Bauform eignet sich dieser Metallschalter für fast jeden Einsatz im Bereich der Sicherheitsanwendung und Positionserfassung.

Produktvorteile

- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse: Al-Druckguss
- Deckel: Al-Blech
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar
- Kabeleinführung M20 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Betätigungseinrichtungen aus Metall für hohe Belastungen
- Grundstellung des AH-Hebels schrittweise verstellbar
- Richtungsabhängige Kontaktgabe der AH-Betätigungseinrichtung umschaltbar (Grundstellung: beidseitige Kontaktgabe)

Optionen

- AS-Inferface Varianten auf Anfrage
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner / 2 Schließer, 2 Öffner, überlappende Kontakte
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)
- Rast-Funktion auf Anfrage

Befestigung

 2 M4 Langlöcher zur Justierung (Bei Sicherheitsanwendungen mit Sackloch für Passstift Ø 4.0 mm im Gehäuseboden oder Gehäuse mit M5 Rundlöchern)

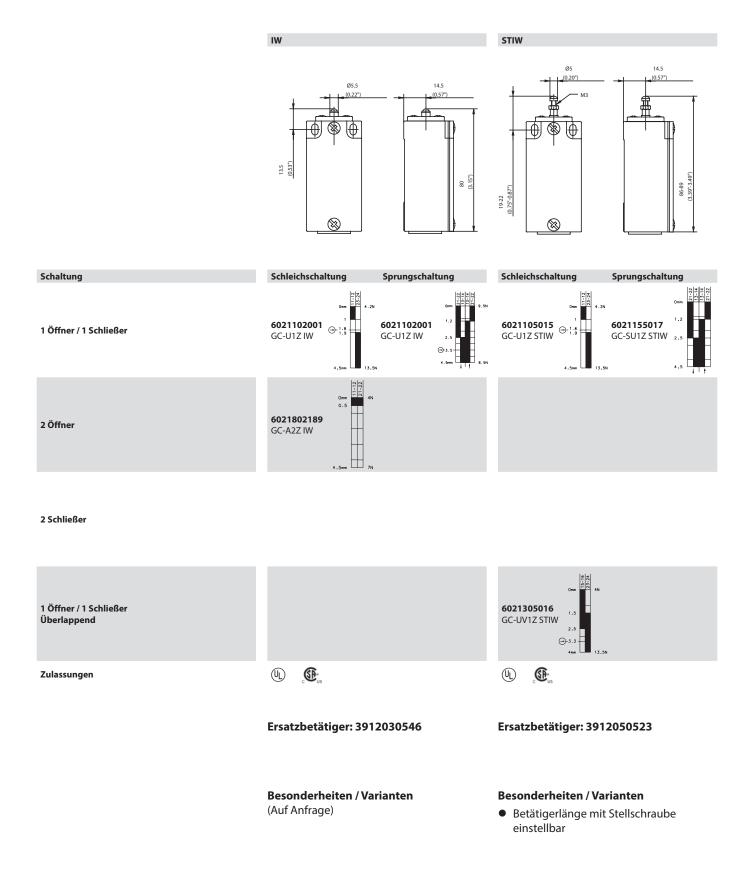
Montage-Vorteile

- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Deckelschrauben unverlierbar
- Schaltsystem durch Rasthalterung leicht auswechselbar
- Schaltpunkt mit Stellschraube feinjustierbar

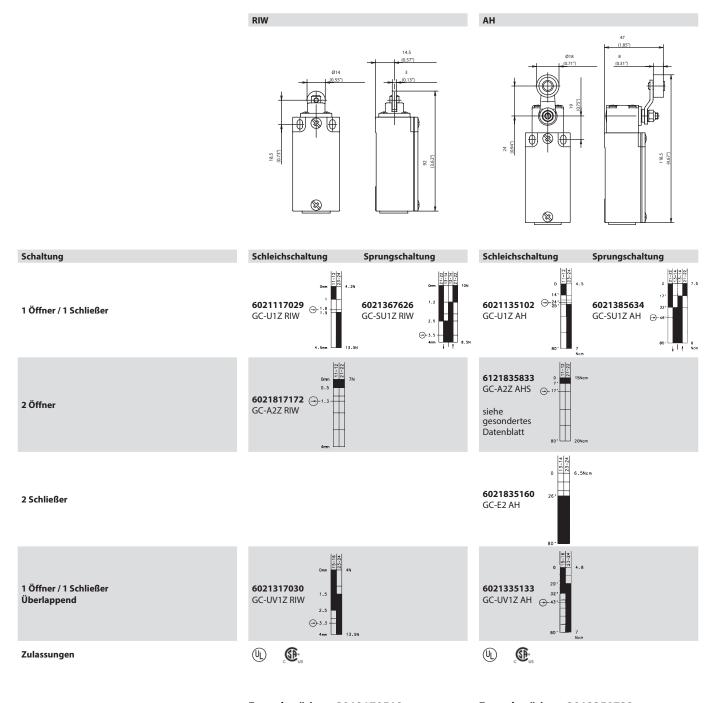
Technische Daten

Bemessungsisolationsspannung (bis zu) ^①	U _i max.	400 V AC				
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) $^{\odot}$	I _{the}	10 A				
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V				
Gebrauchskategorie (bis zu) ¹		AC-15, U _e /I _e 240 V/3 A				
Kurzschlussschutz (bis zu) ^①		Schmelzsicherung 10 A gL/gC				
Schutzklasse		1				
Mechanische Daten						
Gehäuse Material	Al-Druck	guss				
Umgebungstemperatur	−30 °C bi	s + 80 °C				
Mechanische Lebensdauer (bis zu) ¹	10 x 10 ⁶ S	Schaltspiele				
B10d (bis zu) ^①	20 Mio.					
Schalthäufigkeit	≤ 100/m	in.				
Anschlussart	Schraub	anschlüsse				
Leiterquerschnitte		ig 0,5 – 1,5 mm² oder Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²				
Kabeleinführung	1 x M20	x 1,5				
Schutzart	IP65 nac	h IEC/EN 60529				
Vorschriften						

BERNSTEIN



GC



Ersatzbetätiger: 3912170518 Ersatzbetätiger: 3912350722

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

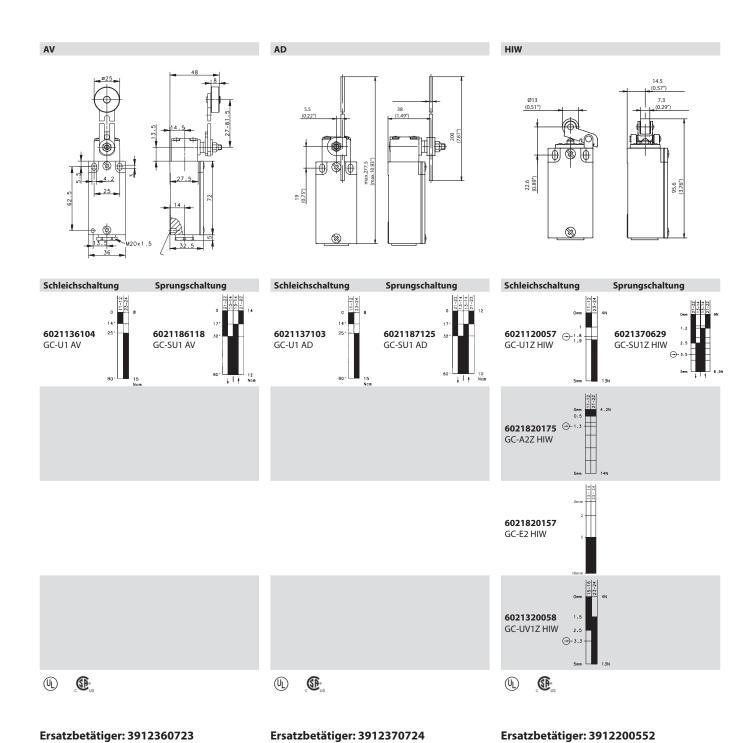
 Erhältlich für hohe Temperaturbereiche und mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 1 Schließer
 2 Öffner / 2 Schließer
 (Bei größerem Gehäuse)

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Erhältlich mit unterschiedlichen Rollendurchmessern, gekröpftem und geradem Hebel und in unterschiedlichen Hebellängen
- Mit Rolle über dem Schalter und mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 2 Schließer (Bei größerem Gehäuse)





Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Unterschiedliche Rollendurchmesser
- Unterschiedliche Hebellängen
- Mit Rolle über dem Schalter und mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 2 Schließer

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

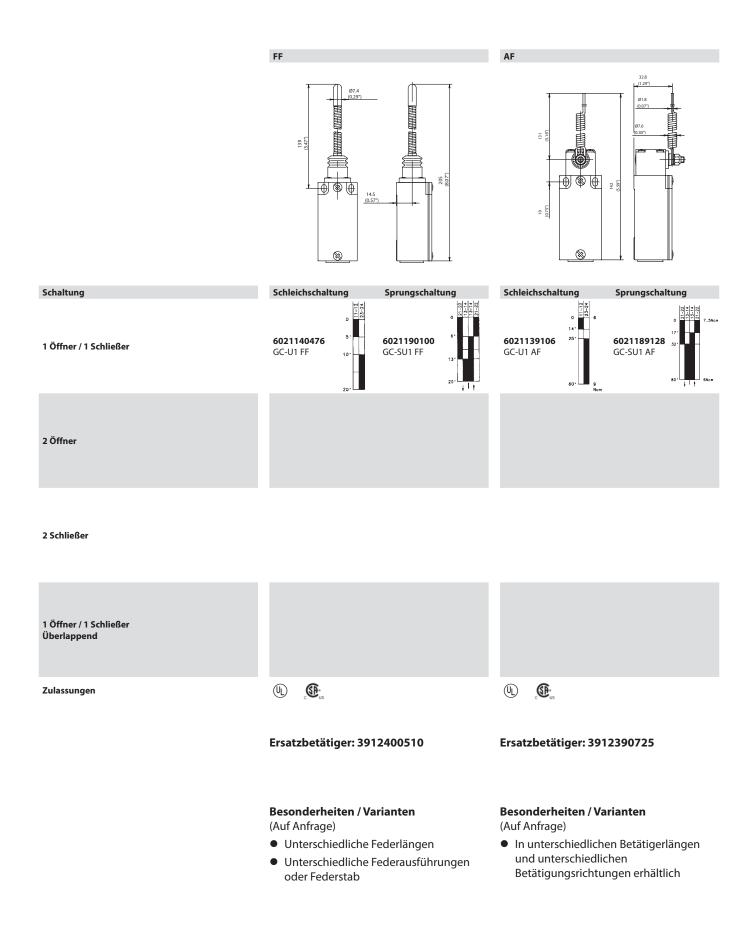
- In unterschiedlichen Betätigerlängen und unterschiedlichen Betätigerrichtungen erhältlich
- Mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 1 Schließer mit Überlappung (Bei größerem Gehäuse)

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

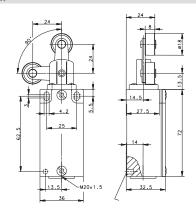
- In unterschiedlichen
 Betätigungsrichtungen erhältlich
- Mit Stahlrolle erhältlich
- Mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 2 Schließer
 1 Öffner / 2 Schließer mit Überlappung
 (Bei größerem Gehäuse)

GC











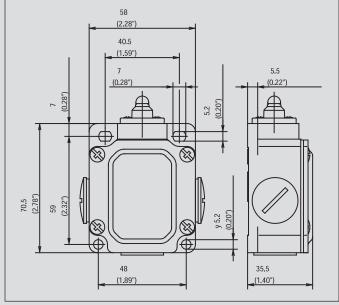
Ersatzbetätiger: 3912410593

Besonderheiten / Varianten (Auf Anfrage)

Metallgekapselte Grenztaster

SN₂





Einsatzempfehlung

Der SN2 bietet mit seinen drei Kabeleinführungen und seinem großzügigen Anschlussraum die optimale Lösung, um eine Durchverdrahtung und sogar eine Abzweigung der Stromkreise zu realisieren.

Produktvorteile

- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse: Al-Druckguss
- Deckel: Al-Blech
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar
- Kabeleinführung 3 x M20 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Betätigungseinrichtungen aus Metall für hohe Belastungen
- Grundstellung des AH-Hebels schrittweise verstellbar
- Richtungsabhängige Kontaktgabe der AH-Betätigungseinrichtung umschaltbar (Grundstellung: beidseitige Kontaktgabe)

Optionen

- AS-Inferface Varianten auf Anfrage
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner / 1 Schließer, 2 Öffner
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)
- Rast-Funktion auf Anfrage

Befestigung

- 2 M5 Langlöcher zur Justierung
- 2 zusätzliche M5 Rundlöcher zur Fixierung bei Sicherheitsanwendungen

Montage-Vorteile

- 3 Kabeleinführungen für Durchverdrahtungen
- Großzügig dimensionierter Anschlussraum
- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Schaltsystem durch Rasthalterung leicht auswechselbar
- Schaltpunkt mit Stellschraube feinjustierbar



Technische Daten

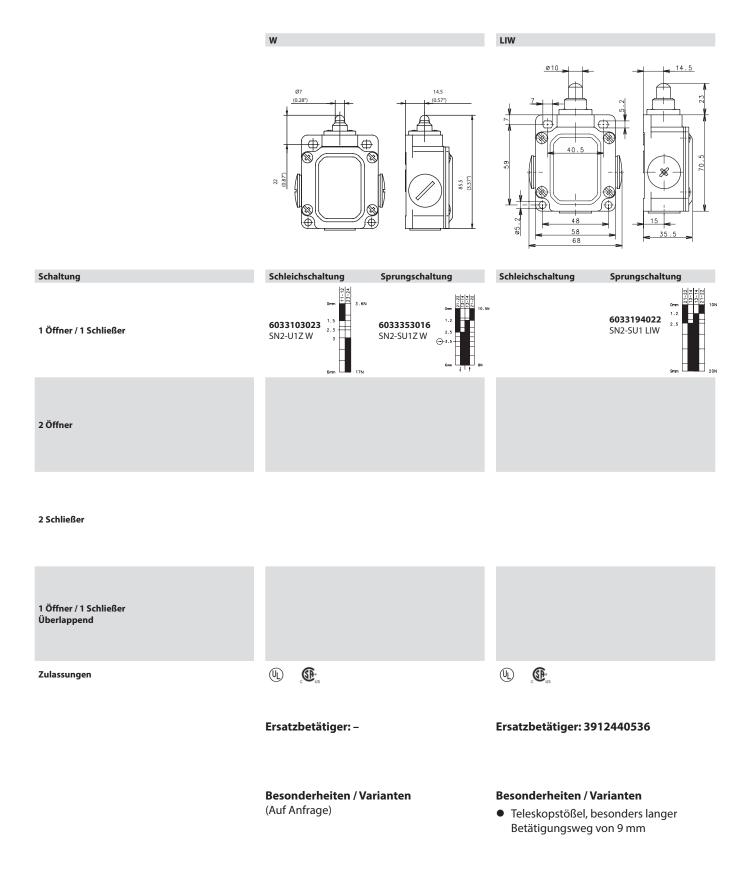
Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	10 A
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V
Gebrauchskategorie		AC-15, A300, U _e /I _e 240 V/3 A
Kurzschlussschutz (bis zu) ¹		Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse		1

Mechanische Daten	
Gehäuse Material	Al-Druckguss
Umgebungstemperatur	−30 °C bis + 80 °C
Mechanische Lebensdauer	10 x 10 ⁶ Schaltspiele
B10d (bis zu) ^①	20 Mio.
Schalthäufigkeit	max. 100/min.
Anschlussart	Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²
Kabeleinführung	3 x M20 x 1,5
Schutzart	IP65 nach EN 60529, DIN VDE 0470 T1
Vorschriften	

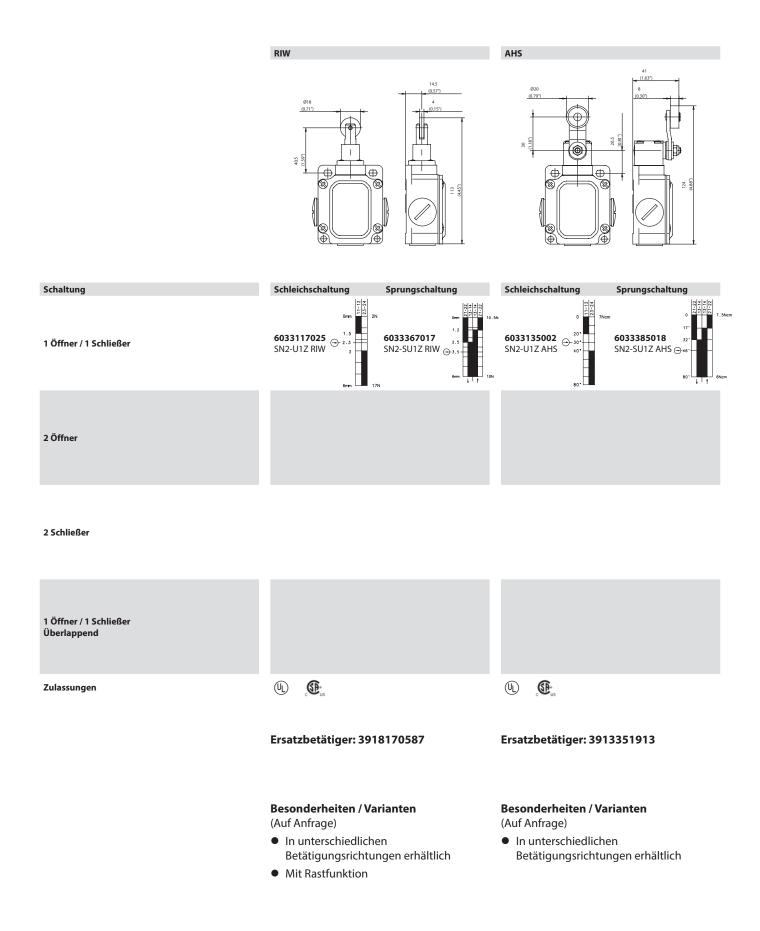
nach EN 60947-1; EN 60947-5-1

1 Abhängig vom Schaltsystem. Siehe Tabelle S. 72 – 75.

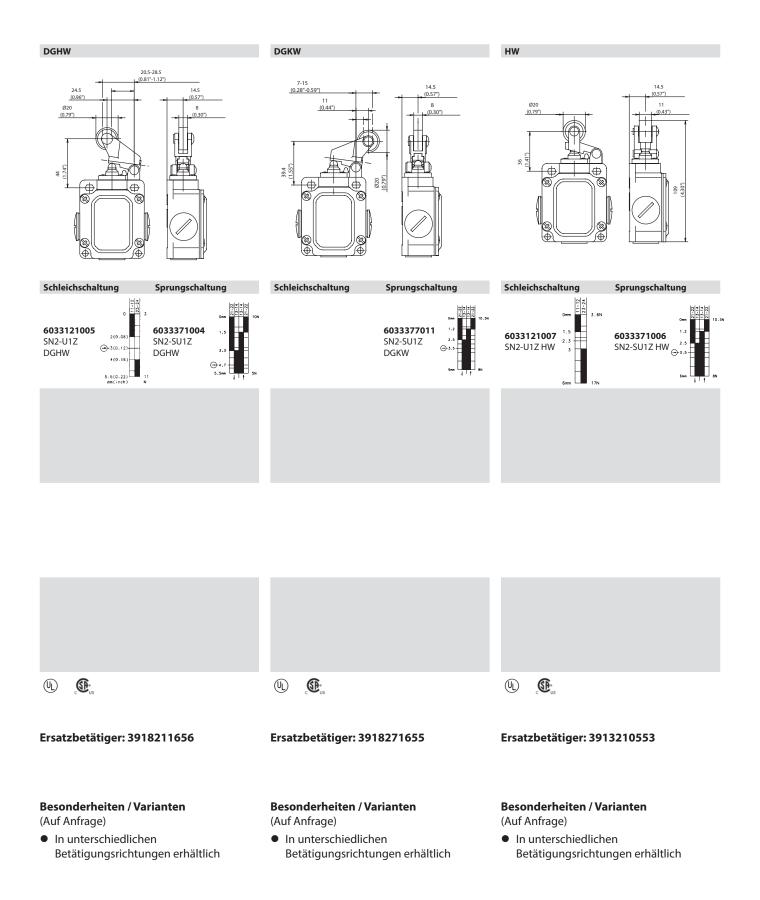
BERNSTEIN



SN₂







SN₂

AD4K we i B 96 14.5 14.5 35.5 68

Schaltung

Schleichschaltung Sprungschaltung

1 Öffner / 1 Schließer

2 Öffner



2 Schließer

1 Öffner / 1 Schließer Überlappend

Zulassungen

Ersatzbetätiger: 3913371712 ohne Schrauben, ohne Dichtungen 3992000042 Zubehörbeutel

(40 Schrauben, 10 Dichtungen)

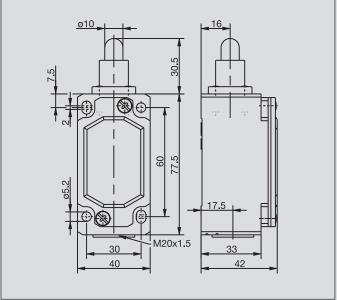
Besonderheiten / Varianten (Auf Anfrage)

Metallgekapselte Grenztaster



ENM₂





Einsatzempfehlung

Der ENM2 findet aufgrund seines Normgehäuses in allen Industrie- und Sicherheitsanwendungen universell Anwendung.

Produktvorteile

- Normschalter nach DIN EN 50041,
 Normbetätiger nach DIN EN 50041 (siehe S. 15)
- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse: Al-Druckguss
- Deckel: Al-Blech
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar
- Kabeleinführung M20 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Betätigungseinrichtungen aus Metall für hohe Belastungen

Optionen

- AS-Interface Varianten auf Anfrage
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner/1 Schließer, 2 Öffner, überlappende Kontakte
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Ausführung: Form Zb (galvanisch getrennter Wechsler)

Befestigung

- 2 Schrauben M5, Justierung mit Langlöchern
- 2 Schrauben M5 für Sicherheitsanwendungen ohne zusätzliche Fixierung

Montage-Vorteile

- Schraubanschlüsse mit selbstabhebenden Klemmscheiben
- Schaltsystem durch Rasthalterung leicht auswechselbar (typbezogen)
- Schaltpunkt mit Stellschraube feinjustierbar
- Deckelschrauben unverlierbar
- Vergrößerter Anschlussraum
- Erdungsfläche auf einer Ebene mit dem Schaltsystem

Technische Daten

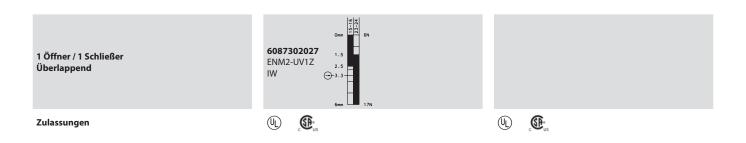
Elektrische Daten						
Bemessungsisolationsspannung (bis zu) ^①	U _i max.	400 V AC				
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) ¹	I _{the}	10 A				
Bemessungsbetriebsspannung	U_{e} max.	240 V				
Gebrauchskategorie (bis zu) ^①		A300, AC-15, U_e/I_e 240 V/3 A				
Kurzschlussschutz (bis zu) ¹		Schmelzsicherung 10 A gL/gG				
Schutzklasse		1				
Mechanische Daten						
Gehäuse Material	Al-Druck	guss				
Umgebungstemperatur	−30 °C bis + 80 °C					
Mechanische Lebensdauer (bis zu) ^①	nische Lebensdauer (bis zu) ^① 10 x 10 ⁶ Schaltsp					
B10d (bis zu) ¹	20 Mio.					
Schalthäufigkeit	≤ 100/min.					
Anschlussart	Schrauba	anschlüsse				
Leiterquerschnitte		ig 0,5 – 1,5 mm² oder Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²				
Kabeleinführung	1 x M20 x	x 1,5				
Schutzart	IP65 nac	h IEC/EN 60529				
Vorschriften						
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947- VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 6094	7-5-1					

ENM₂

Schaltung Schleichschaltung Sprungschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung 6087352002 6087117004 6087367005 6087102001 1 Öffner / 1 Schließer **→** 2.3 ENM2-SU1Z ENM2-U1Z ENM2-SU1Z ENM2-U1Z IW IW RIW RIW 6087817006 **6087802003** ENM2-A2Z IW 2 Öffner ENM2-A2Z RIW **⊕**- 3.1 **⊕**- 3.1

IW (Form B)

2 Schließer



Ersatzbetätiger: 3918020584 Ersatzbetätiger: 3918170587

Besonderheiten / Varianten (Auf Anfrage)

Erhältlich auch mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 1 Schließer mit Überlappung
 1 Öffner / 2 Schließer mit Überlappung

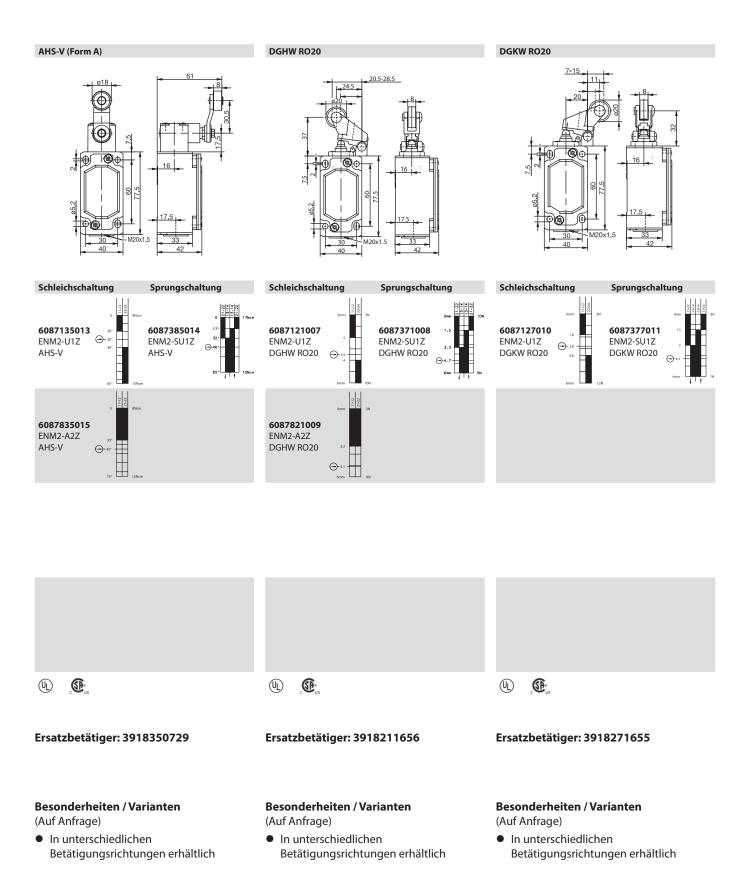
Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

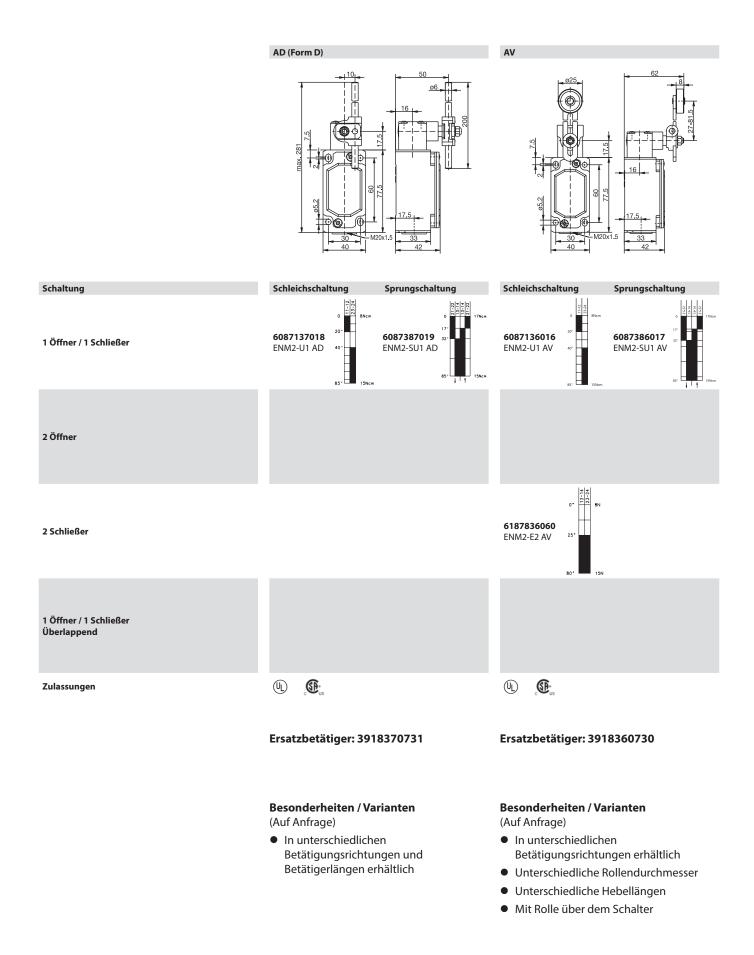
RIW (Form C)

- In unterschiedlichen Betätigungsrichtungen erhältlich
- Hoher Temperaturbereich
- Unterschiedliche Rollendurchmesser
- Ebenso erhältlich mit folgenden Kontakten:
 2 Öffner / 1 Schließer mit Überlappung
 1 Öffner / 2 Schließer mit Überlappung



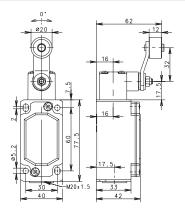


ENM₂

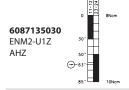




AHZ



Schleichschaltung Sprungschaltung



$(U_{\underline{L}})$



Ersatzbetätiger: -

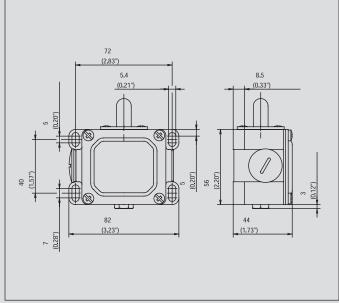
Besonderheiten / Varianten

- Zwangstrennung, Vor- und Rücklauf AHZ
- Für besondere Sicherheitsanwendungen erfolgt die Zwangstrennung der Öffnerkontakte sowohl im Vorlauf (schwenken in eine Richtung) als auch im Rücklauf (zurückschwenken in Grundstellung)
- Für Personenschutzanwendungen muss die Rolle in beide Richtungen in einer Kulisse zwangsgeführt werden

Metallgekapselte Grenztaster

D





Einsatzempfehlung

Schwere Kapselung für rauen Betriebseinsatz mit besonders robustem Aufbau der Betätiger- und Schaltsysteme.

Produktvorteile

- Schutzart IP65 nach VDE 0470 T1
- Gehäuse: Al-Druckguss
- Deckel: Al-Blech
- Betätigungseinrichtungen um 4 x 90° umsetzbar (typbezogen)
- Kabeleinführungen 2 x M20 x 1,5
- Anschlussbezeichnung nach DIN EN 50013
- Stabiler Kontaktaufbau
- Verschleißfeste Führungsbuchsen

Optionen

- AS-Interface Varianten auf Anfrage
- Konfektioniert mit kundenspezifischen Kabeln und Anschlusssteckern auf Anfrage

Technische Ausführung

- Schleich- und Sprungschaltglieder
- Ausführungen in: 1 Öffner /1 Schließer, 2 Öffner, 2 Schließer, 3 Öffner, 3 Schließer, überlappende Kontakte
- Alle Öffner mit → im Schaltdiagramm sind zwangsgetrennt
- Rast-Funktion auf Anfrage

Befestigung

4 M5 Langlöcher

Montage-Vorteile

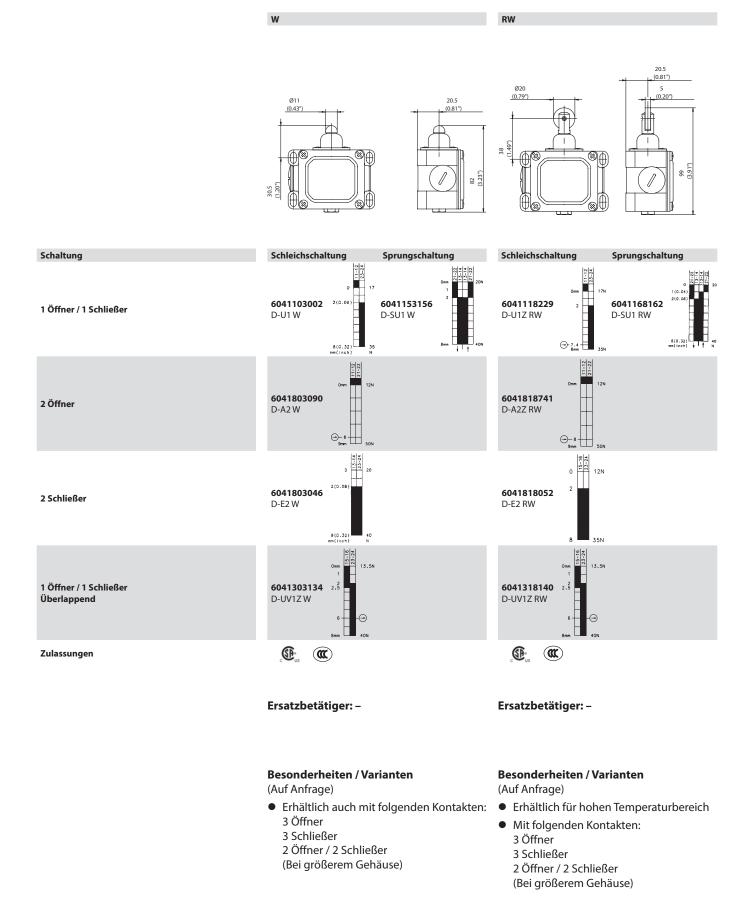
- 2 Kabeleinführungen für Durchverdrahtungen
- Großzügig dimensionierter Anschlussraum
- Deckelschrauben unverlierbar

Technische Daten

Elektrische Daten							
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC					
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) ^①	I_{the}	10 A					
Bemessungsbetriebsspannung	U_{e} max.	240 V					
Gebrauchskategorie		$AC-15$, U_e/I_e 240 V/3 A					
Kurzschlussschutz (bis zu) ^①		Schmelzsicherung 10 A gL/gG					
Schutzklasse		1					
Mechanische Daten							
Gehäuse Material	Al-Druck	guss					
Umgebungstemperatur	−30 °C bi	s + 80 °C					
Mechanische Lebensdauer	10 x 10 ⁶ S	Schaltspiele					
B10d	20 Mio.						
Schalthäufigkeit	≤ 100/mi	n.					
Anschlussart	Schrauba	anschlüsse					
Leiterquerschnitte	Eindrähti Litze mit	ig 0,5 – 1,5 mm² oder Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²					
Kabeleinführung	2 x M20 x	c 1,5					
Schutzart	IP65 nacl	n IEC/EN 60529					
Vorschriften	Vorschriften						
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1							

1 Abhängig vom Schaltsystem. Siehe Tabelle S. 72 – 75.

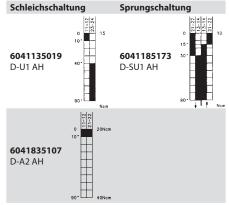


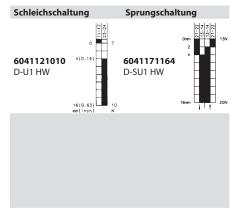


HW

Schaltung

1 Öffner / 1 Schließer





2 Schließer

2 Öffner

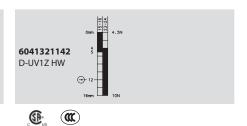
1 Öffner / 1 Schließer Überlappend

Zulassungen



 \bigcirc

AH



Ersatzbetätiger: 3914211065

Besonderheiten / Varianten

Ersatzbetätiger: 3914350924

(Auf Anfrage)

- Mit Stahlrolle, unterschiedliche Rollendurchmesser
- Gekröpfte und gerade Hebel
- Unterschiedliche Hebellängen
- Erhältlich auch mit folgenden Kontakten:
 3 Öffner
 2 Öffner / 2 Schließer

Besonderheiten / Varianten

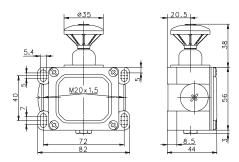
(Auf Anfrage)

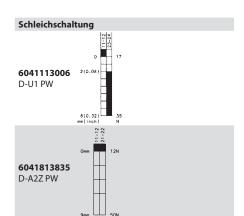
- Erhältlich für hohen Temperaturbereich
- Mit folgenden Kontakten:
 3 Öffner
 2 Öffner / 2 Schließer

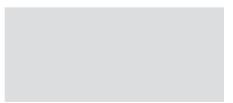
(Bei größerem Gehäuse)

BERNSTEIN

PW











Ersatzbetätiger: -

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Erhältlich auch mit folgenden Kontakten:
 - 3 Öffner
 - 3 Schließer
 - 2 Öffner / 2 Schließer

(Bei größerem Gehäuse)

Übersichtstabelle Betätiger

Betätigungseinrichtung	Bezeichnung	Manschette iw = innen liegend w = außen liegend		eihe Kuns TINY 2		BIGGY 2	ENK	Typeni GC I	eihe Me SN 2	tall ENM 2	DI
Stößel	-	iw	-	-	-	-	•	-	-	-	-
	-	W	-	•	•	•	-	-	-	-	-
	-	IP30 IP43	•	-	-	-	-	-	_	-	0
Kugel	– KU	iw	_	_	_	_	_	0	0	-	_
Pilz	P	w	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Teleskopstößel	L	iw	-	-	-	-	-	•	0	0	-
Stößel, verstellbar	ST	W	-	-	-	-	-	•	0	0	•
	SM	iw	-	-	•	-	-	-	-	-	-
Stößel	SK ST	w iw	_	_	_	_	_	-	0	-	-
Stobel	ST	IP30	•	_	_	_	_	_	-	-	_
Knopf	K	IP30	•	-	-	-	-	-	-	-	-
Rolle	R	IP30	•	-	-	-	-	-	-	-	-
	R	iw	-	•	0	•	•	•	•	•	-
	RK	iw	_	_	-	_	_	_	_	_	-
		w IP43	_	_	_	_	_	_	_	_	0
Rolle, lang	R L	iw	_	0	•	0	-	_	-	-	_
Rolle, kurz	R K	iw	-	0	•	0	-	-	-	-	-
Hebel	Н	IP30	•	-	-	-	-	-	-	-	-
	Н ш шт	W	-	•	•	•	-	_	-	-	-
	H, HT HK	iw iw	-	_	-	-	_	-	-	0	-
Hebel, lang	H/D-WI	w	_	_	_	_	_	•	•	0	•
· ·	HL	iw	-	-	-	-	-	•	0	0	-
	HL/D-H	W	-	-	-	-	-	•	0	0	•
South and south High of	D-H	IP43	_	-	-	-	-	-	-	-	0
Drehgelenk, Hebel	DGH DGHK	w iw	-	0 -	•	0 -	-	-	-	-	-
Drehgelenk, Kniehebel	DGK DGKK	w iw	-	0 -	•	0 -	0 -	0 -	-	-	-
Kniehebel	KN	iw	-	_	-	_	_	•	0	0	-
	KN KNK	w iw	- -	o -	•	o -	- -	-	o -	o -	O -
Watababalaliad	KG	iw	_	_	_	_	_	•	0	0	_
Kniehebelglied	KG	W	-	0	•	0	-	•	0	0	_
Doppelrolle	DR	iw	-	-	-	-	-	•	0	0	-
Federfühler	FF	iw	-	-	-	-	-	•	•	0	-
Federfühler, lang	FF FFL	w w	-	-	O -	-	-	•	0	0	-
Achshebel	АН	iw	-	•	-	•	-	•	0	0	•
	AHK	iw	-	-	•	-	-	-	-	-	-
Achshebel, Sternklemmung	AHSCII	iw 	-	-	•	-	-	0	•	0	-
Achshebel, Sternklemmung, Gummirolle Achshebel, Sternklemmung, Feinverzahnung	AHSGU AHS-V	iw iw	_	_	-	_		-	•	-	_
Achshebel, für Zwangstrennung im Vor- / Rücklauf	AHZ	iw	-	_	_	_	-	0	0	•	-
Achshebel, verstellbar	AV	iw	-	•	-	•	•	•	0	•	•
	AVK	iw	-	-	•	-	-	-	-	-	-
Achshebel, Draht	AD AHDM	iw iw	-	-	•	-	-	-	0 -	-	0 -
Achshebel, Feder	AF	iw	-	0	-	0	0	•	•	0	-



Anfahrrichtung	Stößelrichtung	Anfahrgesch	Anfahrgeschwindigkeit/Anfahrwinkel			Bemerkungen			
			m/s	0,1	0,5	1	2	5	
	_	Metall	A	20°	20°	10°	5°	-	
AV B	$\hat{\Gamma}$		B A	20° 20°	20° 20°	10° 10°	5° 5°		● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
	·	Kunststoff	В	20°	20°	10°	5°	-	Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
			٨	200	E0	_			
		Metall	A B	30°	5° 5°	_	_	_	
A+B,		Kunststoff	Α	30°	5°	-	-	-	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
W	Û	Kuliststoll	В	30°	5°	-	-	-	Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
, market	~								● Stößelspitze bei Ausführung ST verstellbar
			Α	30°	30°	20°	10°	5°	
		Metall	В	30°	30°	20°	10°	5°	
1 -	_	Kunststoff	Α	30°	30°	20°	10°	5°	■ Die Angeben in den Scheltdiegrammen für
V € AB	1	Kuliststoll	В	30°	30°	20°	10°	5°	 Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
400-		Metall	A	- 20°	- 20°	- 10°	-	-	
			B A	20°	20°	10°			
н	П	Kunststoff	В	40°	40°	30°	20°	10°	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
В	₹								Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
HL									
Ø √B	_	Metall	A B	– 20°	– 20°	– 10°	-	-	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
	1		A			-			Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
الكليم		Kunststoff	В	40°	40°	30°	20°	10°	Betätigeroberteil mit Rolle verstellbar
₹.	_	Metall	A B	- 30°	- 30°	- 20°	– 10°	-	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
	Û		A	-	-		-		Schaltweg/Schaltkraft gelten 90° zur Stößelrichtung
4		Kunststoff	В	40°	40°	40°	30°	20°	Betätigeroberteil mit Rolle verstellbar
	_	Metall	A B	- 30°	- 30°	- 20°	– 10°	-	Die Arreston in der Celestationers auf Gr
T.	Û		A	-	-	-	-	_	 Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltweg / Schaltkraft gelten 90° zur Stößelrichtung
		Kunststoff	В	40°	40°	40°	30°	20°	
AT POP B	_	Metall	A B	- 40°	- 40°	- 30°	– 20°	_	Die Angeben in den Scheltdiegenman für
	$\uparrow \uparrow$	V. metal eff	A	-	-	-	_		 Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltweg / Schaltkraft gelten in Stößelrichtung
		Kunststoff	В	40°	40°	40°	30°	20°	
AT TR		Metall	A B	45° 45°	45° 45°	40° 40°	30° 30°	-	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für
	Û		A	-	45	-	-		Schaltweg / Schaltkraft gelten in Drehrichtung
7		Kunststoff	В	-	-	-	-	-	Schaltstellung bleibt nach Betätigung erhalten
-	П	Metall	A B	60°	50°	45° -	-	-	● Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltwinkel/Betäti-
A	$\hat{\Pi}$		A	20°	20°	10°			gungsdrehmoment gelten für beliebige Anfahrrichtungen
<u>-</u>		Kunststoff	В	-	-	-	-	-	Nicht für Personenschutz geeignet
		Metall	A B	45° 45°	45° 45°	45° 45°	40° 40°	30° 30°	Dio Angahan in dan Schaltdiagrammar für Schaltwickel
AT O B	П	и	A	45°	45°	45°	40°	30°	 Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltwinkel / Betätigungsdrehmoment gelten in Drehrichtung
Th.	47	Kunststoff	В	45°	45°	45°	40°	30°	Rollenhebel schrittweise auf der Achse verstellbar und
									um 180° umsetzbar
pababou		Makell	Α	45°	45°	45°	40°	30°	Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltwinkel /
A B	Û	Metall	В	45°	45°	45°	40°	30°	Betätigungsdrehmoment gelten in Drehrichtung
	V	Kunststoff	A	45°	45°	45°	40°	30°	Rollenhebel schrittweise auf Achse verstellbar und um 180° umsetzbar
			B A	45° 45°	45° 45°	45° 40°	40° 30°	30° 20°	 Nicht für Personenschutz geeignet Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltwinkel /
AT B	П	Metall	В	45°	45°	40°	30°	20°	Betätigungsdrehmoment gelten in Drehrichtung
	V	Kunststoff	A	45°	45°	40°	30°	20°	Stange schrittweise um die Drehachse und in Längs- richtung verstellbar
- 4-			B A	45° 45°	45° 45°	40° 40°	30°	20° 20°	richtung verstellbar Die Angaben in den Schaltdiagrammen für Schaltwinkel /
A B	Û	Metall	В	45°	45°	40°	30°	20°	Betätigungsdrehmoment gelten in Drehrichtung
<u> </u>	₹	Kunststoff	A	45°	45°	40°	30°	20°	• Feder schrittweise um die Drehachse verstellbar
			В	45°	45°	40°	30°	20°	 Nicht für Personenschutz geeignet

Grenztaster – Funktion Achshebel

Schaltgeräte mit Achshebelgehäuse

Im Lieferzustand erfolgt die Kontaktgabe in beiden Schwenkrichtungen gemäß Schaltwegdiagramm.

Anpassung der Betätiger-Grundstellung auf der Achse

Zur exakten Positionierung ist die Grundstellung der Einrichtung stufenweise veränderbar und fixierbar:

- AH, AHS, AHZ, AF, AD, AV: Verstellung in 15°-Stufen (Abb. 1)
- AHS-V: Verstellung in 7,5°- oder 15°-Stufen (nur hier →) durch wahlweises Umsetzen des Zwischenstückes (Abb. 2)
- Anpassung AV, AD: Verstellung in radialer Richtung
- AH, AHS, AHS-V, AHZ, AV: Durch Umsetzen um 180° sind die Rollenhebel in einer anderen axialen Betätigungsebene einsetzbar (Abb. 3 und 4)



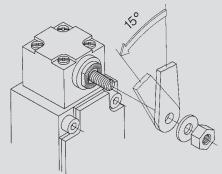
Mit Betätigern AHS, AHS-V, AV, AD.

Im Lieferzustand erfolgt die Kontaktgabe in beiden Schwenkrichtungen gemäß Schaltwegdiagramm. Durch einfaches Umsetzen des Betätigungsnockens wird in der gewünschten Schwenkrichtung eine Leerlauffunktion erreicht (Abb. 5 und 6).

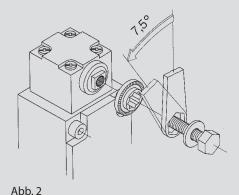
Die Leerlauffunktion kann in Steuerungen zum Einsatz kommen, die aufeinanderfolgende Prellimpulse durch Schwingbewegungen extrem langer AV / AD-Betätiger nicht verarbeiten können.

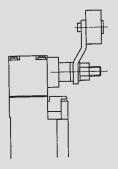
Zwangstrennung Vor- und Rücklauf AHZ

Für besondere Sicherheitsanwendungen erfolgt die Zwangstrennung der Öffnerkontakte sowohl im Vorlauf (durch Schwenken in eine Richtung) als auch im Rücklauf (durch Zurückschwenken in Grundstellung). Für Personenschutzanwendungen ist die Rolle in beiden Richtungen in einer Kulisse zwangsgeführt (Abb. 7 und 8).











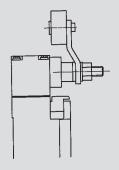
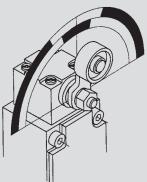
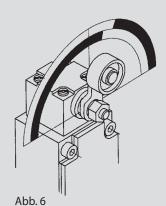
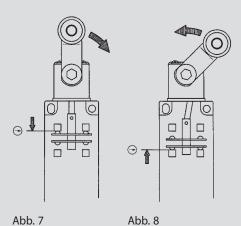


Abb. 4









Hinweis bei Veränderungen Betätiger AH, AHS, AHS-V, AHZ, AF, AD, AV, DGH, DGK

Veränderungen der Einrichtung (Betätiger) und das 90°-Umsetzen führen zu einer Modifikation der zugesicherten Eigenschaften des Lieferzustandes.

Der Anwender ist in einem solchen Fall selbst dafür verantwortlich, dass das Gerät bestimmungsgemäß seine sichere Funktion erreicht.



Zubehör für isolierstoffgekapselte Grenztaster

Der Fingerschutz schützt den Anwender vor einem elektrischen Schlag.

Die Führungsscheibe ermöglicht eine zusätzliche Befestigung des IN62 / IN65 / I81 auf der Rückseite im unteren Bereich.





Artikel

Typenreihe Artikelnummer

Artikelnummer

Fingerschutz Biggy 2, ENK 3595900060 Führungsscheibe IN62 / IN65 / I81 3515900209

Die Montageplatte Schaltschrank ermöglicht die Befestigung des IN62 / IN65 / I81 auf einer Normschiene im Schaltschrank.





Artikel Typenreihe Montageplatte Schaltschrank IN62 / IN65 3595900087 Dichtkabelverschraubungen
M16 M20
3998000120 3998000121





Artikel
Typenreihe
Artikelnummer

NPT-Adapter M16 auf 1/2" (NPT 14)
Diverse Familien
3998000115

NPT-Adapter M20 auf 1/2" (NPT 14) Diverse Familien 3998000116

Elektrische Daten

Schalter der Bauart 1

Schleichschaltglied			C2 / Ti2							
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	U _i	I _{the}
Öffner	2Ö	A2Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.	250 V	10 A
Wechsler	1Ö / 1S	U1Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.	250 V	10 A
Wechsler überlappend	1Ö / 1S	UV1Z	-	-	-	-	-	-	-	-
Schließer	25	E2	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	-	_	-

Sprungschaltglied				C2/Ti2						
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}
Öffner	2Ö	SA2Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.	250 V	10 A
Wechsler	1Ö / 1S	SU1Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3×10^6	6 Mio.	250 V	10 A
Schließer	25	SE2	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	-	-	-

Schleichschaltglied			Bi2							
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}
Öffner	2Ö	A2Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	400 V	5 A
Wechsler	1Ö / 1S	U1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	400 V	10 A
Wechsler überlappend	1Ö / 1S	UV1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	400 V	10 A
Schließer	2S	E2	-	-	-	_	-	-	-	-

Sprungschaltglied				Bi2							
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}	
Öffner	2Ö	SA2Z	-	-	-	-	-	_	-	-	
Wechsler	1Ö / 1S	SU1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	400 V	10 A	
Schließer	25	SE2	-	-	-	-	-	-	-	-	

Schleichschaltglied			GC							
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}
Öffner	2Ö	A2Z	400 V	6 A	-	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁵	0,2 Mio. ¹	400 V	10 A
Wechsler	1Ö / 1S	U1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio. ²	400 V	10 A
Wechsler überlappend	1Ö / 1S	UV1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	-	-
Schließer	25	E2	400 V	6 A	-	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3×10^6	-	-	-
			4							
			1 abw	eichend	6021820175 GC-A2 HIW = 20	O Mio. ② abweichend 601211006	522 GC-U1Z VKS, €	12110062	3 GC-U17	Z VKW = 2 Mio.
			1						$\overline{}$	

Sprungschaltglied				GC							
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	U _i	I _{the}	
Öffner	2Ö	SA2Z	-	-	-	-	-	-	-	-	
Wechsler	1Ö / 1S	SU1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	400 V	10 A	
Schließer	25	SE2	-	-	-	-	-	-	-	-	



IF				188						
Gebrauchskategorie Kurzschlussschutz		mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3×10^6	6 Mio.	250 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	
AC-15 U_e/I_e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.	250 V	10 A	$AC-15 U_e/I_e 240 V/3 A$	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	
-	-	-	-	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	
_	_	_	-	250 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶		

IF	:			188							
Gebrauchskategorie Kurzschlussschutz		mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	$\textbf{U}_{i} \hspace{1cm} \textbf{I}_{the} \hspace{1cm} \textbf{Gebrauchskategorie} \hspace{0.2cm} \textbf{Kurzschlussschutz}$		mechn. Lebensdauer	B10d			
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.	-	-	-	-	-	-		
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3×10^6	6 Mio.	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.		
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_		

	ENI	K		
Gebrauchska	tegorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d
AC-15 U _e /I _e 240	0 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.
AC-15 U _e /I _e 240	0 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.*
AC-15 U _e /I _e 240	0 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.
_		-	_	-

*abweichend 6181135251 ENK-U1Z AHSGU RAST RO50 = 2 Mio.

EN			
Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d
-	-	-	-
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.
-	-	-	-

SN	2	-					ENM2	-	
Gebrauchskategorie Kurzschlussschutz		mechn. Lebensdauer	B10d	U _i	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	-	20 Mio.	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.*
	-	_	-	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.
-	_	_	-	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	-

				*abweichend 608/135013 ENM2-U1Z AHS-V, $608/135030$ ENM2-U1Z AHZ = 2 Mio.					
SN	12						ENM2		
Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d
-	-	-	-	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	6 Mio.
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 2 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.
-	-	-	-	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	3 x 10 ⁶	-

Elektrische Daten

Schalter der Bauart 1

Schleich	nschaltglie	ed		D								
Schaltfunktion		Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d				
Öffner	2Ö	A2Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.				
Wechsler	1Ö / 1S	U1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.				
Wechsler überlappend	1Ö / 1S	UV1Z	400 V	16 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.				
Schließer	25	E2	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	-				

Sprur	ngschaltglied	d		D									
Schaltfunktion	Schaltkon- takte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie Kurzschlussschutz		mechn. Lebensdauer	B10d					
			-	-	-	_	-	-					
Öffner	2Ö	SA2Z	-	-	-	-	-	-					
Wechsler	1Ö / 1S	SU1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	10 x 10 ⁶	20 Mio.					
Schließer	2S	SE2	-	-	-	-	_	-					

Schalter der Bauart 2

Schleich	schaltglie	d								
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}
Öffner	1Ö	A1Z								
Öffner	2Ö	A2Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A DC-13 U _e /I _e 250V / 0,27 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	A* 1 x 10 ⁶ B* 1 x 10 ⁵	2 Mio.	250 V	10 A
Wechsler	1Ö / 1S	U1/U1Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A DC-13 U _e /I _e 250V / 0,27 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	A* x 10 ⁶ B* 1 x 10 ⁵	2 Mio.	250 V	10 A
Wechsler überlappend	2Ö / 1S	UV15Z	250 V	5 A	_	-	-	-	250 V	5 A
							*A = Standard; E	3 = erhöht	e Betätig	ungskraft

Schleich	nschaltglie	d									
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	U _i	I _{the}	
Öffner	1Ö	A1Z	-	_	_	_	-	_	-	-	
Öffner	2Ö	A2Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.			
Wechsler	1Ö / 1S	U1/U1Z	250 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	250 V	10 A	
Wechsler überlappend	2Ö / 1S	UV15Z	400 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	-	-	

Schleich	schaltglie	d				ENM2				
Schaltfunktion	Schalt- kontakte	Bezeich- nung	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	Ui	I _{the}
Öffner	1Ö	A1Z	-	-	-	-	-	-	-	_
Öffner	2Ö	A2Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	400 V	6 A
Wechsler	1Ö / 1S	U1/U1Z	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	400 V	10 A
Wechsler überlappend	2Ö / 1S	UV15Z	250 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.		

Bemessungsisolationsspannung Konventioneller thermischer Strom von Geräten im Gehäuse



SI	(I				SKC						
Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	U _i	$\mathbf{U_{i}} \qquad \mathbf{I_{the}} \qquad \mathbf{Gebrauchskategorie} \qquad \mathbf{Kurzschlussschutz}$		mechn. Lebensdauer	B10d			
				250 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.		
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	A* 1 x 10 ⁶ B* 1 x 10 ⁵	2 Mio.	_	-	-	-	-	-		
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	A*1 x 10 ⁶ B* 1 x 10 ⁵	2 Mio.	-	-	-	-	-	-		
AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	A* 1 x 10 ⁶ B* 1 x 10 ⁵	2 Mio.	-	-	-	-	-	-		
		*A = Standard;	B = erhöh	te Betäti	gungskr	aft					

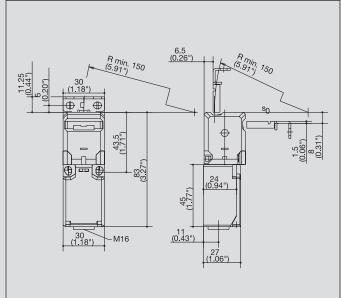
188						ENK		
Gebrauchskategorie Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdaue	B10d	Ui	I _{the}	Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d
	-	-	_	-	-	-	-	-
			400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A Schmelzsicherung 1	0 A gL/gG 1 x 10 ⁶	2 Mio.	400 V	10 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.
	_	_	400 V	5 A	AC-15 U _e /I _e 240 V/1,5 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.

GC				
Gebrauchskategorie	Kurzschlussschutz	mechn. Lebensdauer	B10d	
-	_	-	-	
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 6 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	
AC-15 U _e /I _e 240 V/3 A	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	1 x 10 ⁶	2 Mio.	

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

SKT





Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger sind zwangsöffnende Positionsschalter. Schaltglied und Betätiger sind konstruktiv getrennt. Beim Betätigen sind Schaltglied und Betätiger funktionell zusammengeführt oder getrennt. Beim herausgezogenen Betätiger ist der Zwangsöffnerkontakt immer geöffnet. Diese Schalter sind der Bauart 2 zugeordnet.

Die BERNSTEIN AG bietet verschiedene Bauformen der Schalter der Bauart 2 an. Nachfolgend sind die Unterschiede und die Vorteile der einzelnen Schalterfamilien kurz dargestellt.

Der SKT ist der kleinste Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger. Er ist besonders geeignet für Applikationen, bei denen eine extrem schlanke und gleichzeitig kurze Bauform notwendig ist. Mit seinem drehbaren Kopf, den zwei Betätigungsöffnungen und verschiedenen Schaltfunktionen beweist er seine Vielseitigkeit auf kleinstem Raum.

Um jeder Applikation gerecht zu werden, hat der SK noch weitere Optionen zu bieten:

Integrierte Auswurffunktion (FE):

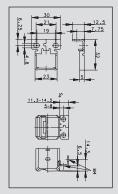
Der Betätiger wird bei nicht sicher verriegelter Tür wieder ausgeworfen. Dadurch wird der Sicherheitskontakt geöffnet und ein Anlaufen der Maschine verhindert. Zusätzlich wird nach außen deutlich, dass diese Tür noch verriegelt werden muss.

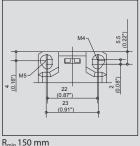
Betätigungskraft (bis zu 50 N):

Die Standardbetätigungskraft ist 10 N. Abhängig vom Schalter sind auch bis zu 50 N möglich. Zumeist müssen Klappen und Türen gegen unbeabsichtigtes Öffnen geschützt werden. Dies kann durch Riegel, Vorreiber oder andere Zuhaltungen geschehen. Bei der Wahl eines Sicherheitsschalters mit erhöhter Betätigungskraft ist der SKI eine sichere Wahl.

Universeller Radiusbetätiger (MRU):

Ist durch Einbaubedingungen der Betätigungsweg oder Betätigungsradius stark eingeschränkt, ist der MRU-Betätiger die erste Wahl. Er verfügt in der horizontalen und vertikalen Ebene über einen einstellbaren Betätigungsradius.





R_{min} 150 mm Betätigungskräfte FE bis FI50

Technische Daten

250 V
240 V AC
10 A
AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A; DC-13, U _e /I _e 250 V / 0,27 A

Mechanische Daten

Schalthäufigkeit		≤ 30/min
Mechanische Lebensdauer	Standard erh. Bet.kraft	1 x 10 ⁶ Schaltspiele 1 x 10 ⁵ Schaltspiele
B10d (bis zu) 1		2 Mio.
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 6 A gL/gG
Schutzklasse		II, schutzisoliert
Umgebungstemperatur		−30 °C bis + 80 °C
Schutzart		IP65 nach IEC/EN 60529
Anschlussart		Kontaktschrauben
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²
Gehäuse		Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL94-V0)
Kabeleinführung		M16 x 1,5

Vorschriften

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1



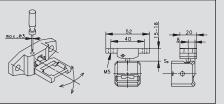
SKI

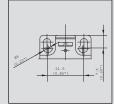


8 min 150
(5.97) 150
(5.97) 150
(6.5) 1 min 15

Der SKI hat die schlanke Bauform eines Sicherheitsschalters mit getrenntem Betätiger. Er basiert auf der BERNSTEIN I88 Familie. Seine Abmessungen ohne Betätigungskopf entsprechen EN 50047.

Der Betätigungskopf ist drehbar und mit zwei Betätigungsöffnungen ausgestattet. Der SKI ist für die Montage an Profilsystemen bestens geeignet und kann ideal unter engen Einbaubedingungen seinen Einsatz finden. Im Gegensatz zum SKT verfügt er über einen größeren Anschlussraum und ist in Versionen von bis zu drei Schaltkontakten verfügbar.





R_{min} in Einstellrichtungen 50 mm Betätigungskräfte nur FE bis F30

Weitere Vorzüge dieser Baureihe sind:

• Integrierte Auswurffunktion (FE):

Der Betätiger wird bei einer nicht sicher verriegelten Tür wieder ausgeworfen. Der Sicherheitskontakt ist geöffnet und ein Anlaufen der Maschine verhindert. Zusätzlich ist kenntlich gemacht, dass diese Tür noch verriegelt werden muss.

Betätigungskraft (bis zu 50 N):

Die Standardbetätigungskraft beträgt 10 N. Abhängig von der Schaltervariante sind auch 50 N wählbar. Meist müssen Klappen und Türen gegen unbeabsichtigtes Öffnen gesichert werden. Dies geschieht durch Riegel, Vorreiber oder andere Zuhaltemechanismen. Bei der Wahl eines Sicherheitsschalters mit erhöhter Betätigungskraft ist es möglich, diese Extras über den SKI abzudecken.

• Universeller Radiusbetätiger (MRU):

Ist durch Einbaubedingungen der Betätigungsweg oder Betätigungsradius stark eingeschränkt, ist MRU-Betätiger die erste Wahl. Er hat in der horizontalen und vertikalen Ebene einen einstellbaren Betätigungsradius.

Technische Date

Technische Daten				
Elektrische Daten				
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	250 V AC		
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V		
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) ^①	I _{the}	10 A		
Gebrauchskategorie (bis zu) ^①		AC-15, U_e/I_e 240 V / 3 A		
Mechanische Daten				
Schalthäufigkeit		≤ 30/min.		
Mechanische Lebensdauer	Standard erh. Bet.kraft	1 x 10 ⁶ Schaltspiele 1 x 10 ⁵ Schaltspiele		
B10d (bis zu) ^①		2 Mio.		
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 6 A gL/gG		
Schutzklasse		II, schutzisoliert		
Umgebungstemperatur		−30 °C bis + 80 °C		
Schutzart		IP65 nach IEC/EN 60529		
Anschlussart		Schraubanschlüsse		
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²		
Gehäuse		Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL94-V0)		
Kabeleinführung		1 x M20 x 1,5		
Vorschriften				
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1				
Abbängig vom Cebaltsystom Cicha Taballa C 72 75				

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

SK



Der Sicherheits-Positionsschalter SK gilt als Industriestandard und ist bei fast jedem Anwendungsfall einsetzbar.

Durch konstruktive Sicherheitsmerkmale nach VDE 0660 T200, IEC 60947-5-1 und dem Prüfgrundsatz GS-ET 15 ist der SK besonders für Applikationen mit Personenschutz geeignet. Der umsteckbare Betätigungskopf mit zwei Betätigungsöffnungen erhöht die Variabilität.

Weitere entscheidende Vorteile sind:

Unterschiedlichste Betätigungskräfte:

Entsprechend Ihrer Anwendung können Sie bei integrierter Betätigungskraft neben dem Standard von 10 N auch zwischen 5, 20 und 30 N wählen.

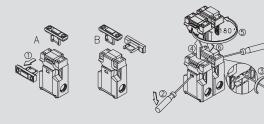
Durch zusätzliche Komponenten an der Außenseite des Schalters sind Betätigungskräfte von 30 bis 100 N realisierbar.

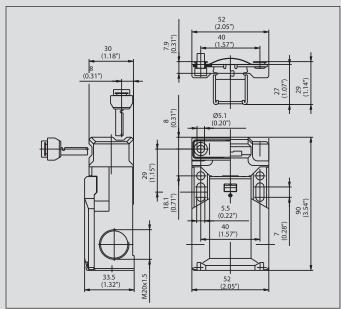
Manipulationsschutz:

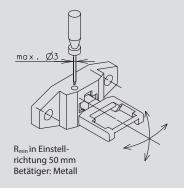
Das Schaltsystem ist durch Mehrfachkodierung geschützt, was Ihre Applikation noch sicherer gestaltet.

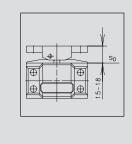
Herausragendes Handling:

Sie können den SK durch zwei Langlöcher leicht justieren und über zwei Rundlöcher von oben oder über zwei Rundlöcher von vorne fixieren. Die Verdrahtung kann grundsätzlich von drei verschiedenen Seiten erfolgen. Der Kontaktraum ist durch eine transparente Abdeckung gegen Eindringen von Fremdkörpern beim Anschließen der Zuleitung geschützt.









Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung (bis zu) ^①	U _i max.	400 V AC
Bemessungsbetriebsspannung	U_{e} max.	240 V
Konventioneller thermischer Strom (bis zu) $^{\scriptsize \textcircled{1}}$	I _{the}	10 A
Gebrauchskategorie		AC-15, U _e /I _e 240 V / 1,5 A
Gebruaeriskategorie		7.C 13, 0e / le 2 10 v / 1,3 / 1

Mechanische Daten

Schalthäufigkeit	≤ 30/min
Mechanische Lebensdauer	1 x 10 ⁶ Schaltspiele
B10d (bis zu) ^①	2 Mio.
Kurzschlussschutzeinrichtung (bis zu) 10	Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse	II, schutzisoliert
Umgebungstemperatur	-30 °C + 80 °C
Schutzart	IP65 nach IEC/EN 60529
Anschlussart	Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²
Gehäuse	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL94-V0)
Kabeleinführung	3 x M20 x 1,5

Vorschriften

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1



SKC



Der Sicherheits-Positionsschalter SKC ist in Bezug auf die Länge die 15 mm kompaktere Variante des SK. Damit ist er bei engen Einbaubedingungen bestens geeignet.

Ansonsten bietet der SKC die gleichen Vorzüge wie der SK: Industriestandard mit besonderem Augenmerk auf Sicherheit und Personenschutz, umsteckbarer Betätigungskopf mit zwei Betätigungsöffnungen.

Weitere entscheidende Vorteile sind:

Unterschiedlichste Betätigungskräfte:

Entsprechend Ihrer Anwendung können Sie bei integrierter Betätigungskraft neben dem Standard von 10 N auch zwischen 5, 20, 30 und 50 N wählen.

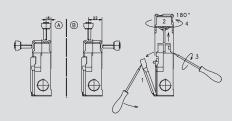
Durch zusätzliche Komponenten an der Außenseite des Schalters sind Betätigungskräfte von 30 bis 100 N realisierbar.

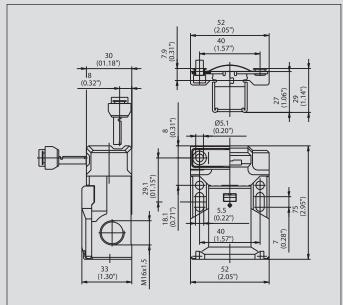
• Manipulationsschutz:

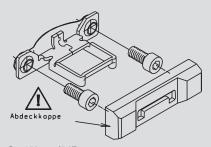
Das Schaltsystem ist durch Mehrfachkodierung geschützt, was Ihre Applikation noch sicherer gestaltet.

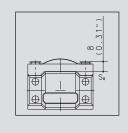
• Herausragendes Handling:

Sie können den SKC durch zwei Langlöcher leicht justieren und über zwei Rundlöcher von oben oder über zwei Rundlöcher von vorne fixieren. Die Verdrahtung kann von drei verschiedenen Seiten erfolgen. Der Kontaktraum ist durch eine transparente Abdeckung gegen Eindringen von Fremdkörpern beim Anschließen der Zuleitung geschützt.









R_{min} 150 mm (5,9") Betätiger: Metall

Technische Daten

Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	250 V AC
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	5 A
Gebrauchskategorie		AC-15, U_e / I_e 240 V / 1,5 A

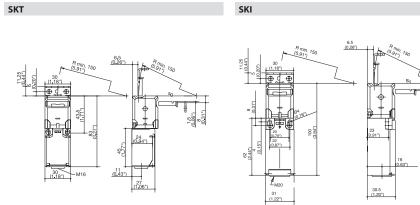
Schalthäufigkeit ≤ 30/min. Mechanische Lebensdauer 1 x 10⁶ Schaltspiele B10d (bis zu) Kurzschlussschutzeinrichtung Schmelzsicherung 6 A gL/gG Schutzklasse II, schutzisoliert Umgebungstemperatur −30 °C ... + 80 °C Schutzart IP65 nach IEC/EN 60529 Anschlussart Schraubanschlüsse Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² oder Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm² Leiterquerschnitte Gehäuse Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL94-V0) Kabeleinführung 3 x M16 x 1,5

Vorschriften

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

SKT



Schaltung	Standard	hohe BetKraft	RadiusBet	Standard	hohe BetKraft	RadiusBet
1 Öffner / 1 Schließer	6016419059 SKT-U1Z M3			6016819052 SKI-U1Z M3	6016819139 SKI-U1Z FI50 M3	6016819123 SKI-U1Z MRU
1 Öffner						
2 Öffner	6016469066 SKT-A2Z M3			6016869056 SKI-A2Z M3		6016869122 SKI-A2Z MRU
2 Öffner / 1 Schließer Überlappend				6016869058 SKI-UV15Z M3	6016869145 SKI-UV15Z FI50 M3	6016869131 SKI-UV15Z MRU
Zulassungen	€ Land	(11)		US NOTES	(11)	

Besonderheiten / Varianten (Auf Anfrage)

• Ersatzbetätiger für Standard: 3112850340

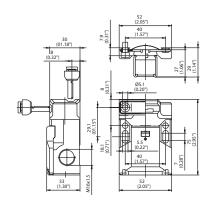
Besonderheiten / Varianten

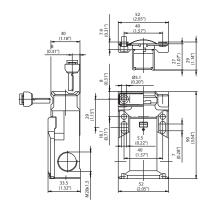
(Auf Anfrage)

• Ersatzbetätiger für: Standard 3112850340 Hohe BetKraft 3112850340 RadiusBet 3911452058



SKC





Stanuaru	none betriait	naulusbet	Stallual

6016119016	6116119109	6016119084
SK-III7 M	SK-1117 E30 M	SK-II17 MRII

hohe BetKraft

RadiusBet

 6016169039
 6116169016
 6016169087

 SKC-A1Z M
 SKC-A1Z F30 M
 SKC-A1Z MRU

 6016169036
 6016169053
 6016169085

 SK-A2Z M
 SK-A2Z F30 M
 SK-A2Z MRU

6 S

 6016169026
 6016169061
 6016169086

 SK-UV15Z M
 SK-UV15Z F30 M
 SK-UV15Z MRU











Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Betätigungskräfte 50 N und 100 N auf Anfrage
- Ersatzbetätiger für
 Standard
 Hohe BetKraft
 RadiusBet
 3911452116
 3911451914
 3911452058

Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

- Betätigungskraft 100 N auf Anfrage
- Ersatzbetätiger für:

 Standard
 3911452116

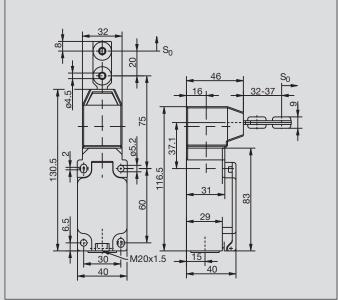
 Hohe BetKraft
 3911451914

 RadiusBet
 3911452058

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

Schalter mit VTU Betätiger





Der Positionsschalter der bewährten Schalterfamilie ENK entspricht der Bauart 2.

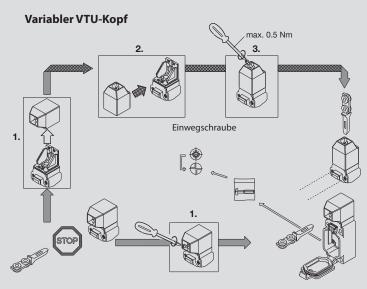
Somit ergeben sich etliche Vorteile wie:

• Standardisierung:

Schalter einer Familie haben gleiche Befestigungsmaße und gleiche elektrische Eigenschaften.

• Kostenreduzierung:

Der ENK wird in hohen Stückzahlen genutzt. Dies spiegelt nicht nur die Qualität der Produkte wider, sondern bedeutet auch niedrigere Preise gegenüber Sonderbauformen mit geringen Stückzahlen.



Umsetzen des Betätigungskopfes auf wahlweise horizontale bzw. vertikale Betätigungsrichtung ergibt 8 Anfahrrichtungen für den Betätiger.

Technische Daten		ENK
Elektrische Daten		
Bemessungs- isolationsspannung	Ui	400 V AC
Konv. thermischer Strom (bis zu) $^{\scriptsize \textcircled{\scriptsize 1}}$	I_{the}	10 A
Bemessungs- betriebsspannung	$U_{\rm e}$	240 V
Gebrauchskategorie (bis zu) 10		AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A
Zwangstrennung	\odot	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K
Kurzschluss- schutzeinrichtung (bis zu) ^①		Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse		II, schutzisoliert
Mechanische Daten		
Gehäuse		Thermoplast, glasfaserverstärkt
Deckel		Thermoplast, glasfaserverstärkt
Betätigung		Getrennter Betätiger, (St/PA), Betätigungseinrichtung (PA6 GV/Zn-GD)

B10d	2 Mio.		
Schalthäufigkeit	max. 30/min.		
Befestigung	4 x M5		
Anschlussart	Schraubanschlüsse		
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm², Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²		
Kabeleinführung	1 x M20 x 1,5		
Gewicht	≈ 0,23 kg		
Einbaulage	beliebig		
Schutzart	IP65 nach EN 60529		
Vorschriften			
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1			
O ALL ::			

-30°C bis + 80°C

1 x 10⁶ Schaltspiele

 $\textcircled{1} \ Abhängig \ vom \ Schaltsystem. \ Siehe \ Tabelle \ S. \ 72-75.$

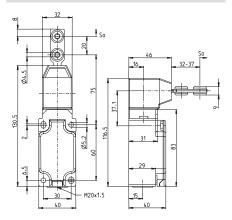
Umgebungstemperatur

Mechanische Lebensdauer

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger







Schaltung

Standard

hohe BetKraft RadiusBet

1 Öffner / 1 Schließer

6016619132 ENK-U1Z VTU

2 Öffner

6016669133

ENK-A2Z VTU

2 Öffner / 1 Schließer Überlappend **6016669154** ENK-UV15Z VTU

Zulassungen

(1)



(11)

Ersatzbetätiger: 3911702228

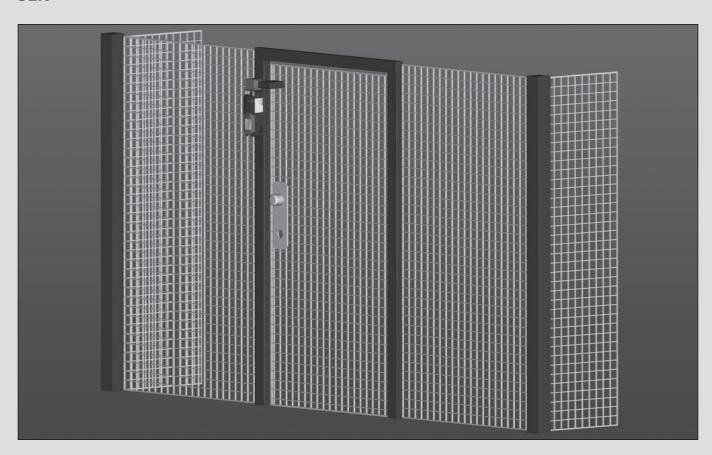
Besonderheiten / Varianten

(Auf Anfrage)

 Alle im Kapitel Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger und Zuhaltung (SLK) dargestellten Betätiger können für diese Schalter verwendet werden

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger und Zuhaltung

SLK



Maschinen, die nach dem Maschinenstopp nachlaufen, sind vielfach Bestandteil automatisierter Fertigungsprozesse. Schutzvorrichtungen verhindern den Bedienerzugriff und sind deshalb bis zum Ende der gefahrbringenden Bewegung geschlossen zu halten.

Sicherheits-Positionsschalter mit Zuhaltung bewirken, dass Schutzgitter, Schutztüren und andere Abdeckungen geschlossen bleiben, solange ein gefährlicher Zustand besteht.

Im Prozess hat der Sicherheits-Positionsschalter drei Aufgaben:

- Freigabe der Maschine / des Prozesses bei geschlossener und zugehaltener Schutzvorrichtung
- Sperrung der Maschine / des Prozesses bei geöffneter Schutzvorrichtung
- Stellungsüberwachung der Schutzvorrichtung und Zuhaltung

Mit den Sicherheits-Positionsschaltern SLK verfügt der Anwender über Positionsschalter mit getrennten Betätigern und Zuhaltung, die ihm die Realisierung von Verriegelungseinrichtungen nach EN 1088, EN ISO 12100-1, 12100-2 und zuletzt auch der ab 29.12.2009 verbindlichen Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ermöglicht.

Systembeschreibung

Die Sicherheits-Positionsschalter SLK mit Zuhaltung sind in federkraftverriegelter und magnetkraftverriegelter Ausführung verfügbar. Der getrennte Betätiger ist mit der Schutzvorrichtung formschlüssig zu verbinden. Er überträgt die Zuhaltekraft auf die Schutzvorrichtung und überwacht deren Position. Der getrennte Betätiger gewährt aufgrund seiner dreifachen Codierung ein sehr hohes Maß an Manipulationssicherheit. Bei den Sicherheits-Positionsschaltern SLK ist die Zuhaltung im Schaltergehäuse integriert. Sie wird in der federkraftverriegelten

Ausführung durch einen Federmechanismus, in der magnetkraftverriegelten Ausführung durch einen Elektromagneten bewirkt, der den Betätiger in Verbindung mit einer Schaltmechanik verriegelt.

Zuhaltungsprinzip

Federkraft (Ruhestrom)

Die Zuhaltung wird aktiviert, wenn der Betätiger seine Einschub-Endstellung erreicht hat. Das Freigeben der Zuhaltung erfolgt durch Bestromung des Elektromagneten. Die Schutzvorrichtung kann im Anschluss geöffnet werden.

Magnetkraft (Arbeitsstrom)

Die Zuhaltung ist bei ausgeschaltetem E-Magneten und bei Spannungsausfall aufgehoben. Die Schutzvorrichtung kann somit geöffnet werden.



Produktvorteile

- Sicher im System integrierbar durch zwei unabhängige Sicherheitsschaltkreise
 - Kreis 1 überwacht mit 2 Kontakten den Betätiger
 - Kreis 2 überwacht mit 2 Kontakten die Zuhaltung
 Die Kontaktbestückung ist variabel und kann auf Anfrage von der Auswahltabelle abweichen
- Universell im System integrierbar durch zwei Betriebsspannungsvarianten:
 - 24 V AC / DC
 - 110 V / 230 V AC
- Flexibel in der Anwendung durch drehbaren Betätigungskopf (4 x 90°) und durch horizontale und vertikale Betätigung
- Kompakt in der Bauform durch kurzes Baumaß von nur 170 mm
- Innovativ bei der Installation durch Federkraftklemmen
- Funktion nach GS ET 19, EN 60 204-1, EN 60 947-1 und EN 60 947-5-1

Der Betätiger ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat bestellt werden.

Sicher in der Betätigung

Der Betätiger in Niro-Stahl sorgt für eine sichere Betätigung. Seine Kodierung verhindert Manipulation und ein einfaches Umgehen. Der Radiusbetätiger erlaubt die Überwachung kleiner Schutztüren. Er ist horizontal wie auch vertikal voreinstellbar und ebenfalls in Niro-Stahl ausgeführt.

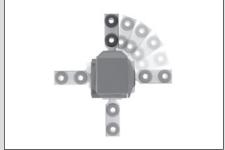
Flexibel in der Anwendung

Die Betätigung des SLK erfolgt horizontal und vertikal. Die nötige Voreinstellung geschieht vor der Montage durch einfaches Umsetzen des Kopfoberteils. Diese flexible Montageform wird durch die Positionierung des Betätigungskopfes in 4 x 90°-Schritten unterstützt.

Neues Symbol nach ISO 14119 für Zuhaltungskontakt:

Bei Kontakten, die mit diesem Symbol im Schaltwegdiagramm in der Bedienungsund Montageanleitung gekennzeichnet sind, handelt es sich um die sicheren zwangsöffnenden Kontakte, welche die Zuhaltungsstellung überwachen.







Innovativ bei der Installation

Der elektrische Anschluss des SLK erfolgt sicher und zuverlässig über ein Klemmfeld. Es kommen Federkraftklemmen zum Einsatz, in die Drähte, die mit einer Aderendhülse versehen sind, ohne Werkzeughilfe eingesteckt werden können. Zum funktionssicheren Anschluss trägt auch der von den Funktionsteilen getrennte Anschlussraum bei. Der Anschlussraum ist in der Schutzart IP67 ausgeführt.

ACHTUNG: Die Betätiger für die SLK müssen separat bestellt werden. Eine Übersicht finden Sie auf Seite 92-93.

Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger und Zuhaltung

SLK

Produktauswahl

Artikelnummer	Bezeichnung	Verriegelungsart	Versorgungs-	Kontakte		Zusatzfunktion
7 ti tikeinaminei	Dezerennung	verriegerungsure	spannung	Betätiger	Verriegelung	Zasatziaiiktioii
6018119045	SLK-F-UC-55-R1-A0-L0-0	Feder	24 Volt AC / DC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung
6018119066	SLK-F-UC-55-R1-A0-L1-0	Feder	24 Volt AC / DC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung, LED
6018169054	SLK-F-UC-22-R1-A0-L0-0	Feder	24 Volt AC / DC	2 Ö	2 Ö	Hilfsentriegelung
6018169050	SLK-F-UC-25-R1-A0-L0-0	Feder	24 Volt AC / DC	2 Ö	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung
6018169068	SLK-F-UC-25-R1-A0-L1-0	Feder	24 Volt AC / DC	2 Ö	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung, LED
6018119061	SLK-F-UC-55-R2-A0-L0-0	Feder	24 Volt AC / DC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	Not Entsperrung
6018119046	SLK-F-NC-55-R1-A0-L0-0	Feder	110 / 230 AC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung
6018119067	SLK-F-NC-55-R1-A0-L1-0	Feder	110 / 230 AC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung, LED
6018169069	SLK-F-NC-25-R1-A0-L1-0	Feder	110 / 230 AC	2 Ö	1Ö / 1S	Hilfsentriegelung, LED
6018119047	SLK-M-UC-55-R0-A0-L0-0	Magnet	24 Volt AC / DC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	
6018169052	SLK-M-UC-25-R0-A0-L0-0	Magnet	24 Volt AC / DC	2 Ö	1Ö / 1S	
6018169056	SLK-M-UC-22-R0-A0-L0-0	Magnet	24 Volt AC / DC	2 Ö	2 Ö	
6018119048	SLK-M-NC-55-R0-A0-L0-0	Magnet	110 / 230 AC	1Ö / 1S	1Ö / 1S	

Technische Daten		Feder 24 Volt AC / DC	Feder 110 / 230 AC	Magnet 24 Volt AC / DC	Magnet 110 / 230 AC
Elektrische Daten					
Bemessungs- isolationsspannung	Ui	250 V	250 V	250 V	250 V
Gebrauchskategorie		AC-15, U _e /I _e 230 V / 2,5 A	AC-15, U _e /I _e 230 V / 2,5 A	AC-15, U _e /I _e 230 V / 2,5 A	AC-15, U _e /I _e 230 V / 2,5 A
Konv. thermischer Strom	I_{the}	5 A	5 A	5 A	5 A
Kurzschlussschutz		4 A gL	4 A gL	4 A gL	4 A gL
Schutzklasse		II, schutzisoliert	II, schutzisoliert	II, schutzisoliert	II, schutzisoliert
Elektromagnet					
Einschaltdauer		100 % ED (an E1; E2)			
Wärmeklasse		F (155 °C)	F (155 °C)	F (155 °C)	F (155 °C)
Einschaltleistung		12 VA (0,2 s)	65 VA (0,1 s)	12 VA (0,2 s)	65 VA (0,1 s)
Dauerleistung		4,4 VA	8 VA	4,4 VA	8 VA
Mechanische Daten					
Gehäuse		Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)
Deckel		Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)	Thermoplast GV (UL94-V0)
Betätigungseinrichtung		Thermoplast GV / Zn-GD			
Umgebungstemperatur		−25 °C bis + 70 °C			
Schaltfunktion		2 Öffner, 2 Schließer	2 Öffner, 2 Schließer	4 Öffner	2 Öffner, 2 Schließer
Schaltprinzip		4 Schleichschaltglieder	4 Schleichschaltglieder	4 Schleichschaltglieder	4 Schleichschaltglieder
Mechanische Lebensdauer		1 x 10 ⁶ Schaltspiele (bei max. 600 Schaltspiele / h)	1 x 10 ⁶ Schaltspiele (bei max. 600 Schaltspiele / h)	1 x 10 ⁶ Schaltspiele (bei max. 600 Schaltspiele / h)	1 x 10 ⁶ Schaltspiele (bei max. 600 Schaltspiele / h)
B10d		2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	siehe Datenblatt Betätiger	siehe Datenblatt Betätiger	siehe Datenblatt Betätiger	siehe Datenblatt Betätiger
Anfahrgeschwindigkeit	V_{max}	0,5 ^m / _s			
Befestigung		4 x M5	4 x M5	4 x M5	4 x M5
Anschlussquerschnitt		0,5 – 1,5 mm ²			
Anschlussart		Käfigzugfeder	Käfigzugfeder	Käfigzugfeder	Käfigzugfeder
Kabeleinführung		3 x M20 x 1,5			
Gewicht		≈ 0,34 kg	≈ 0,30 kg	≈ 0,30 kg	≈ 0,35 kg
Schutzart		IP67 nach IEC/EN 60529			
Einbaulage		beliebig	beliebig	beliebig	beliebig
Verriegelungsprinzip		Federkraft	Federkraft	Magnetkraft	Magnetkraft
Zuhaltekraft	FZh	≤ 1500 N gemäß GS-ET-19			

Zulassungen:

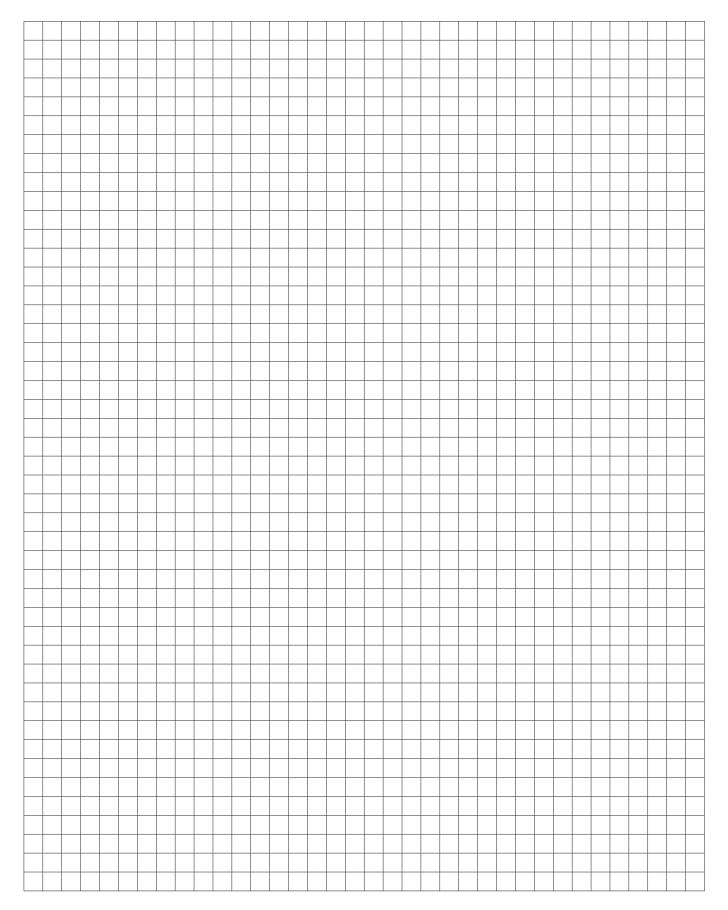








Notizen

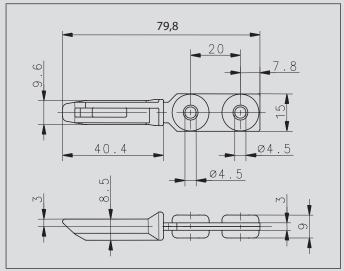


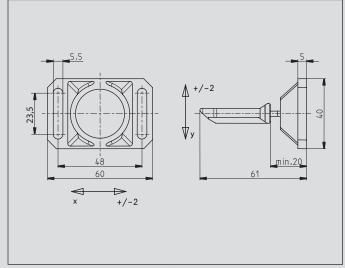
Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger und Zuhaltung

Produktauswahl SLK, ENK-VTU, ENM2-VTW

Artikelnummer	Benennung
3911702228	Betätiger A1

Artikelnummer	Benennung
3911702231	Betätiger A4



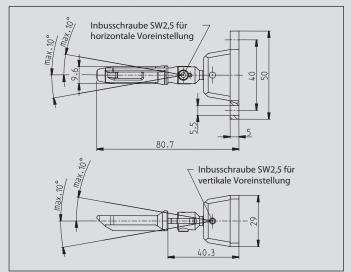


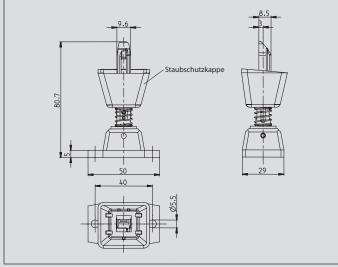
Mechanische Daten			
Betätiger		Stahl/PA	
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	400 mm	

Mechanische Daten		
Betätiger		Stahl/PA
Gehäuse		GD-Zn
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	350 mm
Umstecken des gefederten Betä	itigers um	4 x 90° im angeschraubten Zustand.

Artikelnummer	Benennung	
3911702229	Betätiger A2	

Artikelnummer	Benennung
3911702230	Betätiger A3



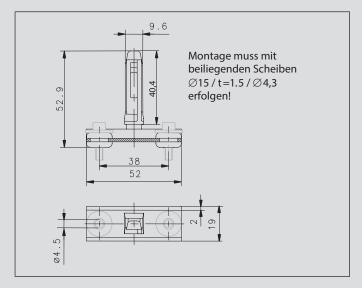


Mechanische Daten		
Gehäuse / Betätiger		Stahl/PA
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	150 mm
Umstecken des gefederten Be	tätigers u	um 4 x 90° im nicht angeschraubten Zustand.
Inbusschlüssel SW2,5 beigeste	llt	

Mechanische Daten		
Gehäuse / Betätiger		Stahl/PA
Staubschutzkappe		Elastomer CR
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	400 mm
Umstecken des gefederten B	etätigers u	m 4 x 90° im nicht angeschraubten Zustand.



Artikelnummer	Benennung
3911702234	Betätiger A7



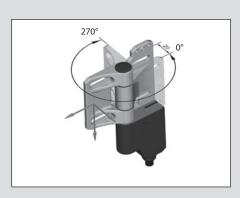
Mechanische Daten		
Betätiger		Stahl/PA
U-Profil		Stahl
Mindestbetätigungsradius	R_{min}	400 mm

Sicherheits-Schaltscharnier – SHS3



Mit dem SHS3 präsentiert BERNSTEIN die logische Weiterentwicklung des SHS und eine Lösung, die das Austauschen des Schaltscharniers entfallen lässt, sollten Schutzgittertüren z. B. durch Anrempeln eines Gabelstaplers verformt werden. Auch nach der Schaltpunkteinstellung kann der Anwender jetzt das Schaltscharnier mit Hilfe des integrierten Feinjustage-System wieder korrigieren. Selbst bei einem Anlagenumbau gehört das SHS3 nicht zum alten Eisen: Der Schaltpunkt kann mit einem Wechselkit wieder neu vom Anwender definiert werden. Die hohe Schutzart IP67 / IP69 K bleibt dabei bestehen.

Das SHS3 hat einen Schwenkwinkel von 0°–270°. In diesem Bereich ist auch der Schaltpunkt frei wählbar.



Dem SHS3 sind in puncto Flexibilität bei der Montage fast keine Grenzen gesetzt: Das SHS3 erlaubt nicht nur Front- und Innenmontage, Rechts- und Linksanschlag oder die frei wählbare Richtung des elektrischen Anschlusses. Durch den über 270° einstellbaren Schaltpunkt findet das Schaltscharnier jetzt auch dort seinen Einsatz, wo die Montage zuvor unmöglich war.

Sicher:

Verwendung bis Performance Level e bei geeigneter Systemauslegung. Folgende Varianten sind erhältlich:

- 2 zwangsöffnende Sicherheitskontakte
- 2 zwangsöffnende Sicherheitskontakte mit zusätzlichem Schließermeldekontakt
- Mit integrierter AS-Inferface Safety at Work Schnittstelle.

Flexibel:

- Freier und immer wieder einstellbarer Schaltpunkt
- Schaltpunkt über 270° vom Anwender frei einstellbar
- Problemlose Nachjustierung durch integriertes Feinjustage-System ± 1,5°, auch nach der Schaltpunkteinstellung
- Langlochbefestigung für den Anbau an Profil- und Schweißkonstruktionen

- Neben dem Anschluss über Steckverbinder steht auch ein SHS mit rückseitigem Festkabelanschluss zur Verfügung
- Ein Aufbau von rechts und links anschlagenden Systemen für eine optimale Leitungsführung ist möglich
- Innenmontage zwischen den Profilen unter Einhaltung des Fingerschutzes ist möglich

Schnell:

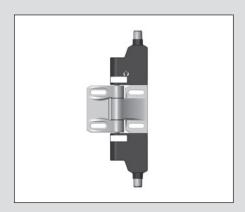
Um das Anschließen des SHS3 noch effizienter zu gestalten, sind die Steckkontakte des SHS3 mit 2 Öffnerkontakten mit der Ultra-Lock-Technik ausgestattet. Dies ermöglicht das Anschließen durch Aufstecken des M12 Kabels.

Zuverlässig:

- Die Schutzart erfüllt IP67 / IP69 K
- Niromaterial für das Lastscharnier und hochwertiger Kunststoff für das Schaltsystemgehäuse

Doppelscharnier

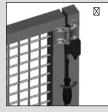
Diese BG zugelassene Variante des SHS3 bietet aufgrund ihrer zwei Schaltelemente an einem Scharnier 2 unabhängig voneinander einstellbare Schaltpunkte. Hierdurch ist es zum Beispiel möglich, nicht nur das Öffnen einer Schutzeinrichtung zu überwachen, sondern auch die Richtung der Öffnungsbewegung bei Schwenktüren.

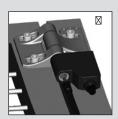


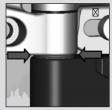


SHS3 - Einstellung des Schaltpunktes













Im Auslieferungszustand des SHS3 stehen Ihnen alle Möglichkeiten offen. Sie definieren durch Ihre Applikation den sicheren Zustand der schwenkbaren Schutzeinrichtung (die geschlossene Position) und sichern diese gegen ein mögliches Verschwenken (Bild 1).

Die in axialer Richtung befindliche Einstellschraube im Schaltsystem wird dann mit dem mitgelieferten Spezialbit angezogen. Durch die Anordnung der Einstellschraube ist eine Schaltpunkteinstellung in allen Einbaulagen möglich (Bild 2+3). Am Spalt zwischen Edelstahlscharnier und Schaltergehäuse signalisiert nach Erreichen der formschlüssigen Verbindung ein grüner Farbring die durchgeführte sichere Schaltpunkteinstellung bei einem Drehmoment von min. 2 Nm / +10% (Bild 4).

Durch einen roten Ring ist zusätzlich der Verschleiß durch z. B. abrasive Stoffe an dieser Stelle erkennbar. Mit dem gleichen Spezialbit haben Sie nicht nur die Möglichkeit, den Schaltpunkt in Ihrer Applikation frei einzustellen, sondern auch den Anschlag Ihrer Schutzeinrichtung von rechts anschlagend auf links anschlagend umzubauen (Bild 5).

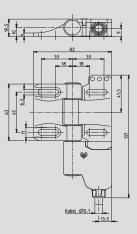
Feinjustage

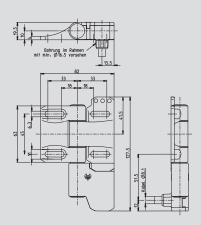
Über die Justageschraube ist der eingestellte Schaltpunkt durch Drehen in die jeweilige Richtung nachträglich bis zu $\pm 1,5\%$ neu einstellbar (Bild 6).

Dank dieser Feinjustage gehören Austauschmaßnahmen bzw. Neueinstellungen des Schaltpunktes wegen mechanischer Verformungen der Schutzeinrichtungen in den meisten Fällen der Vergangenheit an. Generell sollte der Schaltwinkel so klein wie möglich sein.

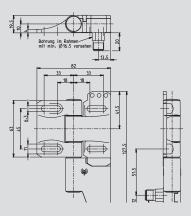
Maßzeichnungen

SHS3...KA...





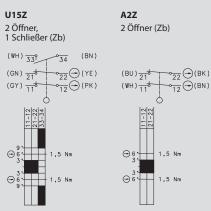
SHS3...KR...



SHS3...SA...

SHS3...SR...

Schaltdiagramme



Fixierpunkt im Bereich von 0°... 270° bzw. 0°... 180° frei wählbar

Toleranzen:

Schaltwinkel (öff.) \pm 1,5° Zwangsöffnungsdrehmoment 10 % Zwangsöffnungswinkel \pm 1,5°

Produktauswahl für die Zinkdruckguss Version

Artikel- nummer	Bezeichnung	Schaltkontakt	max. Schalt- spannung	Spannungsart	Anschlussart und F	Richtung axial	Benötigte Kabel- kupplung / Typ	Anschlag
6019490050	SHS3Z-U15Z-KA5 R	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Tuului	Kabel	3. 71	rechts
6019490051	SHS3Z-U15Z-KA5 L	2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		links
6019490052	SHS3Z-U15Z-KR5 R	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			rechts
6019490053	SHS3Z-U15Z-KR5 L	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			links
6019490054	SHS3Z-U15Z-SA R	2Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	D	rechts
6019490055	SHS3Z-U15Z-SA L	2Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	D	links
6019490056	SHS3Z-U15Z-SR R	2Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		D	rechts
6019490063	SHS3Z-U15Z-SR L	2Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		D	links
6019490057	SHS3Z-U1Z-SA R	1Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	E	rechts
6019490058	SHS3Z-U1Z-SA L	1Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	E	links
6019490059	SHS3Z-U1Z-SR R	1Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		E	rechts
6019490060	SHS3Z-A2Z-SA R	2Ö	230 V	AC/DC		M12	E	rechts
6019490061	SHS3Z-A2Z-SA L	2Ö	230 V	AC/DC		M12	E	links
6019490062	SHS3Z-A2Z-SR R	2Ö	230 V	AC/DC	M12		E	rechts
6019490049	SHS3Z-Scharnier							

Produktauswahl für die Edelstahl Version

Artikel-	Bezeichnung	Schaltkontakt	max. Schalt-	Spannungsart	Anschlussart und F	Richtung	Benötigte Kabel-	Anschlag
nummer	Dezeichnung	Scharkontakt	spannung	Spannangsart	radial	axial	kupplung / Typ	Alischlag
6019390023	SHS3-U15Z-KA 5 L	2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		links
6019390022	SHS3-U15Z-KA 5 R	2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		rechts
6019390025	SHS3-U15Z-KR 5 L	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			links
6019390024	SHS3-U15Z-KR 5 R	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			rechts
6019390035	SHS3-U15Z-SA L	2Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	D	links
6019390034	SHS3-U15Z-SA R	2Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	D	rechts
6019390037	SHS3-U15Z-SR L	2Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		D	links
6019390036	SHS3-U15Z-SR R	2Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		D	rechts
6019390040	SHS3-A2Z-SA-R	2Ö	230 V	AC/DC		M12	E	rechts
6019390041	SHS3-A2Z-SA-L	2Ö	230 V	AC/DC		M12	E	links
6019390044	SHS3-A2Z-SR-R	2Ö	230 V	AC/DC	M12		Е	rechts
6019390042	SHS3-U1Z-SA-R	1Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	E	rechts
6019390043	SHS3-U1Z-SA-L	1Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	Е	links
6019390045	SHS3-U1Z-SR-R	1Ö/1S	230 V	AC/DC	M12		E	rechts
6019390046	SHS3-2-SA/2-SA	2 x 2Ö	230 V	AC/DC		M12	2 x E	beidseitig
6019390047	SHS3-5-SA/5-SA	2 x 1Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	2 x E	beidseitig
6019390048	SHS3-7-KA5/7-KA5	2 x 2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		beidseitig
6019390039	SHS3-7-SA/7-SA	2 x 2Ö/1S	230 V	AC/DC		M12	2 x D	beidseitig
6019390038	SHS3-SCHARNIER (Lee	rscharnier)						beidseitig

Produktauswahl für die Edelstahl Version in IP69

Artikel-	Bezeichnung	Schaltkontakt	chaltkontakt max. Schalt-		Anschlussart und Richtung		Benötigte Kabel-	Anschlag
nummer	bezeichnung	Schartkontakt	spannung	Spannungsart	radial		kupplung / Typ	Aliscillag
6019390064	SHS3-U15Z-KA5-R-IPX	2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		rechts
6019390065	SHS3-U15Z-KA5-L-IPX	2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		links
6019390066	SHS3-U15Z-KR5-R-IPX	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			rechts
6019390067	SHS3-U15Z-KR5-L-IPX	2Ö/1S	230 V	AC/DC	Kabel			links
6019390068	SHS3-7-KA5-IPX/7-KA5-IPX	2x 2Ö/1S	230 V	AC/DC		Kabel		beidseitig



Technische Daten SHS3

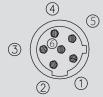
Elektrische Daten					
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	250 V			
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	230 V AC; 24 V DC			
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	5 A			
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U _e /I _e 230 V / 3 A; DC-13 U _e /I _e 24 V/1A			
Kurzschlussschutzeinrichtung		4 A gL/gG			
Schutzklasse		II, schutzisoliert			
Mechanische Daten					
Schalter	PBT / Scharnier G-X22 Cr Ni	17			
Umgebungstemperatur	–25°C bis + 70°C (Anschluss	kabel fest verlegt)			
Mechanische Lebensdauer	10 ⁶ Schaltspiele				
Schalthäufigkeit max.	max. 300 Schaltungen/Std.				
Befestigung	4 x M6 Schrauben DIN EN ISO 7984				
B10d	2 Mio.				
Anschlussart	Feste Anschlussleitung, $6 \times 0.75 \text{ mm}^2$, Mindestbiegeradius = 60 mm				
Gewicht	Ca. 0,7 kg (Variante Kabel)				
Einbaulage	beliebig				
Schutzart	IP67 nach IEC/EN 60529				
Schaltwinkel	± 3° ab Fixierpunkt				
Zwangsöffnungswinkel	± 6° + 2				
Zwangsöffnungsdrehmoment	1,5 Nm				
Mechanische Belastung	$F_{R1} = \text{max. } 1800 \text{ N, } F_{R2} = \text{max.}$	c. 750 N, F _A = max. 1800 N			
Vorschriften					
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-	5-1				

SHS3 Kabel Typ D

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge	Steckerausführung	Polzahl	Besonderheit
3251006291	AN-KAB.SHS3 2M GERADE	2 m	Gerade	6	M12 BG Typ
3251006292	AN-KAB.SHS3 5M GERADE	5 m	Gerade	6	M12 BG Typ
3251006293	AN-KAB.SHS3 10M GERADE	10 m	Gerade	6	M12 BG Typ
3251006294	AN-KAB.SHS3 2M WINKEL	2 m	Winkel	6	M12 BG Typ
3251006295	AN-KAB.SHS3 5M WINKEL	5 m	Winkel	6	M12 BG Typ
3251006296	AN-KAB.SHS3 10M WINKEL	10 m	Winkel	6	M12 BG Typ

Kontaktbelegung, AC/DC-Ausführungen





1 = weiß
2 = braun
3 = grün
4 = gelb
5 = grau
6 = pink

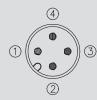
Werkstoff Aderisolation / Mantel:	PVC (Ø 5,6 mm)
Werkstoff Umspritzung / Kontaktträger:	PUR Elastollan R3000
Bemessungsspannung max.:	250 V AC
Strombelastbarkeit max.:	2,5 A (bei 70°C)
Temperaturbereich min. / max.:	−5 °C bis + 105 °C (bewegt)
	-40 °C bis + 105 °C (fest bewegt)
Kabelaufbau mm²:	LiYwUL2517 6 x 0,34
Schutzart in montiertem Zustand:	IP68

SHS3 Kabel Typ E

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge	Steckerausführung	Polzahl	Besonderheit
3251004310	AN-KAB.SHS3 4P 2M GERADE	2 m	Gerade	4	M12 BG Typ
3251004311	AN-KAB.SHS3 4P 5M GERADE	5 m	Gerade	4	M12 BG Typ
3251004312	AN-KAB.SHS3 4P 10M GERADE	10 m	Gerade	4	M12 BG Typ
3251004313	AN-KAB.SHS3 4P 2M WINKEL	2 m	Winkel	4	M12 BG Typ
3251004314	AN-KAB.SHS3 4P 5M WINKEL	5 m	Winkel	4	M12 BG Typ
3251004315	AN-KAB.SHS3 4P 10M WINKEL	10 m	Winkel	4	M12 BG Typ

Kontaktbelegung, AC/DC-Ausführungen





- 1 = braun 2 = weiß 3 = blau 4 = schwarz
- Werkstoff Aderisolation / Mantel:
 Werkstoff Umspritzung / Kontaktträger:
 Bemessungsspannung max.:
 Strombelastbarkeit max.:

 Temperaturbereich min. / max.:
 im ruhenden Zustand –25 °C bis + 105 °C
 im bewegten Zustand –5 °F bis + 105 °C
 Schutzart in montiertem Zustand:

 PVC wärmebeständig UL 1731 / UL 2517 schwarz
 APEX 7500-85 / R3000 Elastollan R3000 natur
 250 V
 Strombelastbarkeit max.:
 im ruhenden Zustand –25 °C bis + 105 °C
 Im bewegten Zustand –5 °F bis + 105 °C

Wechselkit zur Schaltpunktneueinstellung



Artikelnummer	Benennung	
3991990161	SHS3-Wechselkit	
beinhaltet:		
2 Ersatzstopfen		
1 Spezialbit		
1 Kunststoffscheibe		

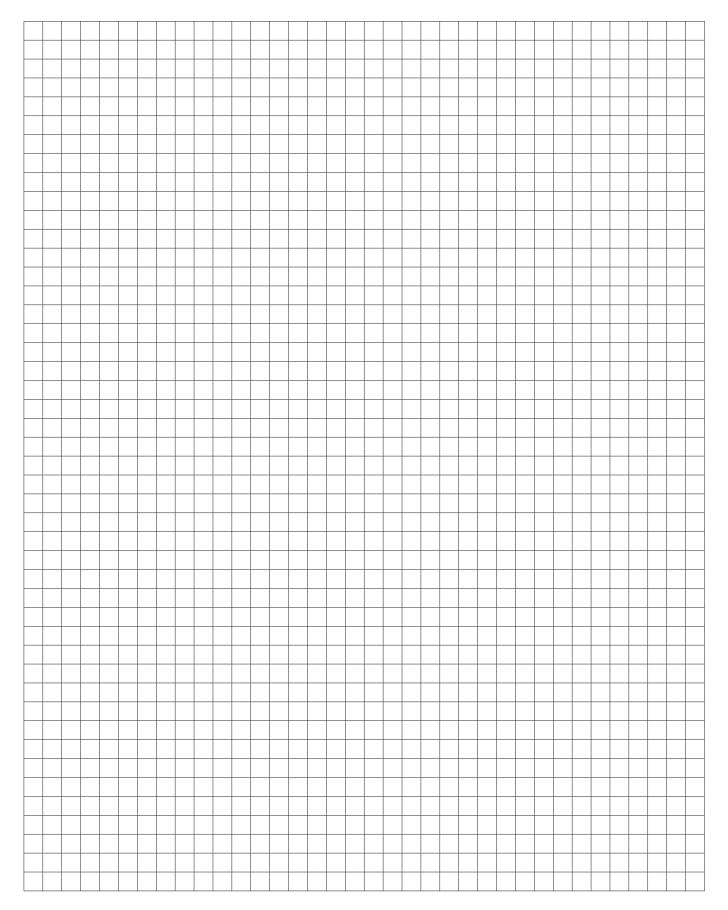
Montagewerkzeug



Artikelnummer	Benennung
1910000005	Bithalter 1/4" flex. Schaft

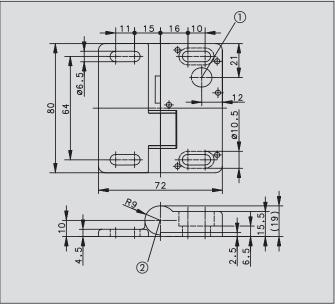


Notizen



Sicherheits-Schaltscharnier – SHS





Darstellung mit fixierter Welle und abgescherter Abrissschraube

- ☑ Position der Anschlussvariante 2, 5 und 6
- Position der Anschlussvariante 1, 3 und 4.

Schutzhauben und -klappen an Maschinen wie auch Türen in Schutzgittersystemen sind vielfach mit Scharnieren drehbar gelagert.

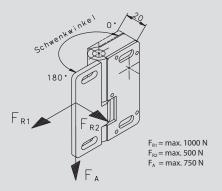
Seit BERNSTEIN 2002 das weltweit erste Sicherheits-Schaltscharnier SHS vorgestellt hat, ist dieses aus modernen Produktionsanlagen nicht mehr wegzudenken. Es vereint Scharnier und Sicherheitsschalter in nur einer Funktions- und Montageeinheit.

Das Sicherheits-Schaltscharnier SHS ist genau passend für den Einsatz an Al-Profilsystemen. Dank seiner geringen Bautiefe – selbst im voll umgeschlagenen Zustand – findet er ebenso an nur schwer zugänglichen Montageorten Anwendung. Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger sind häufig hohen mechanischen Belastungen ausgesetzt. Besonders dann, wenn ihr Einsatz im Bereich der Schließkanten erfolgt. Auch hier bietet das Schaltscharnier SHS neue Nutzvorteile, denn die Überwachung der Schutzeinrichtung erfolgt direkt im Scharnier.

Der Manipulationsschutz ist sehr hoch, da der Sicherheitsschalter fast nicht mehr zu lokalisieren ist. Je nach steuerungstechnischem Erfordernis kommen ein oder mehrere SHS zum Einsatz. Da auch ein Leerscharnier mit identischem Design zur Verfügung steht, kann auf herkömmliche Lastscharniere verzichtet werden. Dies wirkt stark rationalisierend. Zu berücksichtigen ist lediglich die max. Auslängung der schwenkbaren Schutzeinrichtung, die sich aus dem Schaltwinkel und der sicherheitstechnisch zulässigen Öffnung im Bereich der Schließkanten ergibt. Das Schaltscharnier SHS bietet durch den einmal einstellbaren und nachträglich nicht mehr veränderbaren Schaltpunkt große Manipulationssicherheit.

Sicher:

 2 Schaltscharniere SHS, jeweils mit einem zwangsöffnenden Sicherheitskontakt ausgerüstet, ermöglichen den Aufbau eines Systems bis hin zum Performance Level e.



Flexibel:

- Der Arbeitswinkel beträgt 0–225°
- Eine Sicherheitseinrichtung bewirkt den mechanischen Formschluss nach erfolgter Einstellung
- Neben dem Anschluss über Steckverbinder steht auch ein SHS mit rückseitigem Festkabelanschluss zur Verfügung

Schnell:

- Steckverbinder- und Festkabelanschlüsse stehen in axialer und radialer (rückseitig) Anschlussrichtung zur Verfügung
- Je nach Auslegung des Sicherheitsschaltkreises ist eine AC/DC-Version (bis 250 V) oder DC-Version (bis 60 V) verfügbar

Zuverlässig:

- Ein Metallgehäuse aus Zink-Druckguss macht das SHS vielfältig einsetzbar
- In seiner Verwendung als Lastscharnier nimmt das SHS Tragkräfte in axialer Richtung von 750 N und in radialer Richtung von 1000 N auf, wenn der Schaltpunkt endgültig fixiert ist
- Die Schutzart erfüllt IP67



Schaltdiagramm Anschlussbild 1 Öffner 1 Wechsler (Form C) (Form B) → 10 · D **(1)** ① 10· Fixierpunkt im Bereich von 0°... 225° frei wählbar Toleranzen: Schaltwinkel (öffnen) + 2,0° / – 1,5° Zwangsöffnungsdrehmoment 10 % Zwangsöffnungswinkel + 0,5° / – 3° Schaltwinkel-Hysterese (Schließen des Öffnerkontaktes –1,0°) vom scharniertypischen Ausschaltpunkt

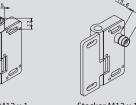
Anschlussvariante 1 Anschlussvariante 2





Anschlussvariante 5

Stecker M12 x 1, Metallgewinde





Stecker M12 x 1, Metallgewinde mit Manipulationsschutz

Kabel, PVC

Anschlussvariante 4

Stecker M12 x 1 Stecker M12 x 1

Produktauswahl

0.431	D	6 -1 -1 1 1 1 - 1 - 1	max. Schalt-		Ans	chlussvari	iante	Benötigte Kabel-	D
Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakt	spannung	Spannungsart	radial	Nr.	axial	kupplung / Typ	Bemerkung
6019261011	SHS-A1Z-KA 5	1Ö	230 V	AC/DC		1	Kabel		BG Zulassung
6019261014	SHS-A1Z-KR 5	1Ö	230 V	AC/DC	Kabel	2			BG Zulassung
6019261017	SHS-A1Z-SA-BG	1Ö	230 V	AC/DC		4	M12	A	BG Zulassung
6019261018	SHS-A1Z-SR-BG	1Ö	230 V	AC/DC	M12	6		Α	BG Zulassung
6019261009	SHS-A1Z-SA	1Wechsler	230 V	AC/DC		3	M12	С	
6019261010	SHS-A1Z-SR	1Wechsler	60 V	DC	M12	5		В	
6019261015	SHS-A1Z-SA	1Wechsler	60 V	DC		3	M12	В	
6019261016	SHS-A1Z-SR	1Wechsler	230 V	AC/DC	M12	6		С	
6019291013	SHS-0Z								Leerscharnier

Technische Daten

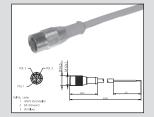
Elektrische Daten					
Bemessungsisolationsspannung	U _i	250 V			
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	U_{imp}	2,5 kV			
Thermischer Strom	I _{the}	3 A			
Bemessungsbetriebsspannung	U _e	230 V AC; 60 V DC			
Gebrauchskategorie		AC-15, 230 V AC/1,5 A;			
Zwangsöffnung	Θ	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K			
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 4 A gL/gG			
Mechanische Daten					
Schalter	GD-Zn				
Umgebungstemperatur	−25°C bis + 70°C (Anschlusskabel fest verlegt)			
Mechanische Lebensdauer	10 ⁶ Schaltspiele				
B10d	2 Mio.				
Schalthäufigkeit	Max. 1200 Schaltu	Max. 1200 Schaltungen / Std.			
Befestigung	4 x M6 Schrauben	4 x M6 Schrauben DIN 7984 oder DIN 6912			
Anschlussart	Feste Anschlussle	itung, $3 \times 0.5 \text{ mm}^2 \times 5 \text{ m}$ (AWG20), Mindestbiegeradius = 25 mm			
Gewicht		Ca. 0,7 kg (Variante Kabel) Ca. 0,4 kg (Variante Stecker und Leerscharnier)			
Einbaulage	Beliebig				
Schutzart	IP67 nach IEC/EN	60529			
Schaltwinkel	± 3° ab Fixierpunk	ct Control of the Con			
Zwangsöffnungswinkel	± 10° ab Fixierpun	nkt			
Zwangsöffnungsdrehmoment	1,5 Nm				
Mechanische Belastung	F _{R1} = max. 1000 N,	F_{R2} = max. 500 N, F_A = max. 750 N			
Vorschriften					
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1					

SHS Kabel Typ A

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge	Steckerausführung	Polzahl	Besonderheit
3251103234	AN-KAB.SHS 5M AC GERADE	5 m	Gerade	3	AC/ DC BG Typ
3251103236	AN-KAB.SHS 5M AC WINKEL	5 m	Winkel	3	AC/ DC BG Typ

Kontaktbelegung, AC/DC-Ausführungen

- 1 = grün-gelb
- 2 = schwarz
- 3 = blau



Werkstoff Aderisolation/Mantel:	PVC (UL)/PVC (UL)	
Werkstoff Umspritzung/Kontaktträger:	PUR (UL)/PUR (UL)	
Bemessungsspannung max.:	300 V AC	
Strombelastbarkeit max.:	3 A	
Temperaturbereich min./max.:	−25 °C/+70 °C	
	−13 °F/+158 °F	
Kabelaufbau mm²:	3 x 0,5	
Schutzart in montiertem Zustand:	IP67	

SHS Kabel Typ B

* -					
Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge	Steckerausführung	Polzahl	Besonderheit
3251003221	AN-KAB.SHS 2M DC GERADE	2 m	Gerade	3	DC Ausführung
3251003222	AN-KAB.SHS 5M DC GERADE	5 m	Gerade	3	DC Ausführung
3251003223	AN-KAB.SHS 10M DC GERADE	10 m	Gerade	3	DC Ausführung
3251003224	AN-KAB.SHS 2M DC WINKEL	2 m	Winkel	3	DC Ausführung
3251003225	AN-KAB.SHS 5M DC WINKEL	5 m	Winkel	3	DC Ausführung
3251003226	AN-KAB.SHS 10M DC WINKEL	10 m	Winkel	3	DC Ausführung

Kontaktbelegung, DC-Ausführungen

- 1 = braun
- 3 = blau





Werkstoff Aderisolation / Mantel:	PVC / PVC
Werkstoff Umspritzung / Kontaktträger:	PUR / PUR
Bemessungsspannung max.:	60 V AC/75 V DC
Strombelastbarkeit max.:	1,5 A
Temperaturbereich min. / max.:	−25 °C / +70 °C
	−13 °F/ +158 °F
Kabelaufbau mm²:	3 x 0,34
Schutzart im montierten Zustand:	IP67

SHS Kabel Typ C

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge	Steckerausführung	Polzahl	Besonderheit
3251004219	AN-KAB.SHS 5M AC GERADE	5 m	Gerade	4	AC/DC-Ausführung
3251004220	AN-KAB.SHS 5M AC WINKEL	5 m	Winkel	4	AC/DC-Ausführung

Kontaktbelegung, AC/DC-Ausführungen

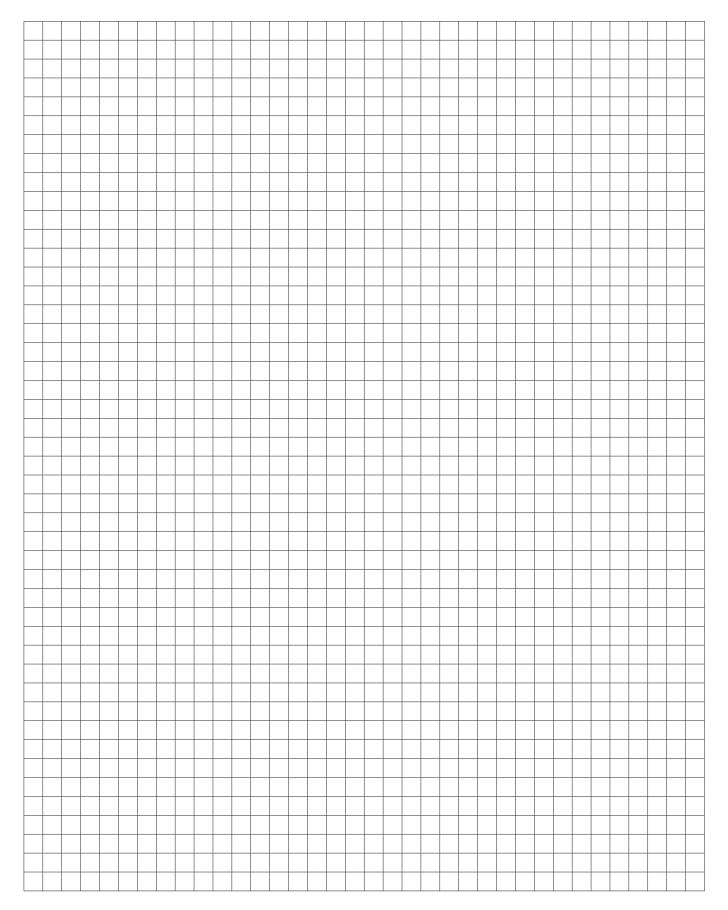
- 1 = braun
- 2 = schwarz
- 3 = blau
- $4 = gr\ddot{u}n$ -gelb



Werkstoff Aderisolation / Mantel:	PVC / PVC
Werkstoff Umspritzung / Kontaktträger:	PUR / Nylon 6.6
Bemessungsspannung max.:	300 V AC
Strombelastbarkeit max.:	4,0 A
Temperaturbereich min./max.:	−5 °C / +70 °C
	–13 °F / +158 °F
Kabelaufbau mm²:	4 x 0,34
Schutzart im montierten Zustand:	IP68

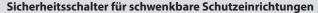


Notizen



188 VKS, -VKW, -AHDB; GC VKS, -VKW; Ti2 AHDB





Diese Schalter sind für Anwendungen geeignet, bei denen sich kein SHS einsetzen lässt. Sie dienen zur Sicherheitsüberwachung von Türen, Klappen und Schutzeinrichtungen. Bei dieser Art von Sicherheitsschaltern sind zwei unterschiedliche Betätiger erhältlich. Diese unterscheiden sich außerdem in Ihrer Anbringung an der Schutzeinrichtung.

Der AHDB-Betätiger ist in den Familien Ti2 und 188 erhältlich. Der Schalter muss so angebracht sein, dass eine Achse der Schutzeinrichtung oder des Scharniers in den Sicherheitsschalter aufgenommen werden kann. Beim Bewegen der Schutzeinrichtung findet eine Drehung der Achse statt, was den Sicherheitskontakt öffnet. Die Betätigung kann in beide Richtungen ohne Anschlag erfolgen.

Die VKS- und VKW-Betätiger sind in den Familien I88 und GC erhältlich. Der Schalter ist so angebracht, dass er sich neben der Schutzeinrichtung befindet. Die Hebeleinrichtung ist an der Schutzeinrichtung befestigt. Bewegt sich diese, so öffnet sich der Sicherheitskontakt. Zum Ausgleich unterschiedlicher Schwenkradien dient die integrierte Längsführung.



Um den verschiedenen Anwendungen gerecht zu werden, sind zwei verschiedene Betätigerfunktionen möglich:

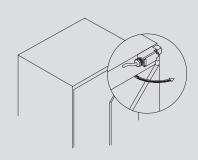
VKS mit senkrechter Grundstellung

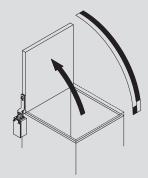
Wird die Hebeleinrichtung in eine der beiden möglichen Schwenkrichtungen aus ihrer senkrechten Grundstellung bewegt, so öffnet sich der Sicherheitskontakt.

VKW mit waagerechter Grundstellung

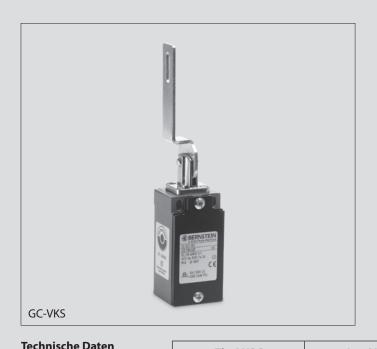
Wird die Hebeleinrichtung aus ihrer waagerechten Grundstellung bewegt, so öffnet sich der Sicherheitskontakt. Bei 188 Schaltern unterscheiden wir zwischen VKW RE und VKW LI. Anhand dieser Benennung lässt sich erkennen, ob der Schalter auf der rechten oder linken Seite der Schutzeinrichtung angebracht wird. Bei der GC Familie sind nur Schalter für die linke Seite im Programm.

Bei beiden Varianten sind Schwenkbewegungen von maximal 180° möglich.







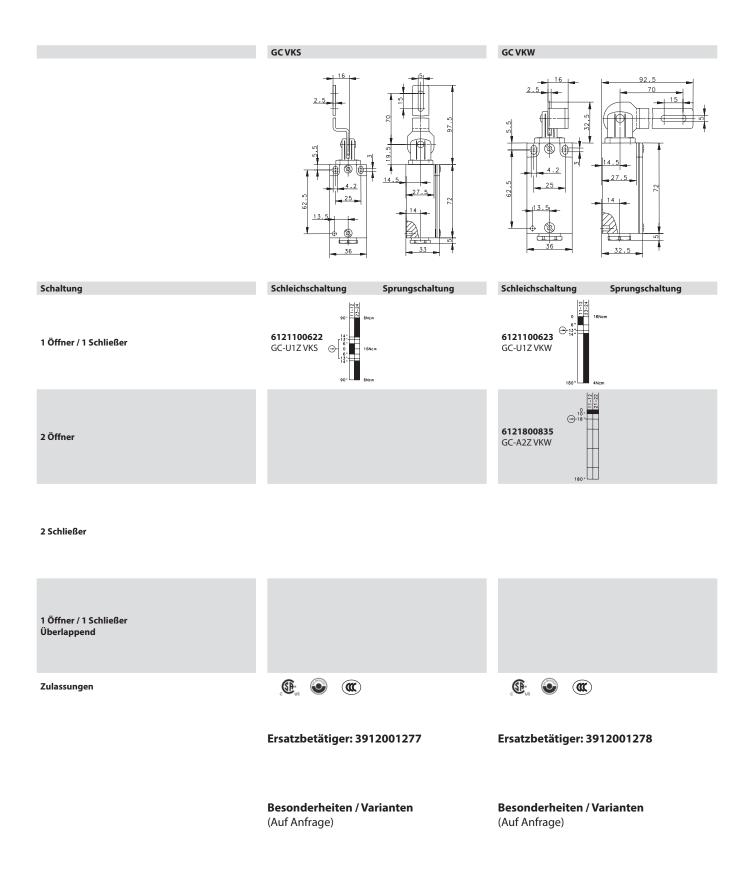


Technische Daten		Ti2 AHDB	I88 AHDB	188	GC	
Elektrische Daten						
Bemessungs- isolationsspannung			250 V AC	250 V AC	250 V AC	400 V AC
Konv. thermischer Strom	I _{the}	U1Z A2Z	10 A	10 A 5 A	10 A 5 A	10 A 5 A
Bemessungs- betriebsspannung	U _e		240 V	240 V	240 V	240 V
Gebrauchskategorie		U1Z A2Z	AC15, 240 V/3 A, –	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A AC-15, U _e /I _e 240 V / 1,5 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A AC-15, U _e /I _e 240 V / 1,5 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A –
Zwangstrennung Öffnerkontakte	Θ		nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K
Kurzschluss- schutzeinrichtung			Schmelzsicherung 6A gL/gG	Schmelzsicherung 10A gL/gG	Schmelzsicherung 10A gL/gG	Schmelzsicherung 10A gL/gG
Schutzklasse		_	II, schutzisoliert	II, schutzisoliert	II, schutzisoliert	1
Mechanische Daten						
Gehäuse			PBT, glasfaserverstärkt	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)	Al-Druckguss
Deckel			PA6.6, schwarz	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)	Thermoplast, glasfaserverstärkt (UL 94-V0)	Al-Blech
Betätigung			Achshebelgehäuse, Drehbetätiger (Metall)	Achshebelgehäuse, Drehbetätiger (Metall)	Hebel (Metall)	Hebel (St)
Umgebungstemperatur			−30°C bis + 80°C	−30°C bis + 80°C	−30°C bis + 80°C	−30°C bis + 80°C
Mechanische Lebensdauer			1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele
B10d			2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.	2 Mio.
Schalthäufigkeit			≤ 50/min.	≤ 50 / min.	≤ 50 / min.	≤ 20 / min.
Befestigung			2 x M4 oder 2 x M5 fixierte Positionierung für Sicherheitsanwendungen	2 x M4	2 x M4	2 x M4
Anschlussart			Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte			Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm², Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm², Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm², Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm², Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²
Kabeleinführung			1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5
Einbaulage			Beliebig	Beliebig	Beliebig	Beliebig
Schutzart		IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529	
Vorschriften						
VDE 0660 T100, DIN EN 609	947-1	, IEC 60	0947-1			

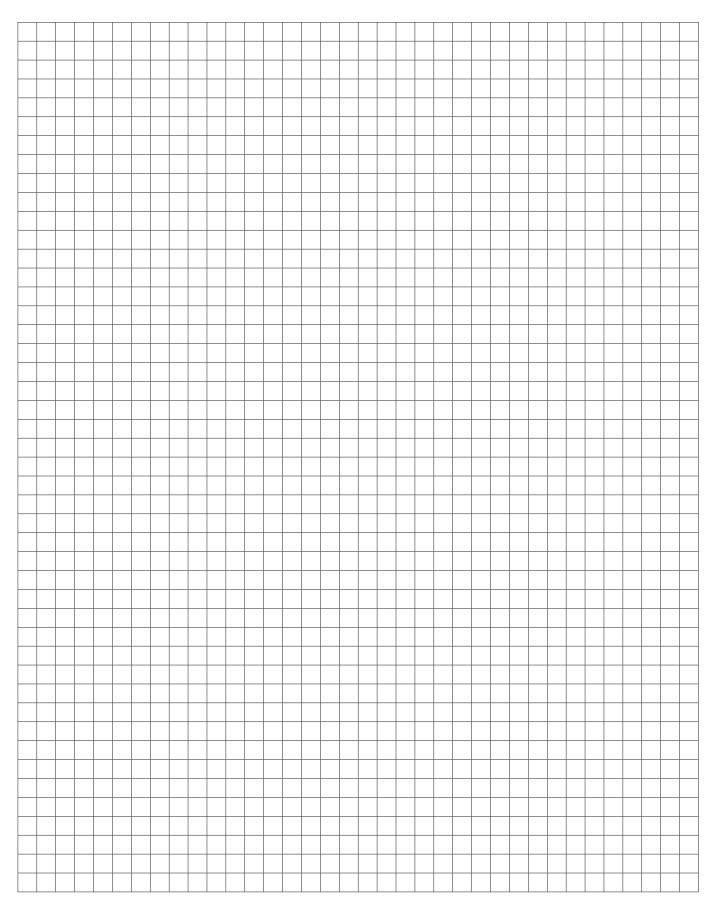
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1 ① Abhängig vom Schaltsystem. Siehe Tabelle S. 72 – 75.

Ti2 AHDB Schaltung Schleichschaltung Schleichschaltung Sprungschaltung Sprungschaltung 6188100030 1 Öffner / 1 Schließer TI2-U1Z AHDB 2 Öffner 2 Schließer 1 Öffner / 1 Schließer Überlappend **1**000 **(1)** Zulassungen Ersatzbetätiger: -Ersatzbetätiger: -Besonderheiten / Varianten **Besonderheiten / Varianten** (Auf Anfrage) (Auf Anfrage) • Erhältlich in verschiedenen Betätigerrichtungen

BERNSTEIN



Notizen



Berührungsloser Sicherheitssensor SRF



Der SRF (Safety RFID) ist ein berührungsloser Sicherheitssensor zur Überwachung von beweglich trennenden Schutzeinrichtungen wie Klappen, Türen und Schutzhauben. Der kleine Sensor bewahrt Mitarbeiter vor Verletzungen, indem er Maschinen und Anlagen abschaltet oder erst gar nicht in Betrieb nimmt, solange die trennende Schutzeinrichtung nicht ordnungsgemäß geschlossen ist

Mit seinem innovativen Diagnosesystem macht der SRF nun auch Sicherheitskreise Industrie 4.0 tauglich.

Das System liest eine Vielzahl an Daten jedes einzelnen Sensors selbst in Reihenschaltung aus und macht sie zentral und flexibel im Sinne einer intelligenten Produktion verfügbar.

Die Diagnosedaten werden beispielsweise über I/O Link in die Maschinensteuerung eingelesen oder alternativ per NFC Technologie auf dem Smartphone angezeigt. Für jeden Sensor können so 20 unterschiedliche Diagnoseinformationen abgerufen und zur Verfügung gestellt werden.

Die gesammelten Daten ermöglichen mühelos und kostensparend eine vorausschauende Wartung (predictive maintenance) durch frühzeitige Fehlererkennung und können damit einen unter Umständen kostspieligen Stillstand von Anlagen vermeiden.

So arbeiten Ihre Maschinen und Anlagen noch effizienter!



Innovativ

- Neue innovative Daisychain Diagnose (DCD)
- Auslesen der Sensor-Diagnoseinformationen mit dem Android Smartphone via NFC Schnittstelle
- Übermittlung der Daten via I/O Link Schnittstelle
- Einfache und gezielte Instandhaltung dank Vorausfallüberwachung
- Kostensenkung durch geringere Ausfallzeiten
- Vernetzung der Sensorinformationen aus sechs Diagnosekreisen
- Unterstützung einer energieoptimierten Anwendung:
 Spannungspegel jederzeit bekannt und optimierbar

Sicher

- Sichere Sensoren in Kat. 4. PL e bzw. SIL CL 3
- Sichere Reihenschaltung der SRF bis PL e, Kat. 4 / SIL CL 3
- Kodierte und Unikat Betätiger

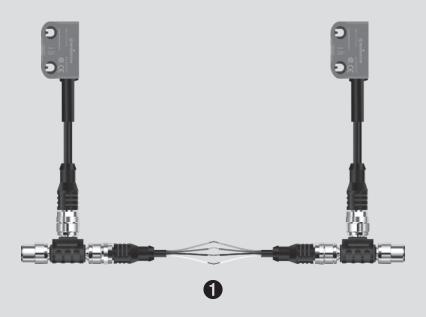
Vielfältig

- Schutzart IP69
- Lokaler Resettaster
- Kleine Bauform
- Diagnosesystem DCD
- PNP Diagnose
- Notlaufeigenschaften
- Reihenschaltung und Einzelanwendung möglich
- Anschluss über M12 Stecker

Berührungsloser Sicherheitssensor SRF

Vorteile und Nutzen SRF

- Kostensparend: dank eines 4-poligen, ungeschirmten Standardverbindungskabels von Sensor zu Sensor •
- Kompakt: kleine Bauform, flexibel in der Anwendung
- Sicher: bis PL e selbst bei Reihenschaltung, mit hohem Manipulationsschutz (nach ISO 14119)
- Reihenschaltung der Sensoren durch interne Sicherheitselektronik ohne Reduzierung des Sicherheitslevels



Kodierungsarten

- Geringe Kodierung:
 Kodierter Sensor, für den nur eine Kodierungsmöglichkeit verfügbar ist
- Hohe Kodierung:
 Kodierter Sensor, für den mehr als 1.000
 Kodierungsmöglichkeiten verfügbar sind
- Unikat Kodierung:
 Vergleichbar mit hoher Kodierung; allerdings kein Ersatzbetätiger einlernbar

Diagnose (nicht sicherheitsrelevant)

- PNP Diagnose:
 Meldekontakt als PNP Schließerausgang, der anzeigt,
 ob die Schutzeinrichtung geschlossen ist
- DCD System:
 Ausführliches Diagnosesystem DCD, das ein komplettes
 Statusabbild eines Sensors übermittelt auch in einer
 Reihenschaltung

Reset-Funktion

Lokale Freigabe des Sensors ermöglicht einen Neustart der Maschine.

Fehlertolerante Ausgänge

Die Notlaufeigenschaft bietet im Falle einer Fehlererkennung an einem der beiden Sicherheitsausgänge die Möglichkeit, die Maschine kontrolliert herunter-zufahren, bevor die Notabschaltung erfolgt.

So funktioniert's:

Wird ein Fehler an einem Ausgang erkannt, zeigt der Sensor dies per Blinkcode an. Die Information wird via des DCD Systems übermittelt. Nach 20 Minuten schaltet der zweite noch intakte Ausgang ab.



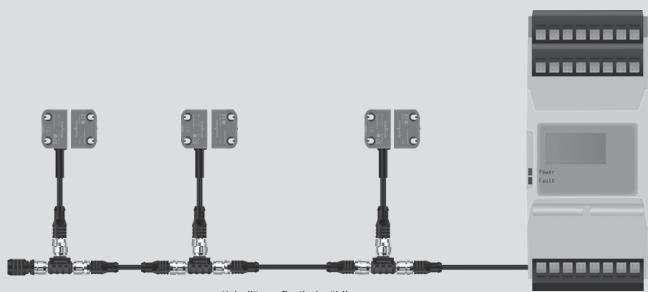
Vorteile und Nutzen Diagnose

- Einfache Diagnose zur Statuserfassung der Sensoren und des Systems
- Zeit- und Kostenersparnis bei Inbetriebnahme, Wartung und Fehlersuche
- Schutz vor ungeplantem Maschinenstillstand durch Vorausfallerkennung
- Anzeige von Diagnosedaten auf dem Smartphone via NFC
- Einfache Fehlersuche durch Auslesen des Fehlerspeichers via NFC auch im Falle fehlender Spannungsversorgung



Berührungsloser Sicherheitssensor SRF

SRF für Reihenschaltung

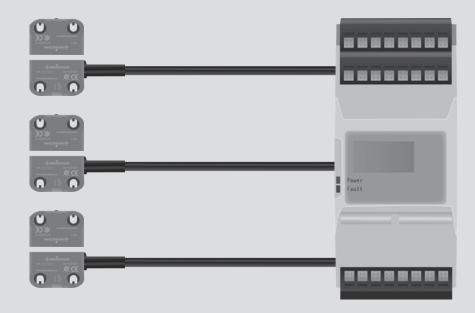


Kabellänge flexibel wählbar

Artikelnummer	Bezeichnung	Unikat	Hohe Kodierung	Geringe Kodierung	PNP Diagnose	Daisychain Diagnose (DCD)	Reset Eingang	M12 8-Pin Anschluss mit 25 cm Kabel
6075685094	SRF-4/1/1-E0,25-U	х			х			Х
6075685095	SRF-4/1/1-E0,25-H		х		X			Х
6075685096	SRF-4/1/1-E0,25-L			х	x			х
6075685097	SRF-4/2/1-E0,25-U	х			х		х	х
6075685098	SRF-4/2/1-E0,25-H		х		x		х	Х
6075685099	SRF-4/2/1-E0,25-L			х	х		х	Х
6075685100	SRF-5/1/1-E0,25-U	х				х		Х
6075685101	SRF-5/1/1-E0,25-H		х			х		Х
6075685102	SRF-5/1/1-E0,25-L			х		х		Х
6075685080	SRF-5/2/1-E0,25-U	х				х	х	х
6075685103	SRF-5/2/1-E0,25-H		x			x	х	х
6075685104	SRF-5/2/1-E0,25-L			х		X	х	х
6075687078	SRF-0	Betätiger SRF,	für alle Kodierungs	stufen verwendba	r (nicht im Liefe	rumfang enthalte	n, bitte separat b	estellen)



SRF für Einzelanwendung



Artikelnummer	Bezeichnung	Unikat	Hohe Kodierung	Geringe Kodierung	PNP Diagnose	M12 5-Pin Anschluss mit 25 cm Kabel	2 m Kabel mit offenem Kabelende
6075685117	SRF-2/1/1-A2-U	х			Х		Х
6075685079	SRF-2/1/1-A2-H		Х		Х		х
6075685118	SRF-2/1/1-A2-L			х	х		х
6075685119	SRF-2/1/1-E0,25-U	х			х	Х	
6075685120	SRF-2/1/1-E0,25-H		Х		Х	Х	
6075685121	SRF-2/1/1-E0,25-L			х	х	Х	
6075687078	SRF-0	Betätiger SRF, für alle Kodierungsstufen verwendbar (nicht im Lieferumfang enthalten, bitte separat bestellen)					

Berührungsloser Sicherheitssensor SRF

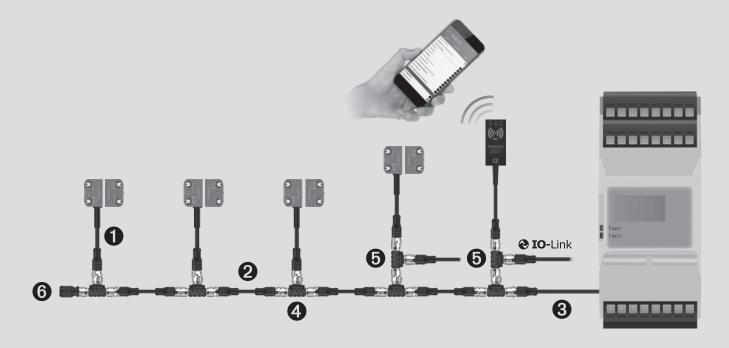
Diagnosemodule



Artikelnummer	Bezeichnung	Gehäuse	Anzahl	Digitale Ausgänge	Schnittstellen		
Artikeinummer	Bezeichnung	Genause	Diagnosekreise		I/O Link	NFC	USB 2.0
6075619122	SRF DI-C-0/1-T	Hutschienengehäuse 22,5 mm	1	-	Х	Х	х
6075619123	SRF DI-C-8/1-T	Hutschienengehäuse 22,5 mm	1	8	х	х	х
6075619124	SRF DI-C-16/1-T	Hutschienengehäuse 22,5 mm	1	16	х	Х	х
6075619125	SRF DI6-C-0/1-T	Hutschienengehäuse 22,5 mm	6	-	х	х	х
6075689126	SRF DI-F-0/2-E0,25	Rechteckiges Sensorgehäuse (Einsatz direkt an der Maschine)	1	-	х	х	



Zubehör



Anschluss- und Verbindungskabel

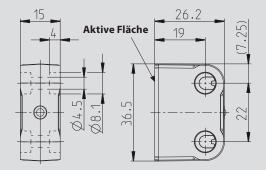
PosNr.	Artikelnummer	Bezeichnung	Beschreibung	Stecker Ausrichtung	Anschluss 1	Anschluss 2	Polzahl	Kabellänge in Meter
1	6075689085	S1W-M12A8/BW-1PU	Verbindungsleitung	Gerade	M	F	8	1
1	6075689086	S1W-M12A8/BW-2PU	Verbindungsleitung	Gerade	M	F	8	2
2	6075689087	S1W-M12C4/AW-2PU	Verbindungsleitung	Gerade	M	F	4	2
2	6075689088	S1W-M12C4/AW-5PU	Verbindungsleitung	Gerade	M	F	4	5
2	6075689089	S1W-M12C4/AW-10PU	Verbindungsleitung	Gerade	M	F	4	10
3	6075689092	SFW-M12B5/AW-2PU	Anschlussleitung	Gerade	F		5	2
3	6075689093	SFW-M12B5/AW-5PU	Anschlussleitung	Gerade	F		5	2
3	6075689090	SFW-M12C4/AW-0,5PU	Anschlussleitung	Gerade	F		4	0,5
3	6075689091	SFW-M12C4/AW-2PU	Anschlussleitung	Gerade	F		4	2

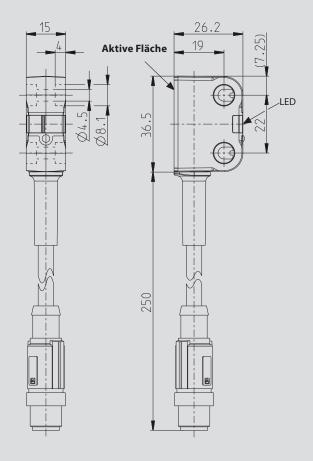
T-Adapter, Abschlussstecker und Befestigungsschrauben

PosNr.	Artikelnummer	Bezeichnung	Beschreibung
4	6075989082	ATS-M12/4-M12/8	T-Adapter für Reihenschaltung der Sensoren
5	6075989083	ATD-M12/8-M12/4	T-Adapter für Anschluss I/O Link und Resettaster
6	6075689084	AEP-M12/4	Abschlussstecker M12
	6075689127	AT-CLIP-M12	Befestigungsclip für T-Adapter
	6075689128	Einwegschraube M4 x 16	10 x Befestigungsschrauben M4 x 16 Einweg

Berührungsloser Sicherheitssensor SRF

Technische Daten SRF





Elektrische Daten

- Bemessungsbetriebsspannung Ue: 24V
- Ausgangsstrom der Sicherheitsausgänge le: 100 mA
- Ausgangsstrom des Meldeausgangs le: 10 mA

Mechanische Daten

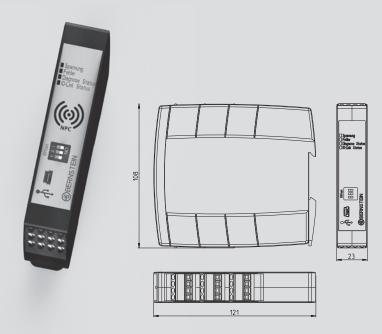
- Gehäuse: PA66 + PA6, rot, selbstverlöschend
- Anschlusskabel: PUR
- Befestigungslöcher: Ø 4,5 (für M4 Schrauben)
- Anzeigen: 1 × LED rot/grün Betriebszustand
 1 × LED gelb Betätigungszustand
- Umgebungstemperatur: -25 °C bis +70 °C
- Schutzart: IP69

Sicherheitskenndaten

- PL e / Kat. 4 (nach EN ISO 13849-1)
- SIL CL 3 (nach DIN EN 62061)
- $PFH_D = 6 \times 10^{-9} 1/h$
- Gebrauchsdauer: 20 Jahre
- Schaltabstand:
 - Bemessungsschaltabstand Sn: 13 mm
 - Gesicherter Schaltabstand Ein S₂₀: 10 mm
 - Gesicherter Schaltabstand Aus Sar: 25 mm
 - Hysterese: 2 mm
- Ausschaltverzug ta: max. 100 ms
- Bereitschaftsverzug tv: max. 2 s

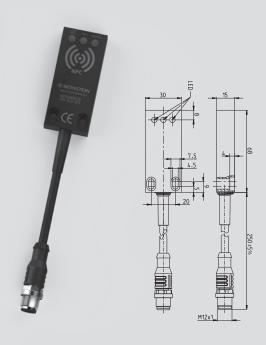


Technische Daten Diagnosemodule





- Bemessungsbetriebsspannung Ue: 24V DC
- I/O Link Protokoll: V1.1
- Ausgangsstrom pro Meldeausgang le: 50 mA
- Umgebungstemperatur: 0°C bis +60°C
- Schutzart: IP20



Feldmodul

- Bemessungsbetriebsspannung Ue: 24 V DC
- I/O Link Protokoll: V1.1
- Ausgangsstrom pro Meldeausgang le: –
- Umgebungstemperatur: -25 °C bis +70 °C
- Schutzart: IP69

Sicherheitsauswertung SCR ON

Mit dem Sicherheitsrelais der Serie SCR ON lassen sich die sicheren Ausgänge des SRF optimal überwachen.

Produktauswahl der SCR-Sicherheitsrelais siehe auch S. 147

Eigenschaften

- PL e gemäß ISO 13849
- 3 Freigabepfade
- Rückführkreisüberwachung mit überwachtem/ automatischem Reset

Artikelnummer	Bezeichnung
6075111020	SCR ON4-W22-3.6-S



Sicherheitssensoren MAK

Um mit den Sicherheitssensoren aus der MAK-Familie einen PL- oder SIL-Wert zu erreichen, ist es notwendig, sie an eine Sicherheitsauswertung anzuschließen.

Die magnetischen Sicherheitssensoren sind 2-kanalig aufgebaut. Die Auswertung (BERNSTEIN-Bezeichnung: MÜZ) überwacht das korrekte Schalten der beiden MAK-Kanäle und ein definiertes Zeitfenster, in dem die beiden Kanäle geschaltet haben müssen.

Mit der Kombination MAK und MÜZ ist ein PL d und ein SIL 3 erreichbar. Neben den 3 unterschiedlichen Bauformen der Sicherheits-Magnetschalter bietet BERNSTEIN zwei unterschiedliche Auswertungen an.

Produkteigenschaften

- Performance Level d
- Redundanz durch Öffner- und Schließerkontakte
- Schaltabstand: typ. 6 mm
- IP67

Magnetüberwachungs-Systeme für Sicherheitsfunktionen

Die BERNSTEIN AG bietet dem Anwender Magnetüberwachungs-Systeme für Sicherheitsfunktionen, die nach

EN 13849-1 Performance Level d und nach EN 61508 bzw. EN 62061 SIL 3 erfüllen.

Ein System besteht aus einem Magnetüberwachungs-System für Sicherheitsfunktionen und eine dazugehörige kodierte Gebereinheit.

Eine Manipuliersicherheit der Gebereinheiten wird durch die aufeinander abgestimmte Kodierung der Magnete und der Magnetschalter erreicht.

Je nach Gerätetyp können ein oder zwei kodierte Gebereinheiten (Magnetschalter mit dazugehörigem Magnet) vom Typ:

- MAK-4236
- MAK-5236
- MAK-5336

an die Magnetüberwachungs-Systeme angeschlossen werden.









Die Magnetüberwachungs-Systeme für Sicherheitsfunktionen verarbeiten die Öffner- und Schließerkontakte der kodierten Magnetschalter.

Dadurch ist es möglich, das Öffnen der Schutzeinrichtung (Tür, Klappe, Schutzhaube, etc.) zu erkennen und den Sicherheitsausgang auszuschalten. Durch die redundante Auswertung schaltet im Fehlerfall, bei Manipulation oder beim Überschreiten eines

definierten Zeitfensters zwischen Öffner- und Schließerkontakt die Magnetüberwachungszentrale in den "gesicherten Zustand". Dieser wird durch eine LED angezeigt.

Um eine Fehlererkennung der Ausschalteinrichtung zu gewährleisten, bietet die MÜZ-102 die Möglichkeit einen Rückführkreis anzuschließen. Zusätzlich steht dem Kunden ein Öffnerkontakt für Meldezwecke zur Verfügung.

- Redundanz durch Öffner- und Schließer-Kontakte
- Manipuliersicher durch Kodierung
- Überwachung des Rückführkreis (typabhängig)

Magnetüberwachungs-Systeme



Magnetüberwachungs-System für Sicherheitsfunktionen

TÜV-Baumuster geprüft

- EN ISO 13849-1 Performance Level d
- EN 61508 bzw. EN 62061 SIL 3
- EN 60947-5-3 Einfehlersicherheit S



Codierte Gebereinheiten

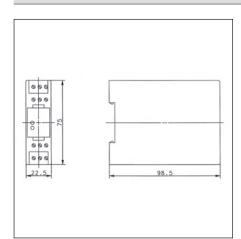
Magnetschalter

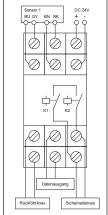
Typbezeichnung	MÜZ-102/D24-FL-DA	MÜZ-202/D24-FL
Artikelnummer	6392701306	6392702307
max. anschließbare Gebereinheiten	1	2
Sicherheitsausgang, Schließer	•	•
Rückführkreis	•	_
Datenausgang (Öffner)	•	_
Technische Daten		
Betriebsspannung	24 V DC	24 V DC
Betriebsstrom	60 mA	60 mA

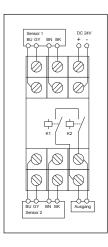
Schaltvermögen, Sicherheitsausgang		
Schaltspannung	max AC 250 V	AC 250 V
Schaltstrom	max 8 A	8 A
Schaltleistung	max 1700 VA	1700 VA
LED: Gefahrenzustand/Schaltzustand	●/-	●/-
LED: Versorgungsspannung/Ein	•	_
Relais: zwangsgeführt/Standard	●/-	●/-
Umgebungsbedingungen		
Temperaturbereich	min/max 0 °C/+55 °C	0 °C/+55 °C
	32 °F/+131 °F	32 °F/+131 °F
Schutzart (nach IEC 529, EN 60529)	IP20	IP20
Gehäusematerial	PC	PC
Befestigungsmöglichkeit (DIN 50022)	TS 35	TS 35
Anschlussart: Klemmblock	max. 2,5 mm ²	max. 2,5 mm ²

Typbezeichnung
Artikelnummer
Kabellänge
Typbezeichnung
Artikelnummer
Kabellänge
Typbezeichnung
Artikelnummer
Kabellänge
Typbezeichnung
Artikelnummer
Kabellänge

gen	
	min/max
, EN 60529)	
S an	min
S an	max







Alle Abmessungen in mm

Andere Varianten auf Anfrage möglich.



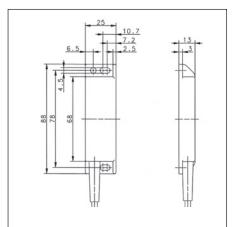


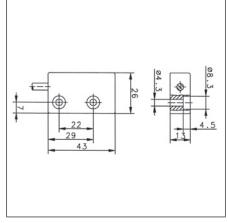


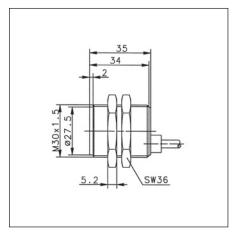
MAK-4236-3	MAK-5236-3	MAK-5336-3
6490642315	6490652316	6490653317
3 m PVC-Kabel	3 m PVC-Kabel	3 m PVC-Kabel
MAK-4236-6	MAK-5236-6	MAK-5336-6
6490642302	6490652307	6490653311
6 m PVC-Kabel	6 m PVC-Kabel	6 m PVC-Kabel
MAK-4236-9	MAK-5236-9	MAK-5336-9
6490642303	6490652308	6490653312
9 m PVC-Kabel	9 m PVC-Kabel	9 m PVC-Kabel
MAK-4236-STK	MAK-5236-STK	MAK-5336-STK
6490642305	6490652309	6490653313
Stecker 4-polig	Stecker 4-polig	Stecker 4-polig

−5 °C/+70 °C	−5 °C/+70 °C	−5 °C/+70 °C
+23 °F/+158 °F	+23 °F/+158 °F	+23 °F/+158 °F
IP67	IP67	IP67
PA 6.6	PBT	PA 6.6
4 mm	3 mm	3 mm
14 mm	14 mm	14 mm

TK-42-CD	TK-52-CD/2	TK-43-CD
6402042310	6402052311	6402043312
6392701306	6392701306	6392701306
6392702307	6392702307	6392702307

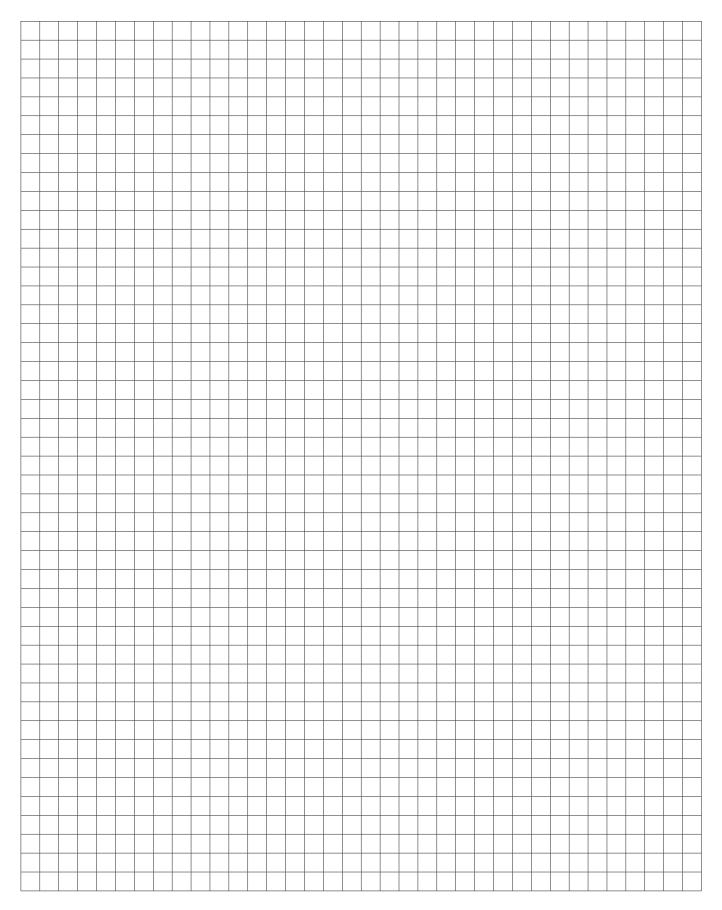








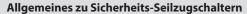
Notizen



Sicherheits-Seilzugschalter

SRM, SR





Die von BERNSTEIN entwickelten und gefertigten Sicherheits-Seilzugschalter der Baureihe SR und SRM sind nach den Normen der IEC 947-5-5, DIN EN 60947-5-5 und ISO 13850 konstruiert und zugelassen. Das bedeutet: Nach Betätigung oder Seilriss verriegelt sich das Not-Halt-Schaltgerät selbsttätig. Ein Zurücksetzen in die Ausgangsposition ist nur durch die Rückstelleinrichtung am Gerät möglich.

Die geforderten Normen EN 60947-5-5 und EN 13850 für die Not-Halt-Funktion bei Seilzugschaltern schreiben die Integration einer Feder im Gesamtsystem vor. Denn es ist nicht sinnvoll, wenn der Anwender erst über die Aktivierungsrichtung nachdenken muss. Durch die Feder ist es möglich, das Seil in Richtung des Seilzugschalters zu ziehen, um so die Not-Halt Funktion zu aktivieren.

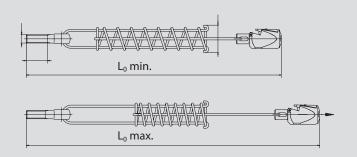
Anwendung finden die Seilzugschalter nur in Steuerstromkreisen. Zumeist an begehbaren Seiten von Förderanlagen oder Maschinen. Im Gegensatz zu Not-Halt-Schaltgeräten, die in Abständen montiert sind (z. B. Pilzdrucktastern) und bei denen das Not-Halt-Signal nur am Gerät erzeugt werden kann, ist beim Seilzugschalter die Signalerzeugung an jedem Punkt entlang einer Strecke möglich. Mit einem an der Zugvorrichtung montiertem Zugseil ist je nach Schaltgerät eine Abspannlänge von bis zu 75 m realisierbar.



Die maximal mögliche Abspannlänge eines Seilzugschalters ist immer von den Temperaturschwankungen abhängig, denen das System ausgesetzt ist. Da das Stahlseil aufgrund des Temperaturkoeffizienten bei Temperaturänderungen seine Länge ändert, ist es möglich, dass der Seilzugschalter auslöst. Dies ist letztendlich von der Länge des Seils, dem Delta der Temperaturänderung und den verwendeten Federn im Seilzugschalter abhängig. Übersicht 1 zeigt, welche Seillängen in Abhängigkeit der Temperaturänderungen möglich sind.

Seilzug-Gegenfeder

mit Überstreckungsschutz durch Druckfederprinzip



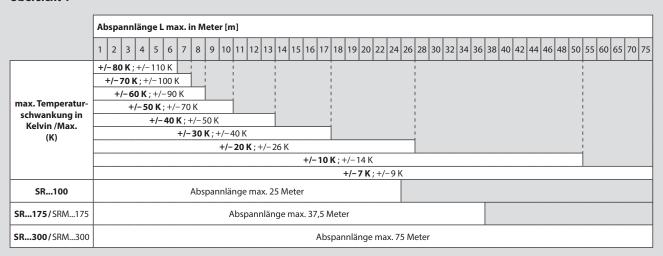
Applikation		
Тур	SR100/SR175/SRM175	SR300/SRM300
Feder-Artikelnr.	3911042153	3911042154
L _{0 min.}	383	483
L _{max.}	487	653



Vorteile, die der SRM / SR bieten:

- Die Sicherheits-Seilzugschalter SR (Kunststoffgehäuse) und SRM (Metallgehäuse) können mit der Schnellspanneinrichtung Quickfix ausgestattet und ausgeliefert werden. Hierdurch entfallen die sonst für die Seilmontage notwendigen Kauschen, Seilklemmen und Spannschlösser. Die benötigte Installationszeit des Seils ist dadurch drastisch reduziert. Natürlich sind auch Varianten mit einer konventionellen Öse lieferbar.
- Alle Varianten des SRM und speziell des SR haben einen integrierten Not-Halt Schlagtaster, der bei Gefahr ausgelöst werden kann. Analog zur Betätigung des Zugseils öffnen sich die Sicherheitskontakte und der Schalter verrastet.
- Die Sicherheits-Seilzugschalter des Typs SRM...E-...haben eine als Option erhältliche Fernanzeige zur Überwachung der Seilspannung. Mit dieser Option ist dank einer integrierten Sensoreinheit ein Überwachen der zulässigen Seilspannung möglich. Auch ein bevorstehendes Auslösen des Sicherheits-Seilzugschalters kann frühzeitig erkannt werden.
- Mit Hilfe dieses elektronischen Ausgangs ist eine erforderliche Wartung / Justage rechtzeitig erkennbar und es kommt nicht zu ungewollten Maschinenstillständen. Eine Auswertung des Ausgangs ist zu Meldezwecken möglich. Optional hat BERNSTEIN Leuchtmelder im Programm, die genau passend sind für diese Anwendung. Die Anforderungen einer "präventiven Wartung" sind somit erfüllt.
- Über das eingebaute Sichtfenster lässt sich die korrekte Seilspannung bei der Installation / Justage der Seilzugstrecke einfach kontrollieren. Für die optimale Seilspannung sind bei der Justage die Pfeilspitzen der Anzeige mit der Markierung auf eine Linie zu bringen.
- Beim SRM lässt sich über ein zweites eingebautes Sichtfenster der Schaltzustand der Rastung und der Kontakte ablesen.
 Der verrastete Zustand des Sicherheits-Seilzugschalter ist im Sichtfenster gelb gekennzeichnet. Ist das Gerät betriebsbereit und die Seilstrecke überwacht, ist im Sichtfenster ein grünes Signal zu sehen.

Übersicht 1

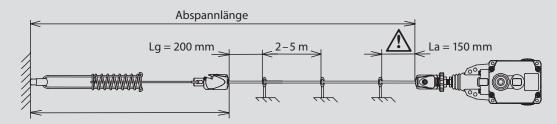


Die Angabe 100, 175 und 300 in der Produktbezeichnung gibt die Kraft der im Seilzugschalter verwendeten Federn an. Dabei ist zu beachten, dass bei höheren Federkräften eine größere Betätigungskraft erforderlich ist.

Die Temperaturangaben beziehen sich auf ein System für "Not-Halt" Anwendungen mit Gegenfeder.

Bei einem System ohne Gegenfeder sind "Not-Halt" Anwendungen nicht zulässig. In diesem Fall sind die oben angegebenen Kelvin-Werte zu halbieren.

Montagebeispiel



Sicherheits-Seilzugschalter

max. Abspannlänge 75 Meter (Maßbild 1) 37,5 Meter (Maßbild 2) 2Ö/2S 3Ö/1S 2 Ö/2 S 3Ö/1S Quickfix 6012929087 6012999096 6012929085 6012999094 (Maßbild 1) SRM-U1Z/U1Z-QF-300 SRM-A2Z/U1Z-QF-300 SRM-U1Z/U1Z-QF-175 SRM-A2Z/U1Z-QF-175 Öse (Maßbild 2) **6012921091** SRM-U1Z/U1Z-LU-300 6012991100 6012921089 6012991098 SRM-A2Z/U1Z-LU-300 SRM-U1Z/U1Z-LU-175 SRM-A2Z/U1Z-LU-175 Quickfix 6012929088 6012999097 6012929086 6012999095 mit Fernüberwachung SRM-U1Z/U1Z-QF-300-E SRM-A2Z/U1Z-QF-300-E SRM-U1Z/U1Z-QF-175-E SRM-A2Z/U1Z-QF-175-E (Maßbild 1) Öse mit Fernüberwachung 6012921092 6012991101 6012921090 6012991099 SRM-U1Z/U1Z-LU-300-E SRM-A2Z/U1Z-LU-300-E SRM-U1Z/U1Z-LU-175-E SRM-A2Z/U1Z-LU-175-E (Maßbild 2) DGUV Deutsche Gesetzliche DGUV Deutsche Gesetzt

Zulassungen



Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	250 V AC
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	10 A
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U_e/I_e 240 V / 3 A; 120 V/6 A DC-13 U_e/I_e 250 V/0,27 A; 125 V/0,55 A
Kurzschlussschutzeinrichtung		6 A gL/gG
Schutzklasse		I
Mechanische Daten		
Gehäuse	AL-Druckguss	
Umgebungstemperatur	-30°C bis $+80$ °C	
Mechanische Lebensdauer	1 x 10 ⁵	
Schalthäufigkeit max.	≤ 20 / min.	
Befestigung	4 x M6 oder 4 x M5	
B10d	0,2 Mio.	
Anschlussart	Schraubanschlüsse	
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm²	
Kabeleinführung	3 x M20 x 1,5	
Schutzart	IP67 nach IEC/EN 60529	
Vorschriften		
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947- VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 6094 VDE 0660 T210, DIN EN 60947-5-5, IEC 6094 ISO 13850	7-5-1	

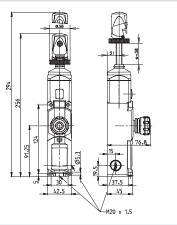
Kontaktart	1 Ö/1 S (Zb)	2 Ö (Zb)	
Schaltglied	U1Z	A2Z	
Schaltsymbol	Schleichschaltglied \bigcirc 11 \bigcirc 12 \bigcirc 23 \bigcirc 24	Schleichschaltglied 11 12 22	
Schaltdiagramm			
Ein Aus	+6mm + 175N/300N +4.8mm + 4mm - Latch / Verrouillage	+6mm +175N/300N Rastung / +4mm +4mm +4mm +4mm +4mm +4mm +4mm +4	
	Omm - 133N/228N Rastung / Latch / Verrouillage - 91N/156N	Omm 133N/228N Rastung / Latch / Verrouillage -6mm 135N/258N	

Die Angaben der Zugkraft sind vom verwendeten Typ abhängig. (SRM...175/SRM...300) Toleranzen: Schaltpunkt + / – 0,5 mm, Betätigungskraft + / – 15 %

Sicherheits-Seilzugschalter

max. Abspannlänge

75 Meter (Maßbild 1)



37,5 Meter (Maßbild 2)

2Ö/2S

4 Ö

2Ö/2S

4 Ö

Quickfix (Maßbild 2) **6011629072** SR-U2Z-0-QF-300-L0-0-0 **6011691082** SR-A4Z-0-QF-300-L0-0-0 **6011629071** SR-U2Z-0-QF-175-L0-0-0 **6011691081** SR-A4Z-0-QF-175-L0-0-0

Quickfix N.A. (Maßbild 1) 6011629069

6011691079

SR-U2Z-NA-QF-300-L0-0-0 SR-A4Z-NA-QF-300-L0-0-0

6011629068 6011691078

SR-U2Z-NA-QF-175-L0-0-0 SR-A4Z-NA-QF-175-L0-0-0

Öse (Maßbild 3)

6011621066 SR-U2Z-0-LU-300-L0-0-0 **6011691076** SR-A4Z-0-LU-300-L0-0-0 **6011621065** SR-U2Z-0-LU-175-L0-0-0 6011691075

SR-A4Z-0-LU-175-L0-0-0

Zulassungen









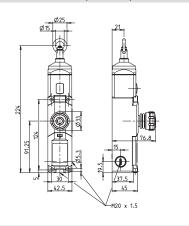


Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	250 V AC
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	10 A
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	$AC-15$, U_e/I_e 240 V / 3 A
Kurzschlussschutzeinrichtung		6 A gL/gG
Schutzklasse		II, schutzisoliert
Mechanische Daten		
Gehäuse	PA 6 GV (UL94-V0)	
Umgebungstemperatur	-25°C bis +70°C	
Mechanische Lebensdauer	1 x 10⁵ Schaltzyklen	
Schalthäufigkeit max.	≤ 20 / min.	
Befestigung	4 x M5	
B10d	1 x 10 ⁵ Mio.	
Anschlussart	Käfigzugfeder	
Leiterquerschnitte	$\leq 1,5 - 2 \text{ mm}^2$	
Kabeleinführung	3 x M20 x 1,5	
Schutzart	IP67 nach IEC/EN 60529	
Vorschriften		
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5- VDE 0660 T210, DIN EN 60947-5-5, IEC 60947-5- ISO 13850		



25 Meter (Maßbild 3)



2Ö/2S

6011629070

6011691080

SR-U2Z-0-QF-100-L0-0-0 SR-A4Z-0-QF-100-L0-0-0

6011629067 6011691077

SR-U2Z-NA-QF-100-L0-0-0 SR-A4Z-NA-QF-100-L0-0-0

6011621064

6011691074

SR-A4Z-0-LU-100-L0-0-0 SR-U2Z-0-LU-100-L0-0-0







Kontaktart

2 Ö/2 S (Zb)

4 Ö

Schaltglied

U2Z

A4Z

Schaltsymbol

Schleichschaltglied

-t 22 33 - - 34 41 — 42

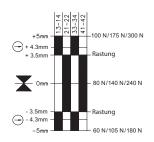
Schleichschaltglied

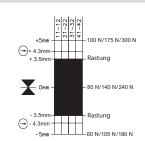
± 22 31 - 1 32

Schaltdiagramm



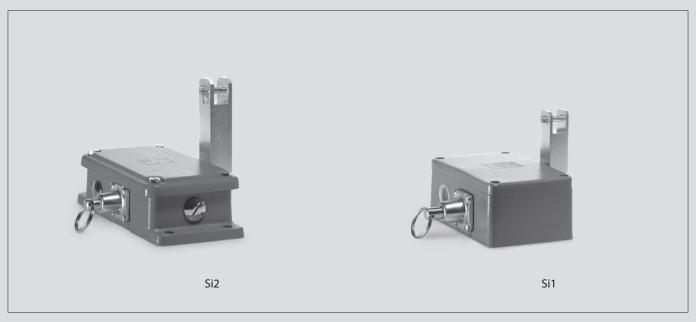
Ein Aus





Beidseitig abspannbare Sicherheits-Seilzugschalter

Si1, Si2

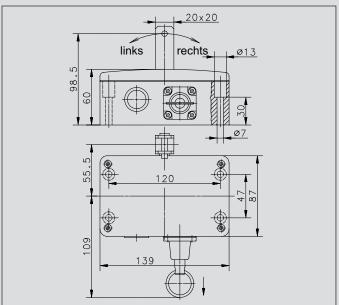


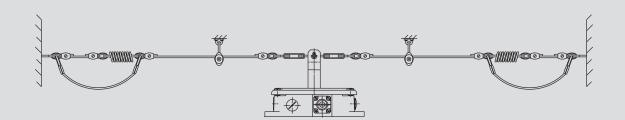
Beidseitig abspannbare BERNSTEIN Sicherheits-Seilzugschalter (Si1 und Si2) sind ebenfalls für Not-Halt Anwendungen einsetzbar. Durch Betätigen des Zugseils wird der Schalthebel in die jeweilige Richtung ausgelenkt und die Anlage abgeschaltet.

BERNSTEIN hat zwei Metallversionen (Si1 und Si2) im Programm.

Diese Art von Seilzugschaltern bietet sich für Anwendungen mit hohen Temperaturschwankungen und großen Seillängen an. Die Schalter Si1 und Si2 sind aufgrund des robusten Gehäuses hervorragend für raue Umgebungen geeignet.

Am Schaltgerät sind zwei Seile in entgegengesetzter Richtung abgespannt. Gegenfedern befinden sich an den Enden der Seile, die an der Wand befestigt sind. Sofern die Temperaturänderung an allen Stellen des Seils gleich ist, wird die Längenänderung der Seile durch die Federn kompensiert.







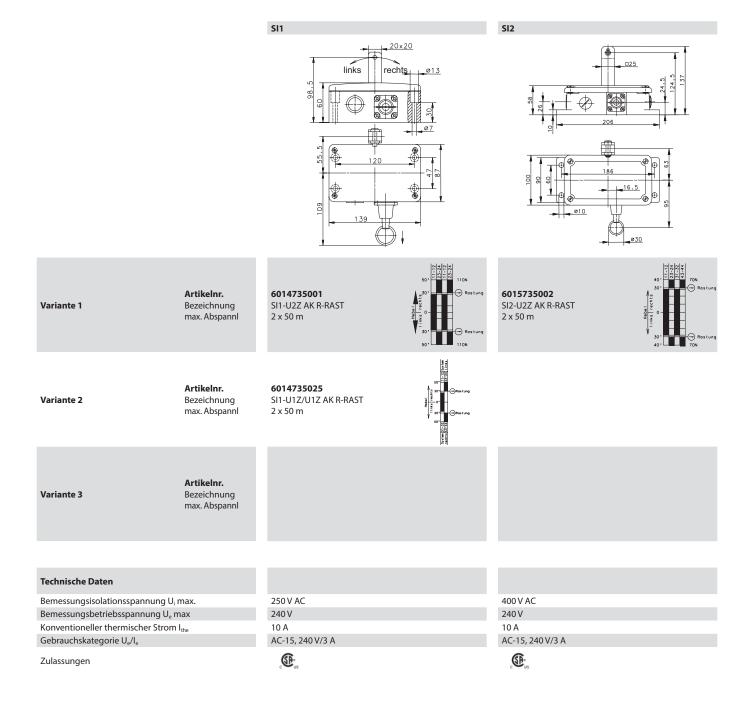
Produktauswahl

Bezeichnung	Artikelnummer	Max. Abspannlänge
SI1-U2Z AK R-RAST	6014735001	2 x 50 m
SI1-U1Z/U1Z AK R-RAST	6014735025	2 x 50 m
SI2-U2Z AK R-RAST	6015735002	2 x 50 m

Technische Daten		Si1	Si2
Elektrische Daten			·
Bemessungs- isolationsspannung	Ui	250 V AC	400 V AC
Bemessungs- betriebsspannung	U_e	250 V	240 V
Konv. thermischer Strom	I _{the}	10 A	10 A
Gebrauchskategorie		AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A
Zwangsöffnung	Θ	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K
Kurzschluss- schutzeinrichtung		Schmelzsicherung 6 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse		1	I .
Mechanische Daten			
Gehäuse		Al Sandguss	Grauguss
Deckel		Al Sandguss	Grauguss
Betätigung		Hebel (St)	Hebel (St)
Umgebungstemperatur		−30°C bis + 80°C	-30°C bis + 80°C
Kontaktart		2 Öffner, 2 Schließer (Zb)	2 Öffner, 2 Schließer (Zb)
Mechanische Lebensdauer (bis zu) 10		1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele
Schalthäufigkeit max.		≤ 10 / min.	≤ 10 / min.
Befestigung		4 x M8	4 x M8
B10d (bis zu) ^①		2 Mio.	2 Mio.
Anschlussart		8 Schraubanschlüsse (M3, 5)	8 Schraubanschlüsse (M3, 5)
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²
Kabeleinführung		1 x M20 x 1,5	3 x M20 x 1,5
Gewicht		≈ 1,62 kg	≈ 4,21 kg
Einbaulage		Beliebig	Beliebig
Schutzart		IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529
Vorschriften			
VDE 0660 T100, DIN EN 60947 VDE 0660 T200, DIN EN 60947			
		·	

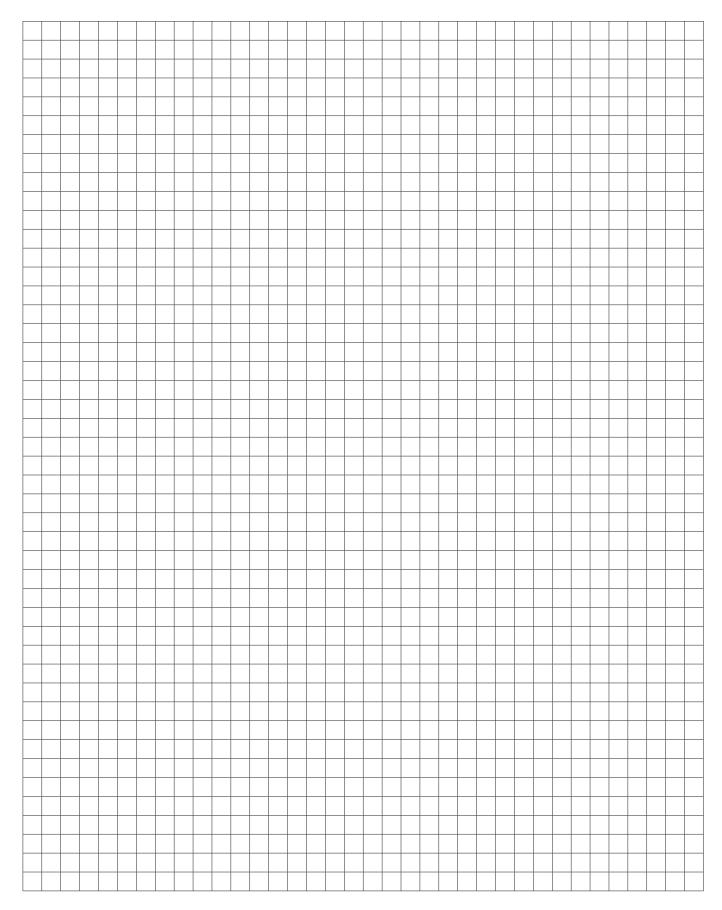
¹ Abhängig vom Schaltsystem. Siehe Tabelle S. 72 – 75.

Beidseitig abspannbare Sicherheits-Seilzugschalter





Notizen



Standard-Seilzugschalter

Mit und ohne Rastfunktion



















Die Standard-Seilzugschalter sind aufgrund normativer Anforderungen (siehe Abschnitt Sicherheits-Seilzugsschalter SRM / SR) ausschließlich als Befehlsgeräte einsetzbar.

Sie sind in Metall- und isolierstoffgekapselten Gehäusen erhältlich. Eine Betätigung erfolgt manuell durch Zug an dem angebrachten Seil.

Die Produkte, bei denen ein Schaltkontakt mit Überlappung zum Einsatz kommt, können aufgrund einer Vorspannung eine Schaltfunktion bei Seilzug und Seilriss auslösen.

Das Einsatzgebiet für diese Seilzugschalter ist z. B.

- Das Öffnen oder Schließen von (Garagen-)Toren
- Das Starten von Maschinen
- Befehlsgabe im Fertigungsprozess

Die Standard-Seilzugschalter bauen in ihrer Grundbauform auf die der Positionsschalter auf.

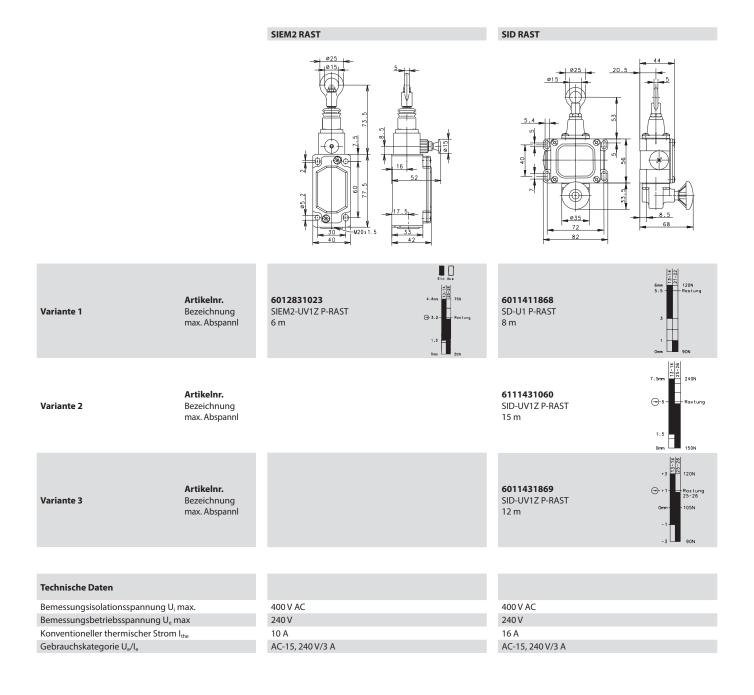
Die angegebene Seillänge ist als maximale Länge bei geringer Temperaturschwankung zu verstehen. Bei abweichenden Umweltbedingungen kann sich die maximale Seillänge reduzieren.



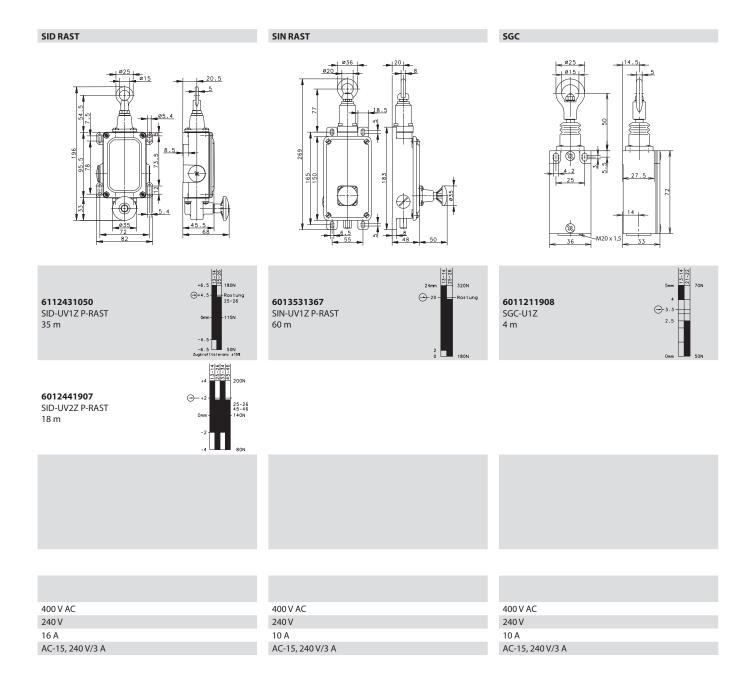
Technische Daten		SEK	SiEK	SEM2	SiEM2
Elektrische Daten					
Bemessungs- isolationsspannung	Ui	400 V AC	400 V AC	400 V AC	400 V AC
Bemessungs- betriebsspannung	$U_{\rm e}$	240 V	240 V	240 V	240 V
Konv. thermischer Strom	I _{the}	10 A	10 A	10 A	10 A
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A
Mechanische Daten		<u> </u>			<u>I</u>
Schalthäufigkeit max.		≤ 50/min.	max. 100/min.	max. 50/min.	max. 50/min.
Mechanische Lebensdauer	r	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele
B10d		auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
Kurzschlussschutzeinrichtu	ung	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse		II, schutzisoliert	II, schutzisoliert	I	1
Umgebungstemperatur		−30°C bis + 80°C	-30°C bis + 80°C	-30°C bis + 80°C	-30°C bis + 80°C
Schutzart		IP65 nach IEC/EN 60529	IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529; DIN VDE 0470 T1
Anschlussart		4 Schraubanschlüsse (M3, 5)	4 Schraubanschlüsse (M3, 5)	4 Schraubanschlüsse (M3, 5)	Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²
Gehäuse		Thermoplast, glasfaserverstärkt	Thermoplast, glasfaserverstärkt	Al-Druckguss	Al-Druckguss
Kabeleinführung 1 x M20 x 1,		1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5
Vorschriften					
VDE 0660 T100, DIN EN 609 VDE 0660 T200, DIN EN 609					

Technische Daten		SD	SiD	SIN	SGC	Si88	
Elektrische Daten							
Bemessungs- isolationsspannung	Ui	400 V AC	400 V AC	400 V AC	400 V AC	250 V AC	
Bemessungs- betriebsspannung	U_e	240 V	240 V	240 V	240 V	240 V	
Konv. thermischer Strom	I _{the}	16 A	16 A	10 A	10 A	10 A	
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A	
Mechanische Daten							
Schalthäufigkeit max.		≤ 20/min.	max. 20/min.	≤ 20/min.	≤ 20/min.	≤ 50/min.	
Mechanische Lebensdauer		1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Schaltspiele				
B10d		auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	Schmelzsicherung 10 A gL/gG	
Schutzklasse		I	I	I	I	I	
Umgebungstemperatur		-30°C bis + 80°C	-30°C bis + 80°C				
Schutzart		IP65 nach EN 60529	IP65 nach EN 60529				
Anschlussart		Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	Schraubanschlüsse	
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²	
Gehäuse		Al-Druckguss	Al-Druckguss	Al-Sandguss	Al-Sandguss	Thermoplast, glasfaserverstärkt	
Kabeleinführung 2		2 x M20 x 1,5	2 x M20 x 1,5	2 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	1 x M20 x 1,5	
Vorschriften							
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1							

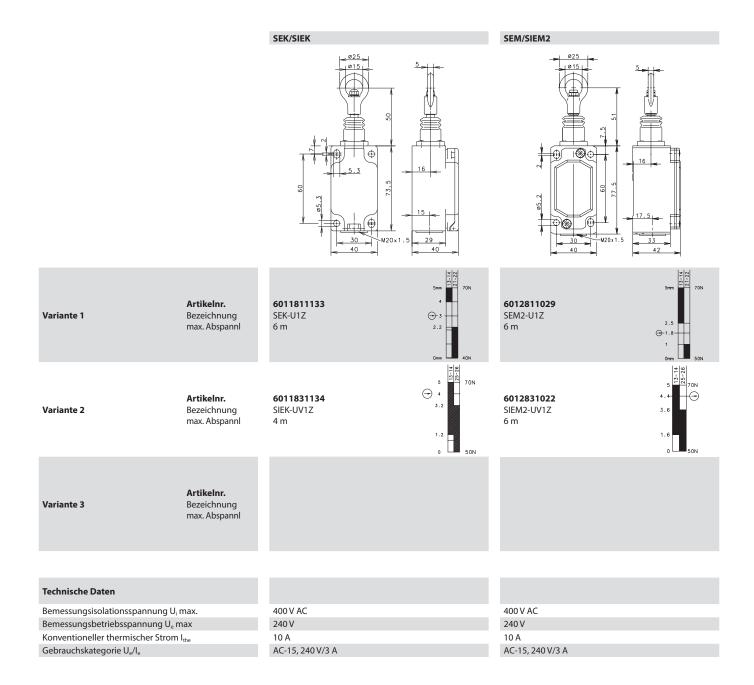
Standard Seilzugschalter



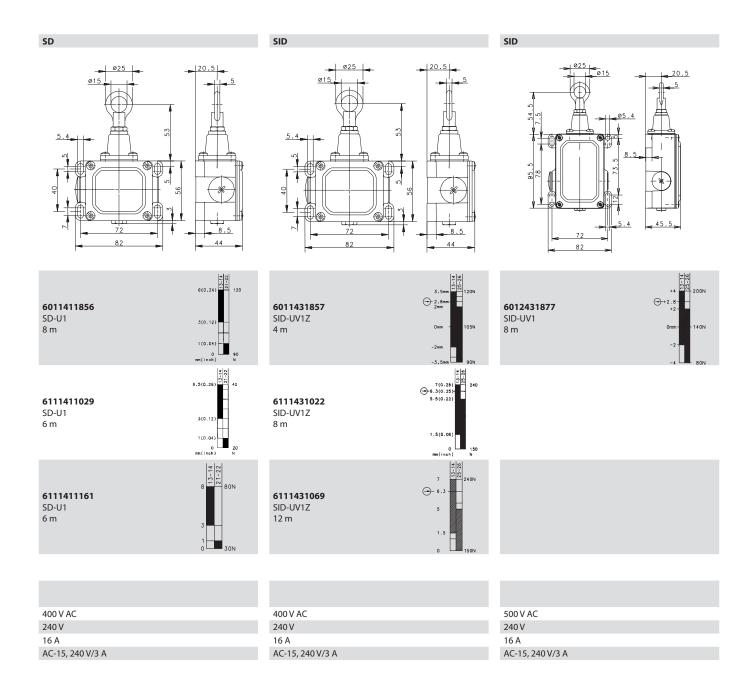
BERNSTEIN



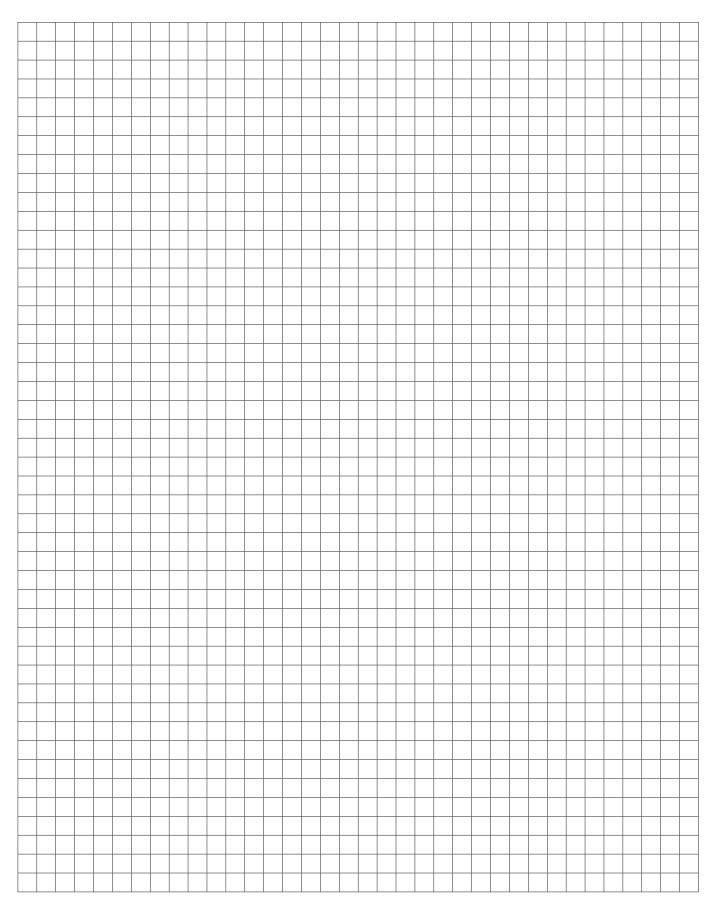
Standard Seilzugschalter



BERNSTEIN

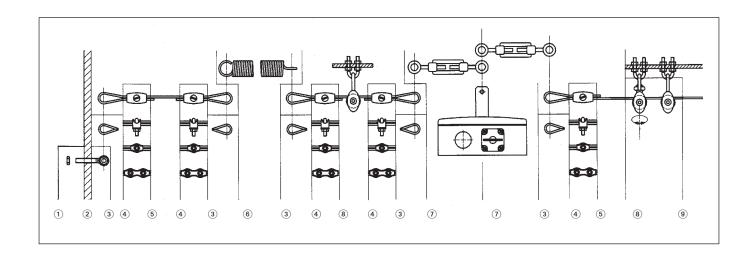


Notizen



Zubehör für Seilzugschalter





U	N	1	u	τ	τ	e	Ì



Nenngröße		Festigkeitsklasse	ArtNr.
M 6	DIN 439T2	A2-70	2600439090
M 8	DIN 439T2	04	2600439187
M 10	DIN 934	8	2600934092
Überzug: Dichtschic	ntpassivierung (bei M	8/M 10), RoHs-konform	

② Augenschraube



Nenngröße	Festigkeitsklasse	ArtNr.
M 10 x 50	4.6	2600444076
M 6 x 50	4.6	2600444185
M 8 x 50	4.6	2600444186
Überzug: Dichtschichtnassivierun	a RoHs-konform	

③ Kausche



Nenngröße		ArtNr.
D 2,5	nach DIN 65457	2696899013
D 3	nach DIN 65457	2696899014
D 4	nach DIN 65457	2696899015
D 5	nach DIN 6899B	2696899001
Werkstoff: Stahlband		

4 Seilklemme



wenngrobe
D5





Werkstoff: GTW/Stahl

Überzug: gelb chromatiert, RoHs-konform

Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

4 Seilklemme, Eiform





Nenngröße	LG	BR	H1	H2	ArtNr.
2	28 mm	15 mm	11 mm	13 mm	2690000004
3	28 mm	15 mm	12 mm	13 mm	2690000005
4	34 mm	20 mm	14 mm	18 mm	2690000006
Werkstoff: Feinzinkau	sslegierung				

Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

4 Seilklemme, simplex



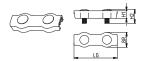


Nenngröße	LG	BR	H1	H2	ArtNr.
2	15 mm	12 mm	5 mm	11 mm	2690000007
3	17 mm	14 mm	6 mm	14 mm	2690000008
4	20 mm	17 mm	7 mm	16 mm	2690000009
Werkstoff: Stahlb	and				

Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

Zubehör für Seilzugschalter

4 Seilklemme, Duplex



Nenngröße	LG	BR	H1	H2	ArtNr.
2	35 mm	12 mm	5 mm	11 mm	2690000010
3	35 mm	14 mm	6 mm	14 mm	2690000011
4	40 mm	17 mm	7 mm	16 mm	2690000012

Werkstoff: Stahlband

Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

⑤ Seil



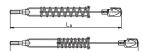
Seil-Ø/MantelØ	Aufbau	Mindestbruchkraft		ArtNr.
D 1,8/D 5	ähnl. DIN 3055	275 kp		3699100008
D 2 / D 2,5	nach DIN 3055	239 kp		3699100024
D3/D4	nach DIN 3055	538 kp	ideal für Quickfix (QF)	3699100025
D4/D5	nach DIN 3055	957 kp		3699100026
Werkstoff: FF-verzink	ct Festiakeit 1770 N/m	m²		

Mantel: PVC, rot **6 Zugfeder,** Ösenform nach DIN 1479



4.	/9					
	Fo	Fn	R	Lo	Ln	ArtNr.
	18 N	296 N	1.269 N/mm	188 mm	408 mm	3652100331
	24 N	354 N	2.466N/mm	180 mm	314 mm	3652100332
	13.3 N	153 N	0.694 N/mm	185 mm	387 mm	3652100211
	35.2 N	450 N	3.490 N/mm	201 mm	319 mm	3652100198
	Werkstoff: Draht nach	DIN 2076 - 1.4310				

7 Seilzugfeder



Fn	R	Lo	Ln	ArtNr.
218 N	2.1 N/mm	383 mm	487 mm	3911042153
335 N	1.9 N/mm	483 mm	653 mm	3911042154

Werkstoff: Draht nach DIN 2076 - 1.4310, Seilklemme - Zinkdruckgusslegierung, Augenschraube nach DIN 444 - 4.6 Überzug: Dickschichtpassivierung (außer Feder), RoHs-konform

7 Spannschlossmutter



Nenngröße	ArtNr.
M 6	2601479188
M 8	2601479189

Werkstoff: Stahl, Zugfestigkeit min. 330 N/mm² Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

$\ensuremath{ {\mathfrak I}}$ Spannschloss ähnlich DIN 1480 mit zwei Ösen



Osen ArtNr.	
M 5 x 50 2691480016	
M 6 x 60 2691480017	

Werkstoff: Stahl, geschmiedet Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

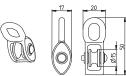
(8) Blockseilrolle, drehbare Ausführung





ArtNr.	
2690000023	
Werkstoff: Zinkdruckgusslegierung	
(Rolle Polyamid)	
Überzug: blau passiviert. RoHs-konform	

(8) **Blockseilrolle,** starre Ausführung



2690000022
Werkstoff: Zinkdruckgusslegierung
(Rolle Polyamid)

Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

Art.-Nr.

Art.-Nr. 2690000051

9 Befestigung für Rolle nach DIN 1142



ArtNr.
3911751437
Werkstoff: Stahl
Überzug: blau passiviert, RoHs-konform

Umlenkrolle Ø 75 mm für Seildurchmesser bis 8 mm

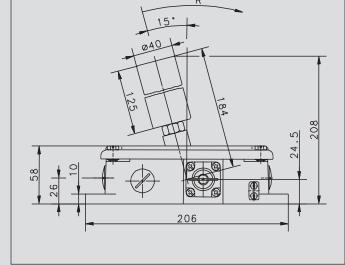


Werkstoff: Stahl / Polyamid	
Werkstoff: Stahl / Polyamid	
Werkston: Starn / Forgarma	
Überzug: blau passiviert, RoHs-konform	

Band-Schieflaufschalter





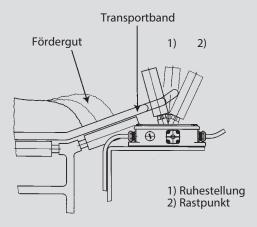


Metallgekapselte Band-Schieflaufschalter zur Überwachung von Transportbändern

Im Einsatzgebiet "Förderanlagen" schützt der Sicherheitsschalter Transportbänder vor Beschädigung oder Zerstörung bei Bandschieflauf. Die Auslenkung des Walzenhebels durch ein schieflaufendes Transportband bewirkt die rechtzeitige Abschaltung der Anlage durch Verrastung der Sicherheitskontakte.

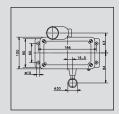
Erst nach Beseitigung der Ursache für die Betriebsstörung kann die Anlage nach Zugentriegelung (Schlüsselring) wieder in Betrieb genommen werden.

Der Walzenhebel ist kugelgelagert. Das Graugussgehäuse verfügt über drei Kabeleinführungen M20 x 1,5 zur Durchverdrahtung. Der Band-Schieflaufschalter hat 2 Schließer- und 2 Zwangsöffner-Kontakte \bigcirc . Das Gerät gewährleistet durch seinen robusten Aufbau einen dauerhaften und störungsfreien Betrieb auch unter extremen Bedingungen.



Produktauswahl

Teilenummer	Bezeichnung
6015736003	Si2-U2Z AW R-Rast



Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V
Bemessungsbetriebsspannung	U_{e} max.	240 V AC
Konventioneller thermischer Strom	I_{the}	10 A
Gebrauchskategorie	U_e/I_e	AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A
Zwangsöffnung	Θ	nach IEC/EN 60947-5-1, Anhang K
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 10 A gL/gG
Schutzklasse		I

Mechanische Daten

Gehäuse	Grauguss
Deckel	Grauguss
Betätigung	Walzenhebel
Umgebungstemperatur	−30°C bis + 80°C
Kontaktart	2 Öffner, 2 Schließer (Zb)
Rückstellung der Rastung	Ziehen am Schlüsselring (< 50 N)
Mechanische Lebensdauer	2 x 10 ⁶ Schaltspiele
Schalthäufigkeit max.	≤ 10 / min.
Befestigung	4 x M8
B10d	4 Mio.
Anschlussart	Schraubanschlüsse
Leiterquerschnitte	Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm²
Kabeleinführung	3 x M20 x 1,5
Gewicht	≈ 4,1 kg
Einbaulage	Beliebig
Schutzart	IP65 nach IEC/EN 60529

Vorschriften

VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60947-1 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC 60947-5-1

Fußschalter 1-3 pedalig

Maßgeschneidert für Ihre Anwendung – das modulare Fußschalterkonzept von BERNSTEIN!

Für hohe Anforderungen in industriellen Einsatzbereichen bietet Ihnen BERNSTEIN ein umfangreiches Programm an Fußschaltern.

Ob Sie 1, 2 oder 3 Pedale wählen, sich für oder gegen eine Unfallschutzhaube (UN) entscheiden, das robuste Vollmetallgehäuse entspricht immer der Schutzklasse IP65. Der modulare Aufbau gibt Ihnen die Möglichkeit, ein Produkt zu gestalten, das genau auf Sie zugeschnitten ist. Es sind bis zu vier Schaltkombinationen pro Pedal möglich.

Zusatzfunktionen und pedalunabhängige Ausstattungen in Kombination mit den Basisgehäusen und Schalteinsätzen eröffnen weitere Steuerungs- und Funktionsvarianten. Diese reichen bis hin zu BG zugelassenen Fußschaltern mit oder ohne mechanischer Verrastung.

Die Bezeichnung beschreibt die Funktion.

□ Der Typ

Beispiel:

F1, F2, F3

☑ Die Anzahl und Art der Kontakteinsätze

Bei mehrpedaligen Schaltern in Reihenfolge von links nach rechts angeben.

Beispiel: **F3**-<u>U1/SU1/U2</u>

Die Angabe über Zusatzfunktionen, Ausführungen oder Pedalausrüstungen

Diese sind in der Typenbezeichnung direkt hinter das entsprechende Schalterelement zu setzen.

Beispiel mit Rastung und Druckpunkt: **F3-U1/SU1** <u>Y</u>/**U2** <u>D</u>



Abb. 1

Drei Grundgehäuse

Das Fußschalterprogramm umfasst:

 Drei Grundgehäuse gleicher Länge und Höhe mit unterschiedlicher Breite für ein Pedal (F1), zwei (F2) und drei (F3) Pedale

Deckel oder Unfall-Schutzhaube

Die Al-Gehäuse sind wahlweise mit einem Al-Deckel oder einer Unfallschutzhaube (UN) zu bestücken.

Schutzhaube UN für F1/F2/F3/FH

Die Unfallschutzhaube aus Al-Druckguss (F3: Al-Sandguss) schirmt das Pedal nach oben und zu den Seiten vollkommen ab und sorgt mit der breiten Auslage für eine hohe Standfestigkeit. Eine zufällige Betätigung durch herabfallende Gegenstände von oben oder durch Unachtsamkeit von der Seite ist somit nicht möglich.

Das Innere der Haube ist zur Aufnahme weiterer Zusatzelemente vorbereitet:

- Not-Halt Taste
- Schutz auf Normschiene als Hauptstromschalter
- Kundenspezifische Einbauten

Befestigungslöcher, Gummifüße und Stege

Vorhandene Befestigungslöcher bieten die Möglichkeit, die Fußschalter auf dem Untergrund zu verschrauben.

Jeder Fußschalter ist mit vier Gummifüßen gegen Verrutschen ausgerüstet.

Bei mehrpedaligen Fußschaltern verhindern Stege das unbeabsichtigte, gleichzeitige Betätigen mehrerer Pedale (Ausführung ohne Stege auf Anfrage).

Die Fußhebel der Typenreihen F1–F3 sind aus Thermoplast gefertigt.

Schaltfunktion U1Z, SU1Z, A2Z, ...

Je nach Anwendungsfall sind Tast- oder Sprungsysteme aus dem BERNSTEIN Baukastensystem einzeln oder kombinierbar einsetzbar. Für steuerungstechnische Anwendungen sind Ausführungen mit Potentiometer (RG) auf jeden Fall möglich.

Rastschaltung Y

Nach der ersten Betätigung bleibt die Schaltstellung auch nach Loslassen des Pedals erhalten. Erst nach einer weiteren Betätigung ist der Kontakt wieder unterbrochen (bistabil).

Druckpunkt D

(Abb. 2)

Tastschaltung mit Druckpunkt bei Verwendung von zwei Einbauelementen mit unterschiedlich eingestelltem Vorlauf.

- Betätigung bis zum Druckpunkt: Schaltstellung für den ersten Kontakteinsatz
- Betätigung über den Druckpunkt hinaus bis zum Anschlag: Schaltpunkt für den zweiten Kontakteinsatz. Dabei bleibt der erste Kontakteinsatz eingeschaltet.

Schalteinsatz mit Reglerausgang RG

Ein integriertes Potentiometer ermöglicht stufenlose Steuerungsaufgaben durch einen Reglerausgang in Abhängigkeit von der Pedalstellung. Zusätzlich erfolgt eine Ansteuerung zu zwei Mikroschaltern, die der Potentialtrennung in Ruhe oder Endstellung dienen. Als Standardpotentiometer ist ein 10 Ω / 0,5 W vorgesehen. Andere Typen finden Sie bei uns auf Anfrage.



Abb. 2



Not-Halt Taster NA

(Abb. 3)

Da der Fußschalter oft ortsveränderlich von Maschinen oder Anlagen angebracht ist, steht dem Bediener am Befehlsgerät direkt eine Not-Halt Taste zur Verfügung.

Leistungsschütz LS

Aus wertanalytischen Überlegungen kommt immer wieder der Wunsch, Hilfsstromschalter mit einem Hauptstomschalter zu kombinieren. Im Sinne eines kostengünstigen Aufbaus (Verkabelung ohne zusätzlichen Schaltkasten) ist bei dieser Ausführung ein Schutz direkt im Haubengehäuse auf einer Normschiene befestigt.

Klappbare Schutzhaube *UK* für <u>F1</u>

Als Schutz gegen herabfallende Gegenstände und unbeabsichtigte Betätigungen steht als Zusatzeinrichtung des F1-Gehäuses die UK-Schutzhaube aus Al-Guss zur Verfügung. Die Betätigung kann erst erfolgen, wenn die Haube mit dem Schuh angehoben wird.

Pedalverriegelung *AT* für <u>F1/F2/F3</u> (Abb. 4)

Erst durch Entriegelung des Sperrhebels mit dem Schuh ist das Pedal zur Betätigung freigegeben. So ist eine ungewollte Betätigung auch bei starken Erschütterungen durch unsachgemäße Handhabung ausgeschlossen.

Fußstütze FST Guss für F1/F2/F3

Die ergonomische Arbeitsplatzanpassung durch Fixierung der Fußposition (Hacke) ist bei langanhaltenden Arbeitsabläufen durchaus sinnvoll. Die Keilform schützt gegen unbeabsichtigtes Betätigen.

Die Fußstütze aus Aluminiumguss ist auch unter härtesten Umgebungsbedingungen einsetzbar und findet durch Verkettung und Verschraubung für sämtliche Typen Verwendung. Zulassung durch die schwedische Unfallschutzkommission.

Gehäusespezifikationen (auf Anfrage)

- Lackierung nach Kundenvorgabe
- Farbe der Pedale
- Werkzeugeinsätze ermöglichen Kundenschriftzüge / Logos auf UN-Haube und / oder Pedalfläche
- Siebdruck / Farbe auf Deckel mit Pedalfunktion oder Logo
- Gehäuse ohne Trennstege zur gleichzeitigen Pedalbetätigung
- Mit verbreiterten Pedalen zusätzliche Einbauten, z. B. Ein-Aus-Tasten im Pedal oder in UN-Haube
- Komplettgeräte mit Kabel- / Steckverbindung

Ex-Ausführungen

Komplettgeräte mit Zulassungen sind entsprechend lieferbar (siehe EX-Kapitel).

Sicherheits-Fußschalter

Sicherheitsrastung mit Handentriegelung

Betätigung des Pedals bis zum Druckpunkt (Abb. 6):

Der Arbeitskontakt ist geschlossen, der Arbeitsprozess ist eingeleitet.

In einer Notsituation Betätigung über den Widerstand des Druckpunktes hinaus (Abb. 6):

Der Arbeitskontakt ist unterbrochen und verriegelt, was eine Unterbrechung des Arbeitsprozesses zu Folge hat. Auch bei Nichtbetätigen des Pedals bleibt in dieser Phase die Verriegelung in der Aus-Stellung erhalten. Ein unkontrolliertes Wiederanlaufen oder ein neuer Start der beweglichen Maschinenteile ist somit ausgeschlossen.

☐ Entriegelung:

Erst nach Beseitigung der Gefahr gibt eine Entriegelung von Hand (Drucktaster seitlich am Gehäuse) die Kontakte wieder frei; der Arbeitsprozess kann durch die Betätigung des Pedals bis zum Druckpunkt wieder anlaufen.

Es sind Typen mit ein- und zweikanaliger Sicherheitsfunktion erhältlich.

Ö Öffnerkontakt
Schließerkontakt

W Wechsler

M Meldekontakt

SiPf Sicherheitspfad bei Fußschaltern mit mechanischer Verrastung



Abb. 3



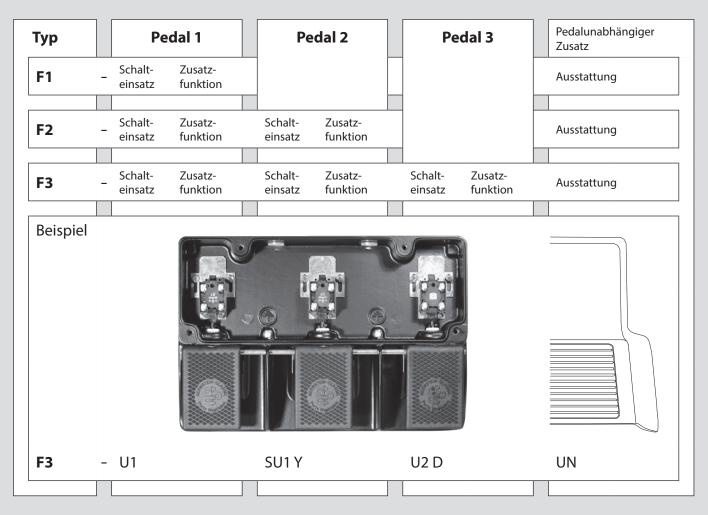


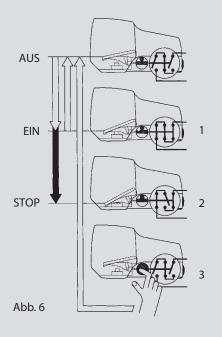
Abb. 4 Abb. 5

139

Fußschalter 1-3 pedalig

Bestellanleitung





Funktionsbeschreibung des Sicherheitspfades (SiPf)

Technische Daten

Elektrische Daten		
Bemessungsisolationsspannung	U _i max.	400 V AC
Bemessungsbetriebsspannung	U _e max.	240 V
Konventioneller thermischer Strom	I _{the}	10 A
Gebrauchskategorie		AC-15, U _e /I _e 240 V / 3 A
Mechanische Daten		
Schalthäufigkeit		max. 50 / min.
Mechanische Lebensdauer	Aus-Ein (-Aus) Aus-Ein-Stopp-Aus	10 x 10 ⁶ Schaltspiele 1 x 10 ⁶
B10d		auf Anfrage
Kurzschlussschutzeinrichtung		Schmelzsicherung 10 A gL/gG (Schleichschaltglieder) Schmelzsicherung 2 A gL/gG (Sprungschaltglieder)
Schutzklasse		L
Umgebungstemperatur		−30 °C bis + 80 °C
Schutzart		IP65 nach IEC/EN 60529
Anschlussart		Kontaktschrauben
Leiterquerschnitte		Eindrähtig 0,5 – 1,5 mm ² Litze mit Aderendhülse 0,5 – 1,5 mm ²
Gehäuse		AL
Vorschriften		
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 60 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC		



Erster DGUV zugelassener Zustimmfußschalter

Der 3-stufige Zustimmfußschalter von BERNSTEIN verbindet robustes Design mit modernster Technik. Mit jahrelanger Erfahrung und Kompetenz ist BERNSTEIN der optimale Partner im Bereich der industriellen Fußschalter. Durch die Entwicklung des ersten zugelassenen Zustimmfußschalters ist es BERNSTEIN erneut gelungen, diese Erfahrung und Kompetenz in Kundennutzen umzuwandeln und im Bereich der Sicherheitstechnik neue Maßstäbe zu setzen.

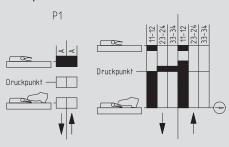
Der Zustimmfußschalter bietet 2 Zustimmkontakte und 1 Meldekontakt und ist sowohl mit als auch ohne Rastung erhältlich. Wird das Pedal bis auf den Druckpunkt betätigt, schließen die beiden Freigabekontakte. Wird das Pedal losgelassen, öffnen



Abb. 7

die Freigabekontakte wieder. Wird das Pedal durchgetreten, also über den Druckpunkt hinaus, so öffnen die Freigabekontakte zwangstrennend. Für die Anwendung einer Zustimmeinrichtung sind unter anderem die Normen DIN EN ISO 12100 und DIN EN 60204-1 zu beachten.

Schaltdiagramm mit optionalem PNP Sensor



Beispiel eines Schaltdiagramms mit statischer Positionserkennung in Position 1

Mit dem Meldekontakt ist eine dynamische Stellungserkennung möglich. Alternativ kann eine statische Stellungserkennung mittels eines PNP-Sensors realisiert werden. So ist es möglich, die Betätigungsposition 1 – die AUS-Stellung der Freigabekontakte (Betätiger ist nicht gedrückt) – oder die Position 3 – die AUS-Stellung der Arbeitskontakte (Betätiger ist voll gedrückt) – zu ermitteln.

Der zugelassene Zustimmfußschalter ist nur mit Deckel erhältlich.

Transportvorrichtung für Fußschalter

Die Transportvorrichtung ist als Zubehörset für den F1 und F2 erhältlich. Änderungen am Fußschalter sind nicht erforderlich, sodass auch eine nachträgliche Montage möglich ist.



Abb. 9

Fußschalter mit Reglerausgang (Analogausgang)

Der Fußschalter mit linearem Spannungsoder Stromausgang ermöglicht stufenlose Steuerungsaufgaben durch einen Reglerausgang in Abhängigkeit von der Pedalstellung. Zusätzlich gibt es einen teachbaren Meldeausgang, der bei einer bestimmten, vorher eingestellten Pedalstellung schaltet. Den Analogausgang gibt es in einer 0–5 V, 0–10 V, 0–20 mA oder 4–20 mA Variante. Erhältlich ist dieser Fußschalter in der einpedaligen Ausführung. Auf Anfrage auch in der zweiund dreipedaligen Ausführung erhältlich.



Abb. 8

Fußschalter 1-3 pedalig

Produktauswahl

F1 Sprungschaltglieder

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte	Druckpunkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 1		
6061300011	F1-SU1Z	1Ö/1S	-	-	-
6061400061	F1-SU2Z	2Ö/2S	-	-	_
6061800012	F1-SU1Z UN	1Ö/1S	-	UN	-
6161800073	F1-SU1ZD UN	1Ö/1S	200 N	UN	-
6061900062	F1-SU2Z UN	2Ö/2S	-	UN	-
6061900433	F1-SU2ZD UN	2Ö/2S	200 N	UN	-

F1 Schleichschaltglieder

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte	Druckpunkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 1		
6061100005	F1-U1Z	1Ö/1S	-	-	-
6061200003	F1-U2Z	2Ö/2S	-	-	-
6061200007	F1-U2ZD	2Ö/2S	200 N	-	-
6061600006	F1-U1Z UN	1Ö/1S	-	UN	-
6061600010	F1-U1ZD UN	1Ö/1S	200 N	UN	-
6061700004	F1-U2Z UN	2Ö/2S	-	UN	-
6061700008	F1-U2ZD UN	2Ö/2S	200 N	UN	-

F1 mit weiteren Funktionen

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte	Druckpunkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 1		
6161000306	F1-SU1ZDA 1Z UN	1M/SiPf	460 N	UN	Rastung
6161500686	F1-SU1Z/UV1ZD	SiPf	460 N	_	Rastung, seitliche Dichtkabelverschraubung
6161000203	F1-SU1Z/UV1ZD UN	SiPf	200 N	UN	Rastung, seitliche Dichtkabelverschraubung
6161000443	F1-UV1Z/UV1ZD	2SiPf	200 N	_	Rastung, seitliche Dichtkabelverschraubung
6161100554	F1-U1Z AT	1Ö/1S	=	-	Pedalrastung
6161800482	F1-SU1Z AT UN	1Ö/1S	-	UN	Pedalrastung
6161700483	F1-U2Z AT UN	2Ö/2S	-	UN	Pedalrastung
6061100001	F1-U1Y	1Ö/1S	-	_	Bistabil
6161000676	F1-A2 Y	2Ö	-	-	Bistabil
6161800247	F1-SU1Y UN	1Ö/1S	-	UN	Bistabil
6061800436	F1-SU1Z-LS22-UN	1Ö/1S	-	UN	Leistungsschütz
6061800439	F1-SU1Y-LS22-UN	1Ö/1S	-	UN	Bistabil und integriertem Leistungsschütz
6061600435	F1-U1Z NA2 UN	1Ö/1S	-	UN	Not-Halt-Taster im Deckel
6161700091	F1-U2Z UN FST	2Ö/2S	-	UN	Fußstütze
6161300327	F1-SU1 MI RG 10K2W	1W	-	-	Potentiometer 10K2W
6161800662	F1-SU1 MI RG 5K0,5W UN	1W	-	UN	Potentiometer 5K0,5W
6161800645	F1-SU1 MI RG 10K0,5W UN	1W	-	UN	Potentiometer 10K0,5W

Zustimmfußschalter F1

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte	Druckpunkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 1		
6061500559	F1-ZSD	1Ö / 2S	200 N	-	Druckpunkt D
6061500567	F1-ZSDR	1Ö / 2S	200 N	_	Druckpunkt D, Rastung R
6061500569	F1-ZSP1D	1Ö / 2S	200 N	-	Zusatzplatine 1*, Druckpunkt D
6061500570	F1-ZSP3D	1Ö / 2S	200 N	_	Zusatzplatine 3**, Druckpunkt D

In der Sondertypentabelle sind Schleich- und Sprungschaltglieder gemischt. Die Sprungschaltglieder sind an dem S in der Schaltblockbezeichnung (z. B. SU1) zu erkennen!

* PNP Zusatzplatine zur Differenzierung der Schaltstellung 1 ** PNP Zusatzplatine zur Differenzierung der Schaltstellung 3

F1 Fußschalter mit Reglerausgang

Artikelnummer	Bezeichnung
6161500723	F1-AU0-5
6161500724	F1-AU0-10
6161500725	F1-AI0-20
6161500726	F1-Al4-20

Artikelnummer	Bezeichnung	Sonderheit
6161000727	F1-AU0-5 UN	Schutzhaube UN
6161000728	F1-AU0-10 UN	Schutzhaube UN
6161000729	F1-AI0-20 UN	Schutzhaube UN
6161000730	F1-AI4-20 UN	Schutzhaube UN

Transportvorrichtung für Fußschalter

Artikelnummer	Bezeichnung
3996000229	F1-TV
3996000230	F2-TV



Produktauswahl

F2 Sprungschaltglieder

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltko	Schaltkontakte		nkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 2	Pedal 1	Pedal 2		
6062330021	F2-SU1Z/SU1Z	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	-	-
6062440065	F2-SU2Z/SU2Z	2Ö/2S	2Ö/2S	-	-	-	_
6062830022	F2-SU1Z/SU1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	UN	_
6162000418	F2-SU1Z/SU2ZD UN	1Ö/1S	2Ö/2S	_	460 N	UN	-
6062830417	F2-SU1ZD/SU1ZD UN	1Ö/1S	1Ö/1S	200 N	200 N	UN	-
6062940066	F2-SU2Z/SU2Z UN	2Ö/2S	2Ö/2S	_	-	UN	-
6162000503	F2-SU4ZD/SU4ZD UN	4Ö/4S	4Ö/4S	200 N	200 N	UN	-

F2 Schleichschaltglieder

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte		Druckpunkt		Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 2	Pedal 1	Pedal 2		
6062110013	F2-U1Z/U1Z	1Ö/1S	1Ö/1S	_	-	_	-
6062220015	F2-U2Z/U2Z	2Ö/2S	2Ö/2S	-	-	-	_
6062220019	F2-U2ZD/U2ZD	2Ö/2S	2Ö/2S	200 N	200 N	-	-
6062610014	F2-U1Z/U1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	UN	_
6162610253	F2-U1ZD/U1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	140 N	-	UN	-
6062620086	F2-U1Z/U2ZD UN	1Ö/1S	2Ö/2S	-	200 N	UN	_
6062710376	F2-U2ZD/U1Z UN	2Ö/2S	1Ö/1S	200 N	-	UN	-
6062720016	F2-U2Z/U2Z UN	2Ö/2S	2Ö/2S	-	-	UN	-
6062720020	F2-U2ZD/U2ZD UN	2Ö/2S	2Ö/2S	200 N	200 N	UN	-
6162000651	F2-SU1ZA2ZD/SU1Z UN	3Ö/1S	1Ö/1S	460 N	-	UN	-

F2 mit weiteren Funktionen

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkor	ntakte	Druckpunkt		Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1	Pedal 2	Pedal 1	Pedal 2		
6162000486	F2-SU1ZUV1ZD/SU1Z UN	1M/ SiPf	1Ö/1S	460 N	_	UN	Sicherheitsrastung Pedal 1
6162000364	F2-SU1ZSU1ZD/SU1Z UN	2SiPf	1Ö/1S	200 N	-	UN	Sicherheitsrastung Pedal 1
6162000338	F2-SU1ZUV1D/SU1ZUV1D UN	SiPf	SiPf	200 N	200 N	UN	Sicherheitsrastung Pedal 1 und 2
6162000583	F2-UV1ZD/UV1ZD UN RAST	SiPf	SiPf	200 N	200 N	UN	Sicherheitsrastung Pedal 1 und 2 2Teilig
6062610047	F2-U1Y/U1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	UN	Bistabil Pedal 1
6162840655	F2-SU1Y/SU2Z UN	1Ö/1S	2Ö/2S	-	-	UN	Bistabil Pedal 1
6062610018	F2-U1Y/U1Y UN	1Ö/1S	1Ö/1S	_	_	UN	Bistabil Pedal 1 und 2
6162720623	F2-U2ZAT/U2Z UN	2Ö/2S	2Ö/2S	_	_	UN	Pedalrastung Pedal 1
6162830500	F2-SU1ZAT/SU1ZAT UN	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	UN	Pedalrastung Pedal 1 und 2
6162720700	F2-U2Z/U2Z NA2 UN	2Ö/2S	2Ö/2S	-	-	UN	Not-Halt-Taster im Deckel
6162630452	F2-U2Z/SU1MIRG UN	2Ö/2S	1Ö/1S	-	-	UN	10K Poti auf Pedal 2

Zustimmfußschalter F2

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkor	Schaltkontakte		nkt	Schutzhaube	Sonderheit
		Pedal 1 (links)	Pedal 2 (rechts)	Pedal 1 (links)	Pedal 2 (rechts)		
6062500561	F2-U1Z/ZSD	1Ö / 1S	1Ö / 2S	_	200 N	-	Druckpunkt D (Pedal 2)
6062500568	F2-ZSDR/ZSDR	1Ö / 2S	1Ö / 2S	200 N	200 N	_	Druckpunkt D, Rastung R

In der Sondertypentabelle sind Schleich- und Sprungschaltglieder gemischt. Die Sprungschaltglieder sind an dem S in der Schaltblockbezeichnung (z. B. SU1) zu erkennen!

Fußschalter 1-3 pedalig

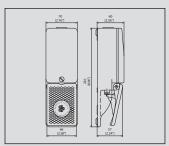
Produktauswahl

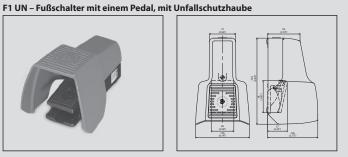
F3 Schleichschaltglieder

Artikelnummer	Bezeichnung	Schaltkontakte		Druckpunkt			Schutzhaube	Sonderheit	
		Pedal 1	Pedal 2	Pedal 3	Pedal 1	Pedal 2	Pedal 3		
6063833045	F3-SU1Z/SU1Z/SU1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	-	UN	-
6163015473	F3-SU1ZUV1D/U1/SU1Z UN	1Ö/2S	1Ö/1S	1Ö/1S	200 N	-	200 N	UN	-
6063111025	F3-U1Z/U1Z/U1Z	1Ö/1S	1Ö/1S	1Ö/1S	-	-	-	-	-
6063611026	F3-U1Z/U1Z/U1Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	1Ö/1S	_	_	_	UN	-
6063612423	F3-U1Z/U1Z/U2Z UN	1Ö/1S	1Ö/1S	2Ö/2S	-	-	200 N	UN	-
6063721262	F3-U2ZD/U2ZD/U1Z UN	2Ö/2S	2Ö/2S	1Ö/1S	200 N	200 N	_	UN	-
6063722171	F3-U2ZD/U2ZD/U2ZD UN	2Ö/2S	2Ö/2S	2Ö/2S	200 N	200 N	200 N	UN	-

F1 - Fußschalter mit einem Pedal

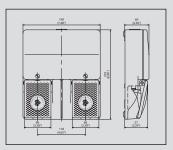






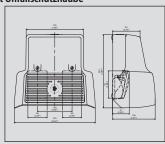
F2 – Fußschalter mit zwei Pedalen





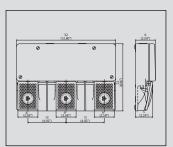
F2 UN – Fußschalter mit zwei Pedalen, mit Unfallschutzhaube



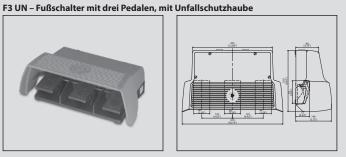


F3 – Fußschalter mit drei Pedalen











Weitere Informationen finden Sie in unserem Gesamtprogramm Fußschalter.

Sichere Auswertungen



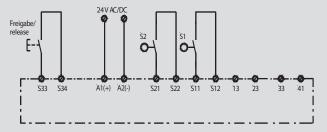
SCR – Sicherheitsrelais



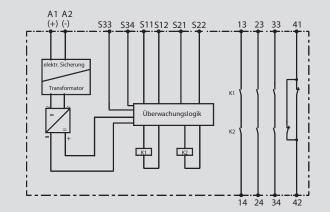
Die BERNSTEIN AG liefert Ihnen vom Sicherheitsschalter bis zum Sicherheitsrelais das komplette Programm für Ihre Applikationen. Unsere SCR Sicherheitsrelais dienen der sicheren Auswertung von Signalen, wie sie beispielsweise von BERNSTEIN Positionsschaltern, Sicherheitsschaltern, -zuhaltungen, -seilzugschaltern, -sensoren oder 2-Hand-Bedienungen erzeugt werden.

BERNSTEIN SCR Relais überzeugen durch ihr kompaktes Normschienengehäuse und ihre Einsatzmöglichkeiten bis Performance Level e nach EN 13849. Nach dieser Norm überwachen die SCR Relais die richtige Stellung und zuverlässige Funktion der Sicherheitssensoren bzw. der Kontakte von Sicherheitsschaltern. Mit dieser Auswertung werden die Leistungselemente, wie z. B. Leistungsschütze oder Frequenzumrichter, angesteuert und die Maschine im Notfall gestoppt.

Als Geber für den Schutztürwächter sind zwei zwangstrennende Öffnerkontakte nötig. Diese sind in fast allen BERNSTEIN Schaltern vorhanden. Sie sind mit dem Symbol \bigoplus gekennzeichnet.



Prinzipdarstellung Sicherheitsrelaissystem



Im Programm befinden sich Sicherheitsrelais zur Auswertung von:



- Schutztürwächter mit und ohne überwachtem Starttaster
- Erweiterungsmodul als Nachschaltkreis für Sicherheitsrelais
- Zweihandsteuerungen
- Nachschaltgerät für Sicherheitslichtgitter / Schranken

Technische Daten

recimisene Duten		<u> </u>
Elektrische Daten		
Versorgungsspannung	U _e	24 V AC/DC (6075111020 24V DC)
Spannungsbereich		0,90 1,1 U _e
Frequenz		50 60 Hz
Leistungsaufnahme		24 V DC: 3 W, 24 V AC: 5 V A
Leistungdaten		
Leiterquerschnitt		2 x 1,5 mm ² / 4 x 1,5 mm ²
Kontaktdaten		
Schaltspannung		230 V AC, 24 V DC
Schaltstrom		5 A
Schaltleistung max.		1250 V A (ohmsche Last)
Mechanische Lebensdauer		10 ⁷ Schaltspiele
Umgebungsdaten		
Umgebungstemperatur		– 25°C bis + 50°C
Schutzart Gehäuse		IP40 DIN VDE 0470 Teil 1
Schutzart Klemmen		IP20 DIN VDE 0470 Teil 1
Mechanische Daten		
Gehäusematerial		Polyamid PA 6.6
Zulassungen		
TÜV, UL, C-UL		

Produktauswahl

Artikelnummer	Bezeichnung	Performance Level	Freigabe- strompfade (Schließer)	Melde- kontakt (Öffner)	Überwachter Start	Start automatisch / Taster (Manuell)	Bemerkungen
6075111009	SCR4-W22-3.5-D	е	3	1	Nein	Auto / Taster	-
6075111010	SCR4-W22-3.5-SD	е	3	1	Ja	Taster	-
6075111015	SCR2-W22-2.5	d	2	0	Nein	Auto / Taster	-
6075111016	SCR2-W22-2.5-S	d	2	0	Ja	Taster	-
6075111018	SCR4-W22-2.6-D2H	е	2	1	-	-	SCR für Zweihandbediengerät
6075111020	SCR ON4-W22-3.6-S	e	3	0	Programmierbar	Taster	Nachschaltgerät für berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen

AS-Interface Safety at Work

Der Siegeszug des nach dem Master-Slave-Prinzip arbeitenden AS-Interface (Actuator-Sensor-Interface) wurde durch seine hohe Anwenderfreundlichkeit, seine maßgeschneiderte Ausrichtung auf die einfachsten Elemente des Maschinen- und Anlagenbau, sowie durch eine Vielzahl von durchschlagenden Anwendungsvorteilen bestimmt. Speziell in Hinblick auf die Erfüllung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, die es seit dem 29.12.2009 zu erfüllen gilt, kann AS-Interface punkten. Performance Level e und SIL 3 stellen kein Problem dar. Besonders einfach ist mit AS-Interface die Umsetzung von Sicherheitssystemen, bei denen die Sicherheitsschalter in Reihe geschaltet werden. Dies ist nach der EN 13849-1 nicht in jedem Fall möglich. Dank AS-Interface ist solch eine Lösung bis in die höchsten Performance Level machbar.

Die ungeschirmte Zweidrahtleitung, auf der Daten und Energie fließen, hebt aufwendige Parallelverdrahtungen zwischen Sensoren und der Steuerung auf und bietet einen erheblichen Zuwachs an Funktionalität und Kostenreduktion. Durch die Piercing-Technologie können an beliebigen Positionen des gelben zweiadrigen Kabels entsprechende Feldgeräte (bis zu 62 Standard- / 31 sicherheitsrelevante Geräte) oder in Mischbestückung nach dem Plug&play-Prinzip angesteckt werden. Der AS-Interface-Master als selbständiges Gateway zu höheren Bussystemen (z. B. Profibus) kontrolliert den Bus und fragt mit zyklischem Polling die Busteilnehmer ab.

AS-Interface garantiert als nach oben offener Standard ein Höchstmaß an Kompatibilität und beschert in der Gesamtkostenbetrachtung signifikante Vorteile. Diese zeichnen sich durch die Zeit- und somit Kostenersparnis bei der Erstinstallation, Nachrüstung oder dem Umbau der Anlage und Wartungen sowie die Hardwareeinsparung aus.

Der Sicherheitsmonitor macht aus dem AS-Interface einen Sicherheitsbus. Dieser überwacht die Kommunikation der sicherheitsrelevanten Slaves mit dem Master. Sobald der Sicherheitsmonitor erkennt, dass ein Sicherheitsslave schaltet oder einen Fehler entdeckt, schaltet er bis zu 16 Freigabekreise ab.

Sofern bereits ein AS-Interface System besteht, kann durch Einbau eines Sicherheitsmonitors und entsprechender Slaves ein sicherheitsgerichtetes System aufgebaut werden.



Die sicherheitsgerichtete Applikation wird über das Programm ASIMON erstellt und in den Monitor geladen. Die Programmierung unterliegt der einfachen DRAG und DROP Technologie.

AS-Interface – von BERNSTEIN aus einer Hand

Mit dem SHS3 bietet BERNSTEIN heute das erste auf dem Markt befindliche Schaltscharnier, das AS-Interface fähig ist. Die in den BERNSTEIN Komponenten integrierten AS-Interface Schnittstellen gewährleisten den Erhalt kleinstmöglicher Bauformen. So ist der Kleingrenztaster Ti2 der einzige AS-Interface-fähige seiner Klasse auf dem Markt. Natürlich ist auch der Sicherheitsschalter mit Zuhaltefunktion (SLK) mit einer AS-Interface Schnittstelle ausgestattet. Das BERNSTEIN Portfolio hat den Fokus auf sicherheitsgereichtete Verriegelungseinrichtngen und Not-Halt Geräte.



Installationsvorteile durch AS-i

- Reduzierung der Installationszeit
- Einfachste Montage (Piercing-Technologie: Durchdringungsdorne an verpolsicheren Flachleitungen)
- Nach- und Umrüsten des Sicherheitskreises ist durch Aufstecken einzelner Slaves möglich
- Schnelle Änderung am Sicherheitssystem per Software möglich
- Reduzierung des Kabels, woraus sich Folgendes ergibt:
 - Kleine Schleppketten
 - Kleine Kabelbühnen
 - Einfache Reinigung
 - Geringe Brandlasten
- Keine Klemmkästen
 - Vorbereitung von Gehäusen, Klemmen, Verschraubungen entfällt

Planungsvorteile

- Problemlose Planung komplexe
 Verdrahtungsunterlagen sind durch
 übersichtliche Busstrukturpläne abgelöst
 - Erstellung der Sicherheitsfunktion per Drag und Drop im ASIMON
 - Ausdruck der Sicherheitskonfiguration aus dem Programmiertool

Systemvorteile

- Einfache Verknüpfung eines Sicherheitssystems in Maschinenstraßen
- Kaskadierung von Sicherheitssystemen einfach umsetzbar
- Fehler im Sicherheitssystem können Online am Laptop diagnostiziert werden
- Exakte Fehlerlokalisierung durch Diagnosemöglichkeiten direkt am Master und Monitor möglich
- Systemdaten / Abfrage kann über höhere Bussysteme geschehen: Fernwartung
- Reduzierung von I/Os an der Steuerung
- Platzreduzierung im Schaltschrank

Wirtschaftliche Vorteile

- Kostenreduzierung durch:
 - Weniger zu verlegende Kabel
 - Schnelle Montage
 - Geringe Anzahl an Schaltplänen
 - Schnelle Inbetriebnahme
 - Schnelle Fehlerbehebung
 - Umfangreiche Diagnosemöglichkeiten

Vorteile für den Anwender durch Reduzierung von:

- Maschinenstillstandszeiten aufgrund umfangreicher Diagnosen und schneller Fehlerbeseitigung
- Inbetriebnahmekosten
- Wartungsaufwand

Weitere Vorteile

- Große Freiheitsgrade hinsichtlich der Netztypologie
- Widerstandsfähigkeit auch in rauen Arbeitsumgebungen
- Modularität und perfekte Verknüpfbarkeit mit höheren Bussystemen – ein AS-Interface Master kann wie ein normaler Slave in ein höheres Bussystem integriert werden

Technische Daten (für alle Slaves)

	,						
Elektrische Daten							
Spannungsbereich	U	26,6 31,6 V	; über AS-Inter	face verpolun	gssicher		
Stromaufnahme	1	< 30 mA					
AS-Interface Spezifikation		Profil S-0.B					
		IO-Code: IO-Code1:	0 x 0 0 x F	ID-Code: ID-Code2:	0 x B 0 x E		
AS-Interface Eingänge		Kontakt 1:		D/D1 = statisch ische Codeübe			
		Kontakt 2:		2/D3 = statisch ische Codeübe			
Parameterbits		keine Funktio	on				
Mechanische Daten							
Anzeige	LEDs zur Statusanzeige des AS-i-Slave und Busses						
Kontaktart		2 Öffner (Schleichschaltglied, Zb)					
Anschlussart		Steckverbinder M12 male					
Steckerbelegung 1		1: AS-i +	AS-i + 2: frei				
		3: AS-i –	4: frei				
Einbaulage		Beliebig					
Schutzart		IP65 nach EN	l 60529; DIN VI	DE 0470 T1			
Performance Level							
PL	nach 13849-1	bis e					
Vorschriften							
VDE 0660 T100, DIN EN 60947-1, IEC 6 VDE 0660 T200, DIN EN 60947-5-1, IEC EN 50295, EN ISO 13849-1							

AS-i Safety at Work Programm

AS-i Slaves

Berührungslose Sicherheitssensoren

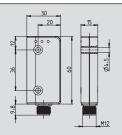
Magnettechnologie

CSMS Reed

6073200071 AS-i CSMS-R-M-ST **6073200072** AS-i CSMS-R-S **6073200077** AS-i CSMS-R-SET

Bauart 4 nach ISO 14119

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Schaltzustandsanzeige
- AS-i Status Anzeige
- Verdeckter Einbau möglich
- Unempfindlich gegen Verschmutzung
- Hohe Lebensdauer, da kein mechanischer Verschleiß





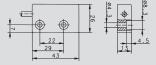
MAK 52

6073200068 AS-i MAK 52

Betätiger

6402052307 TK-52-CD/2

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Schaltzustandsanzeige
- AS-i Status Anzeige
- Verdeckter Einbau möglich
- Unempfindlich gegen Verschmutzung
- Hohe Lebensdauer, da kein mechanischer Verschleiß





MAK 42

Sensor

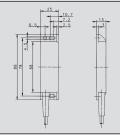
6073200067 AS-i MAK 42

Betätiger

MAK 53

6402042053 TK-42-CD/2

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Schaltzustandsanzeige
- AS-i Status Anzeige
- Verdeckter Einbau möglich
- Unempfindlich gegen Verschmutzung Hohe Lebensdauer, da kein mechanischer Verschleiß



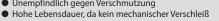


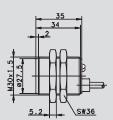
6073200091 AS-i MAK 53 6073200092 AS-i MAK 53 ST

Betätiger 6402043064 TK-43-CD/2 (Kunststoff Gehäuse)

6408043065 TN-43-CD/2 (Niro Gehäuse)

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Schaltzustandsanzeige
- AS-i Status Anzeige
- Verdeckter Einbau möglich
- Unempfindlich gegen Verschmutzung





Sicherheits-Schaltscharnier

Bauart 1 nach ISO 14119



SHS3

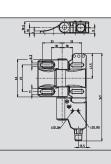
Edelstahlscharnier:

6073200011 AS-i SHS3 SA R 6073200013 AS-i SHS3 SR R

Zinkdruckgussscharnier:

6073200081 AS-i SHS3Z SA R **6073200082** AS-i SHS3Z SR R

- Sicherheits-Slave
- Schaltscharnier AS-i Status Anzeige
- Schaltpunkt über 270° vom Anwender frei einzustellen
- Feinjustierung +/- 1,5°
- Freier und mehrfach einstellbarer Schaltpunkt
- Scharnier aus Edelstahl oder Zinkdruckguss





AS-i Slaves

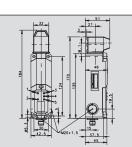
Sicherheitszuhaltung (ohne Betätiger)

SLK

Zuhaltungsprinzip Federkraft: **6073200058** AS-i SLK-F-R1-A0-0 Zuhaltungsprinzip Magnetkraft: **6073200057** AS-i SLK-M-R0-A0-0

Bauart 2 nach ISO 14119

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Zuhaltungsschalter für Schutztüren und Hauben
- Federkraft (Ruhestrom) Typ F und Magnetkraft (Arbeitsstrom) Typ M
- Statusanzeige für Betätigerposition und Zuhaltung
- Alternativ können die Status LEDs von der Steuerung geschaltet werden
- AS-i Status AnzeigeVersorgung der Zuhaltung durch externe Spannungsversorgung



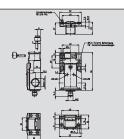
Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger

Bauart 2 nach ISO 14119



6073205050 AS-i SK F30 M **6073205028** AS-i SK M

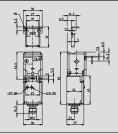
- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger
- AS-i Status Anzeige
- Kunststoffgehäuse
- Umsteckbarer Betätigungskopf mit zwei Betätigungsöffnungen





6073200006 AS-i SKT

- Sicherheits-Slave
- Gering codiert nach ISO 14119
- Sicherheitsschalter mit getrenntem Betätiger
- Schlanke und besonders kurze Bauform
- AS-i Status Anzeige
- Kunststoffgehäuse
- Einfach drehbarer Kopf in 90° Schritten
- 2 Betätigungsöffnungen



Positions-Sicherheitsschalter

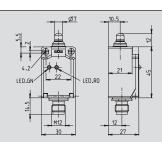
Bauart 1 nach ISO 14119



Ti2

6073403020 AS-i Ti2 Hw **6073402019** AS-i Ti2 Riw **6073401018** AS-i Ti2 w

- Sicherheits-Slave
- Kleinster Schalter mit integrierter AS-i Safety at Work Schnittstelle
- AS-i Status Anzeige
- Betätiger des Standardprogramms erhältlich
- Kunststoffgehäuse
- Befestigungsmaße nach DIN EN 50047



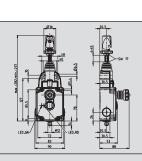
Sicherheitsseilzugschalter



SRM

6073200009 AS-i SRM-LU-175 **6073200010** AS-i SRM-LU-300 **6073200007** AS-i SRM-QF-175 6073200008 AS-i SRM-QF-300

- Sicherheits-Slave
- Seilzugschalter mit Metallgehäuse
- AS-i Status Anzeige
- Seillänge bis 75 Meter (Version 300) (37,5 Meter Version 175)
- Schnellanschlusskopf QF für das Seil erhältlich



AS-i Safety at Work Programm

Zubehör

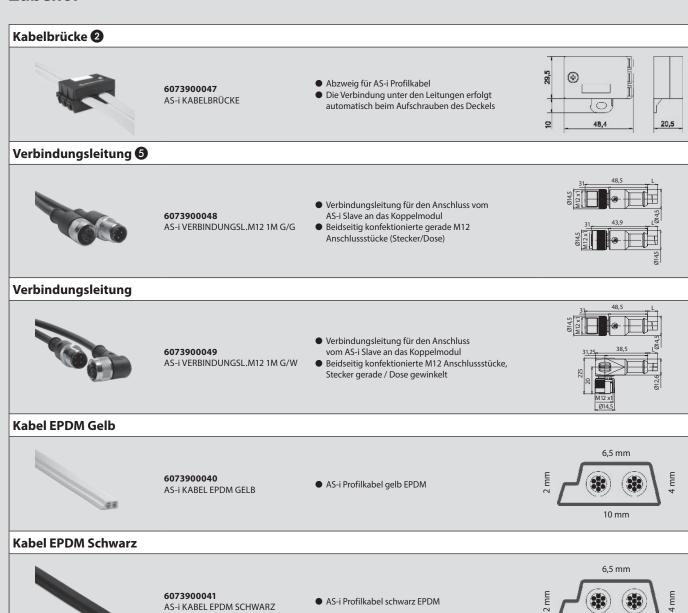
Koppelmodul 3 Für den Anschluss von AS-i Geräten an das AS-i Profilkabel über M12 Verbindungsleitung Codierung der M12 Buchse um 90° drehbar 6073900042 AS-i KOPPELMODUL M12 SCHR. Koppelmodul 4 • Für den Anschluss von AS-i Geräten 6073900043 an das AS-i Profilkabel mit integrierter, AS-i KOPPELMODUL 2M M12G 2 Meter langer konfektionierter Anschlussleitung und gerader M12 Anschlussdose 6073900087 • Für den Anschluss von AS-i Geräten an das AS-i Profilkabel AS-i KOPPELMODUL 0,3M M12G mit integrierter, 0,3 Meter langer konfektionierter Anschlussleitung und gerader M12 Anschlussdose Koppelmodule • Für den Anschluss von AS-i Geräten an das AS-i Profilkabel 6073900044 mit integrierter, 2 Meter langer konfektionierter AS-i KOPPELMODUL 2M M12W Anschlussleitung und abgewinkelter M12 Anschlussdose • Für den Anschluss von AS-i Geräten an das AS-i Profilkabel 6073900088 AS-i KOPPELMODUL 1M M12W mit integrierter, 1 Meter langer konfektionierter Anschlussleitung und abgewinkelter M12 Anschlussdose Koppelmodul + 2-fach 53 • Für den Anschluss von AS-i Geräten 6073900045 an das AS-i und Hilfsenergie Profilkabel AS-i 2-fach KOPPELMODUL 0,3M mit integrierter, 0,3 Meter langer konfektionierter 29,5 M12G Anschlussleitung und gerader M12 Anschlussdose 20,5 Koppelmodul + 2-fach • Für den Anschluss von AS-i Geräten 6073900046 an das AS-i und Hilfsenergie Profilkabel mit integrierter, AS-i 2-fach KOPPELMODUL 2M 2 Meter langer konfektionierter Anschlussleitung 29,5 und abgewinkelter M12 Anschlussdose

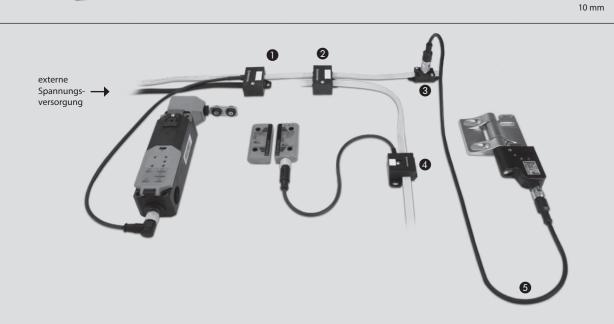
48,4

20,5



Zubehör









Kontakt

International Headquarters BERNSTEIN AG

Hans-Bernstein-Str. 1 32457 Porta Westfalica Tel. +49 571 793-0 info@bernstein.eu www.bernstein.eu

China BERNSTEIN Safe Solutions (Taicang) Co., Ltd.

Tel. +86 512 81608180 info@bernstein-safesolutions.cn www.bernstein-safesolutions.cn Dänemark BERNSTEIN A/S

Tel. +45 7020 0522 info.denmark@bernstein.eu www.bernstein.dk

Italien BERNSTEIN S.r.l.

Tel. +39 035 4549037 sales@bernstein.it www.bernstein.it Frankreich BERNSTEIN S.A.R.L. Tel. +33 1 64 66 32 50

info.france@bernstein.eu www.bernstein.fr

Österreich BERNSTEIN GmbH

Tel. +43 2256 62070-0 office@bernstein.at www.bernstein.at

Großbritannien BERNSTEIN Ltd

Tel. +44 1922 744999 sales@bernstein-ltd.co.uk www.bernstein-ltd.co.uk

Schweiz BERNSTEIN (Schweiz) AG

Tel. +41 44 775 71-71 info.schweiz@bernstein.eu www.bernstein-schweiz.ch

www.bernstein.eu

700 0000 897 . 12. 2022 . Änderungen vorbehalten